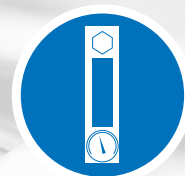


Indicador de nível e temperatura



Bocal de enchimento



Desumidificador de ar



Filtros de sucção



Difusores



Brasil

STAUFF Brasil Ltda.

Avenida Gupê 10767

Galpão 2 - Bloco A

Barueri, São Paulo, CEP 06422-120

Tel.: +55 11 47 72 72 00

E-Mail: shop-br@stauff.com

www.stauff.com.br

Os produtos e serviços STAUFF estão mundialmente disponíveis, através de filiais e uma ampla rede de representantes comerciais e de produção autorizados, presentes em todas as importantes regiões industriais ao redor do mundo.

As informações de contato detalhadas podem ser consultadas nas duas últimas páginas deste catálogo de produtos, bem como em www.stauff.com/.

Atenção: salvo indicações expressas em contrário, todos os dados e valores indicados neste catálogo são exclusivamente de caráter referencial (inclusive em relação a eventuais direitos de propriedade de terceiros) e não isentam o cliente/ utilizador da verificação dos produtos relativos à sua adequação para os fins pretendidos. Os dados e valores apenas podem ser utilizados para fins de construção.

A utilização dos produtos decorre fora dos meios de controle do fabricante, sendo esta, por isso, exclusivamente da responsabilidade do cliente/ utilizador.

Se, ainda assim, se levantar a questão da responsabilidade, esta será limitada a todos os danos no valor da mercadoria fornecida e utilizada. O fabricante garante naturalmente a qualidade irrepreensível de todos os produtos, de acordo com os termos e condições gerais.

Reservado o direito de alterações relativas ao progresso técnico e ao desenvolvimento.

Com a publicação deste catálogo de produtos, as edições anteriores não são mais válidas.

Introdução	4 - 11
Indicador de nível e temperatura	12 - 21
Bocal de enchimento	22 - 39
Desumidificador de ar	40 - 47
Filtros de sucção	48 - 51
Difusores	52 - 55
Apêndice (Abreviações específicas dos produtos/ Diretório Global de Contatos)	56 - 63

A

B

C

D

E





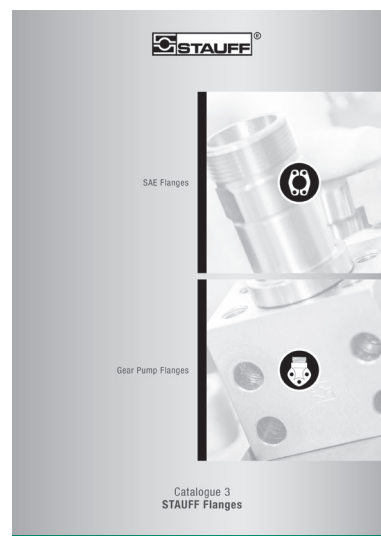
Catálogo 1 **STAUFF Abraçadeiras**

- Abraçadeiras Tradicionais
- Abraçadeiras especiais
- Série leve
- Abraçadeiras Tipo Sela
- Grampos "U"
- Abraçadeiras de metal
- Série de construção



Catálogo 2 **STAUFF Conexões**

- Uniãoes roscadas de tubos
- Ferramentas e máquinas de montagem



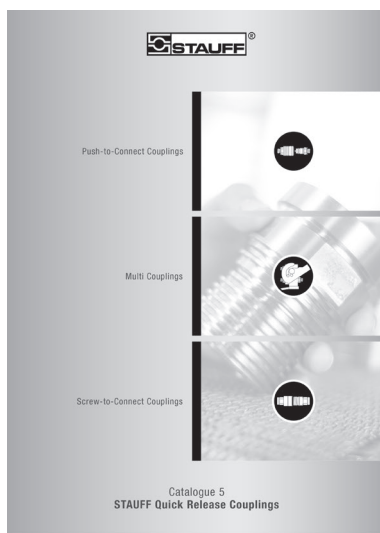
Catálogo 3 **STAUFF Flanges**

- Flanges SAE
- Flanges de bombas de engrenagem



Catálogo 4 **STAUFF Terminais para mangueiras**

- Terminais para mangueiras
- Terminais para mangueiras de alta pressão



Catálogo 5 **STAUFF Engate rápido**

- Acoplamentos de encaixe
- Multiacoplamentos
- Acoplamentos de rosca



Catálogo 6 **STAUFF Válvulas**

- Válvulas de esfera de duas vias
- Válvulas de esfera de múltiplas vias
- Válvulas reguladoras de caudal e válvulas de retenção
- Válvulas de proteção de manômetro





Catálogo 7 STAUFF Teste

- Tomadores de Pressão
- Adaptadores
- Mangueiras e Terminais para Teste



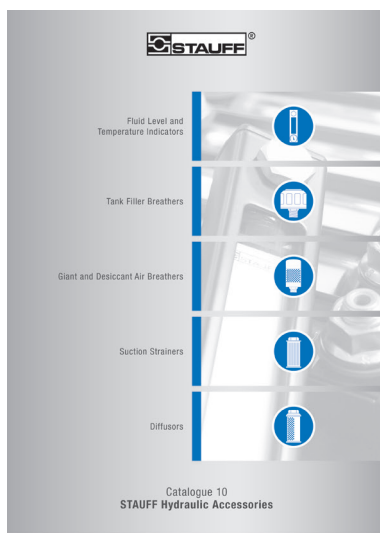
Catálogo 8 STAUFF Diagtronics

- Medidores de pressão
- Verificadores Hidráulicos
- Equipamento de análise de óleo



Catálogo 9 STAUFF Tecnologia de Filtragem

- Elementos Filtrantes de Reposição
- Filtros de pressão
- Filtros de linha de retorno
- Filtros em linha
- Filtros Spin-On
- Filtros off-line e by-pass
- Sistemas de filtragem



Catálogo 10 STAUFF Acessórios Hidráulicos

- Indicador de nível e temperatura
- Bocal de enchimento
- Desumificador de ar
- Filtros de sucção
- Difusores



Por mais de 50 anos, as empresas do Grupo STAUFF vêm desenvolvendo, fabricando e distribuindo equipamento para tubulação e componentes hidráulicos para engenharia mecânica de instalações e para serviços de manutenção industrial.

As áreas de aplicação comuns incluem, além dos sistemas hidráulicos móbil e industrial, a construção de veículos comerciais e especiais e o setor da engenharia de tráfego e de energia. Presente também na indústria marinha de petróleo e gás, bem como na tecnologia de processos, alimentar e química são utilizados produtos e soluções STAUFF.

A atual linha de produtos da STAUFF é composta por cerca de 40 000 componentes padrão divididos em dez grupos de produtos, bem como por uma vasta variedade de soluções especiais e de sistema que são produzidas de acordo com as especificações dos clientes ou que têm como base desenvolvimentos internos do grupo.

Todos os produtos STAUFF são submetidos a extensas verificações, com base nas normas e diretivas em vigor, e estão em conformidade com os elevados padrões do sistema de gestão interno. Além disso, para muitos artigos existem ainda certificados, certificações e liberações de institutos, empresas e prestadores de serviços internacionais, que certificam, de forma independente, a qualidade e o desempenho.

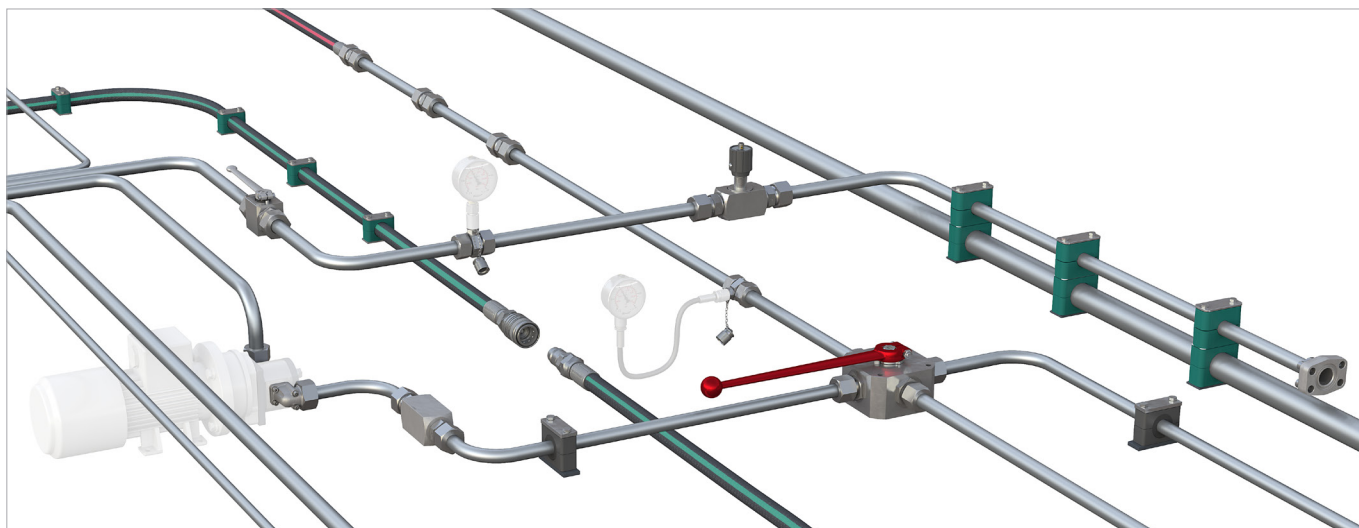
Com filiais em 18 países e ampla rede de representantes comerciais é garantida uma elevada presença no mercado, bem como altos níveis de disponibilidade e serviços em campo.



Lloyd's Register
LRQA

Gestão da qualidade – ISO 9001:2015
Gestão ambiental ISO – 14001:2015
Gestão da segurança no trabalho – OHSAS
18001:2007

STAUFF LINE Componentes



Com os sete grupos de produtos dedicados da **Linha STAUFF**

- STAUFF Abraçadeiras
- STAUFF Conexões
- STAUFF Flanges
- STAUFF Terminais para mangueiras
- STAUFF Engate rápido
- STAUFF Válvulas
- STAUFF Teste

De desenvolvimento e fabricação própria, disponibilizam um vasto programa de componentes para a fixação e união de tubulações rígidas e flexíveis no segmento dos sistemas hidráulicos móveis e fixos, bem como para outras áreas de aplicação.

O portfólio é completado por outros componentes da área da tecnologia de medição, isolamento e de regulação.

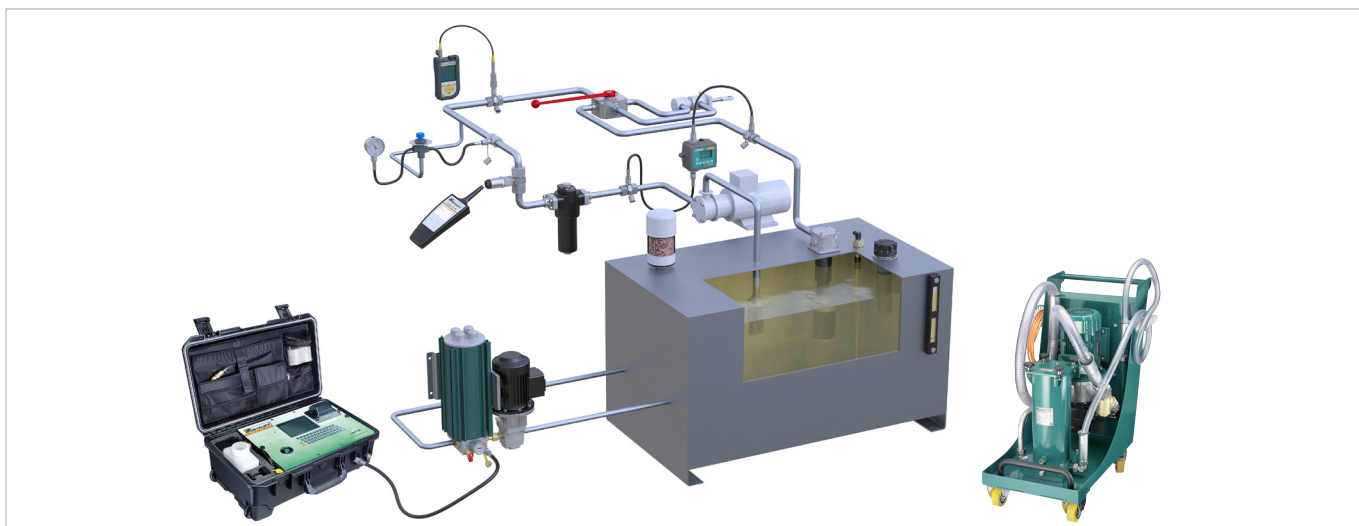
Os produtos da Linha STAUFF caracterizam-se por uma qualidade elevada e uniforme. Assim, grande parte do programa é fornecida, de série, em aço e muitos outros componentes (opcionalmente) com o tratamento superficial zinco/níquel STAUFF de alta qualidade.

Esta proteção anticorrosiva assegura que mesmo após o transporte, transformação e montagem dos componentes o tratamento permanece, vai muito além dos padrões de mercado e que preenche todos os requisitos legais em vigor.

Se necessário, os fornecedores de equipamento OEM podem ainda usufruir de outros serviços qualificados que vão muito além do fornecimento de componentes individuais como, por exemplo, o aconselhamento técnico, a montagem e instalação, bem como serviços logísticos e muito mais:

- Apoio na **seleção dos componentes padrão mais indicados** e nas opções de encomenda; possibilidade de produções **especiais** de acordo com as especificações dos clientes ou com base em desenvolvimentos internos do grupo – desde a fase dos protótipos até à produção em série.
- **Análise e otimização** dos sistemas de tubulações existentes e projeção de novos sistemas de tubulação com o objetivo de aumentar o desempenho de máquinas e instalações e reduzir os custos totais para o cliente.
- **Montagem e pré-montagem** de componentes em conjuntos e módulos personalizados.
- Soluções de aquisição (p. ex. Loja online e Intercâmbio Eletrónico de Dados) e modelos de fornecimentos personalizados (p. ex. desde o armazenamento de artigos personalizados, com sistema de logística Kanban até à entrega em tempo hábil de conjuntos completos em suportes especiais, para as linhas de montagem do cliente) com o objetivo de otimizar os fluxos de material.





Alinhados às necessidades do mercado, os grupos de produtos

- **STAUFF Teste**
- **STAUFF Diagtronics**
- **STAUFF Tecnologia de filtragem**
- **STAUFF Acessórios hidráulicos**

Oferecem acesso a um vasto programa direcionado para as exigências do mercado, composto por tecnologia de medição e de análise analógica e digital, sistemas e elementos de filtragem, bem como outros acessórios para a montagem de depósitos, recipientes, agregados e engrenagens no segmento dos sistemas hidráulicos móveis e fixos.

A oferta é completa por serviços relevantes que agregam valor:

- Suporte na **seleção de componentes adequados** e opções de pedidos; fornecimento de **soluções personalizadas** de acordo com as especificações do cliente ou com base em nosso desenvolvimento interno - desde a criação de protótipos até a produção em larga escala.
- Análise de circuitos hidráulicos existentes voltados para sistemas de filtragem, componentes de tanques e dispositivos de monitoramento que atendem perfeitamente aos requisitos específicos e desenvolvendo conceitos integrados para aumentar a eficiência e o desempenho de máquinas e equipamentos.
- **Soluções de compras e modelos de suprimento coordenados individualmente.**





STAUFF Acessórios Hidráulicos

O sistema constantemente desenvolvido e aprimorado de produtos e acessórios hidráulicos STAUFF contém componentes bem pensados e sofisticados adequados para atender ou exceder os crescentes requisitos de projeto e construção de tanques, reservatórios e conjuntos de energia, caixas de engrenagem, aplicações na hidráulica industrial e móbil.

Se você precisa de indicadores de nível de fluido visual/ elétrico, indicadores de temperatura, respiradores de tanque em uma variedade de modelos feitos de plástico ou metal, ou respiradores dessecante de ar para proteger seu reservatório de contaminação e umidade: Os acessórios hidráulicos da STAUFF fornecerão a você com o produto que precisa.

O programa é concluído por filtros de sucção e difusores posicionados dentro do reservatório e conectados diretamente às linhas de sucção e retorno.

Para aplicações desafiadoras, a STAUFF é capaz de fornecer versões de produtos tecnicamente modificados, que, por exemplo, convencem com sua excelente resistência a influências (como altas ou baixas temperaturas, meios agressivos ou exposição a UV) ou seu design compacto e leve.

A STAUFF garante um serviço rápido, mesmo para soluções personalizadas de acordo com as especificações do cliente ou com base no nosso desenvolvimento interno.







www.stauff.com/catalogues

O centro on-line de Catálogo da STAUFF disponível em www.stauff.com/catalogues fornece rápido e acesso direto a versões digitais, bem como Catálogos STAUFF em outras línguas.

Catálogos Online Página-Flip

- Navegação fácil através do índice ou da poderosa funcionalidade de pesquisa de texto completa.
- O conteúdo pode ser compartilhado, encaminhado por e-mail, impresso ou baixado e salvo em formato de arquivo PDF
- Também adaptado para dispositivos móveis.

Download de Catálogos

- Disponível download dos catálogos de produto completo em formato PDF.

Pedido de Catálogo

- Formulário de contato para solicitar cópias impressas do Catálogo, bem como cópias digitais em Pen drive.

O caminho mais rápido para obter os Catálogos:

Os links que podem ser encontrados na borda inferior de todas as páginas deste Catálogo o levarão diretamente para a página correspondente no flip-page on-line do Catálogo na versão digital.

Digitalize QR Code direto com a câmera do seu dispositivo móvel * e também utilize dessa maneira.

* pode exigir um aplicativo adequado.

Ao fazer isso, o conteúdo pode ser pesquisado, compartilhado e encaminhado por e-mail, impresso ou mesmo baixado e salvo no formato de arquivo PDF.

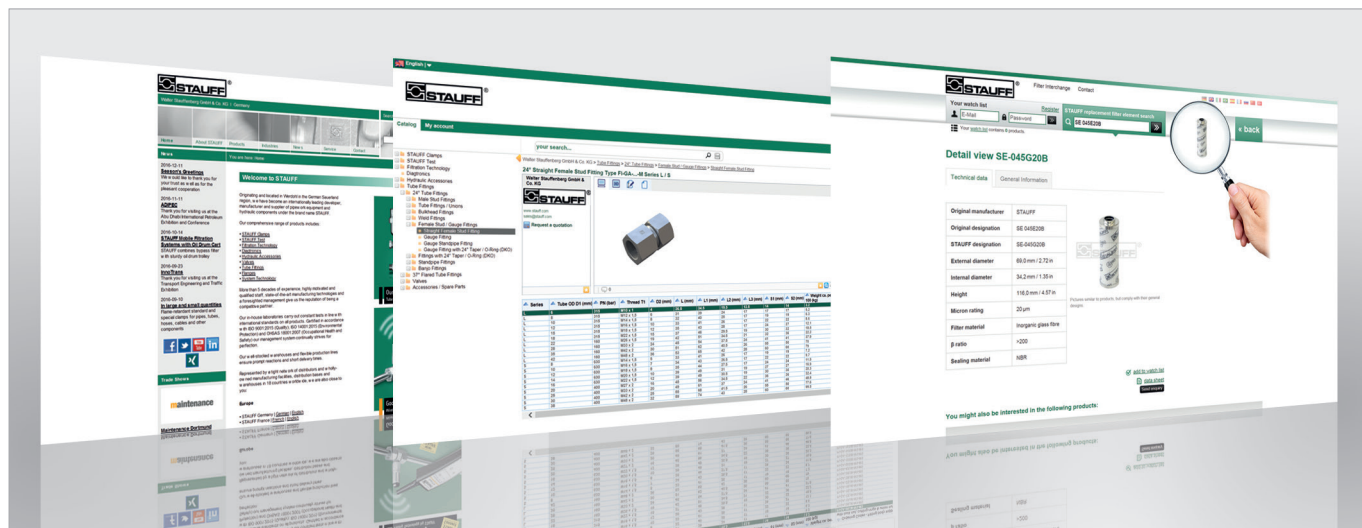


10

Catálogo 10 • Edição 08/2019

www.stauff.com/10/pt/#10





www.stauff.com

Informações gerais sobre as empresas do Grupo STAUFF, últimas notícias de negócios e produtos bem como detalhes de contatos globais completos.

www.stauff.com/cad

Acesso imediato e download gratuito de Modelos 3D e desenhos 2D para um vasto número de produtos STAUFF.

www.filterinterchange.com

Banco de dados on-line para o rápido e fácil identificação e intercâmbio de quase todos as marcas e tipos de elementos de filtro de reposição.

Siga a STAUFF e mantenha-se atualizado:



Facebook

www.facebook.com/stauffgroup



Twitter

www.twitter.com/stauffgroup



LinkedIn

www.linkedin.com/company/stauff



Youtube

www.youtube.com/stauffgroup





Indicador de nível

14 - 17



SNA

14



SNA/SNK (versões especiais)

15



SNK

16



SNKK

17

Acessórios / Opções

18 - 21



Interruptor térmico

18

TS



Termômetro com sonda

18

T1 / T2



Sensor de temperatura

19

TS-SNA / SNK-PT100


Sensor de temperatura para instalação
direta sem indicador de nível
TS-SNA / SNK-PT100-T

19



Válvula anti-fuga

20

SDV-SNA / SNK



Cabo Adaptador - tipo Deutsch

20

DT04-4P



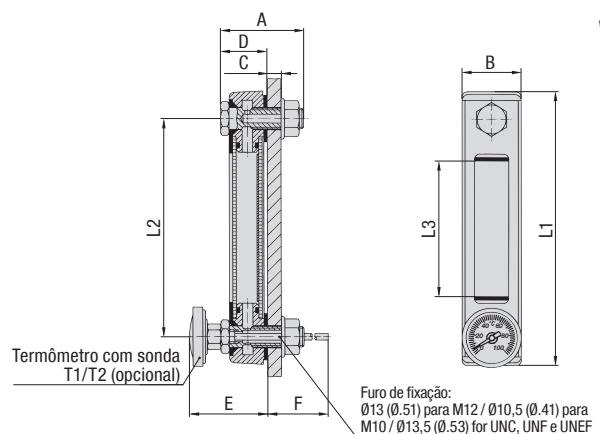
Interruptor nível e temperatura

21

SLTS



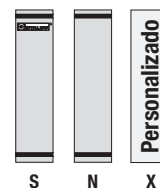
Indicador de nível Tipo SNA



Versão com escala

Opções de termômetro

Termômetro de Tubo Capilar
com escala Celsius/ Fahrenheit
de até +80 °C/ +180 °F



Características do produto

Monitoramento visual do nível de fluido em recipientes com uma pré-tensão máxima de 2bar/ 29PSI

Dimensões nominais e modelos

- 7 dimensões nominais de 76mm/ 2.99 pol. até 381mm/15.00 pol.
- Campo de visão não dividido (SNA-076 ... 176) ou dividido em 2 (SNA-254) ou 3 seções (SNA-305 e SNA-381)

Ver página 15 para dimensões nominais e modelos alternativos.

Compatibilidade com os fluidos

- Adequado para uso com fluidos hidráulicos (HL e HLP) derivados do petróleo e óleo mineral

Materiais

- Corpo em aço St 12, revestimento por epóxi
- Visor de inspeção e tampão em poliamida (PA)
- Vedações em NBR (Buna-N®)
- Escala em PVC

Materiais alternativos para uma melhor resistência UV e química, para uma adequação a temperaturas baixas até -50 °C/ -58 °F ou para uso com outros fluidos (p. ex., óleos biológicos, diesel, benzina) estão disponíveis a pedido para os componentes (vidro de inspeção, corpo, vedações e parafusos).

Dados técnicos

- Tipo de proteção IP 65: à prova de poeiras e protegido contra jatos de água.
- Temperatura de aplicação:
-30 °C ... +80 °C/ -22 °F ... +176 °F
- Torque de aperto recomendado para os parafusos: 8N·m/ 5.9 ft·lb

Acessórios / Opções

- Tubo de termômetro vermelho / azul na escala com uma área de visualização de até +80 °C/ +180 °F.
- Termômetro com sonda com uma escala em Celsius ou Celsius / Fahrenheit com uma área de visualização de até +100 °C/ +200 °F.
- Interruptor térmico
- Sensores de temperatura
- Flutuador esférico
- Cabo Adaptador - tipo Deutsch

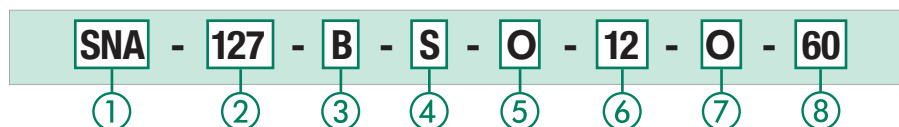
Ver páginas 18 / 19 / 20 para detalhes.

Dimensões

Tamanho nominal	Dimensões (mm/pol.)									
	A	B	C (Max.)	D	E	F (com T1)	F (com T2)	L1	L2	L3
SNA-076	45 1.77	34,5 1.36	8 .32	28 1.10	43,5 1.71	165,5 6.52	265,5 10.45	108 4.25	76 2.99	31 1.22
SNA-127	45 1.77	34,5 1.36	8 .32	28 1.10	43,5 1.71	165,5 6.52	265,5 10.45	159 6.26	127 5.00	76 2.99
SNA-150	45 1.77	34,5 1.36	8 .32	28 1.10	43,5 1.71	165,5 6.52	265,5 10.45	182 7.17	150 5.91	99 3.90
SNA-176	45 1.77	34,5 1.36	8 .32	28 1.10	43,5 1.71	165,5 6.52	265,5 10.45	208 8.19	176 6.93	124 4.88
SNA-254	45 1.77	34,5 1.36	8 .32	28 1.10	43,5 1.71	165,5 6.52	265,5 10.45	286 11.26	254 10.00	192 7.56
SNA-305	45 1.77	34,5 1.36	8 .32	28 1.10	43,5 1.71	165,5 6.52	265,5 10.45	337 13.27	305 12.00	244 9.61
SNA-381	45 1.77	34,5 1.36	8 .32	28 1.10	43,5 1.71	165,5 6.52	265,5 10.45	413 16	381 15	319 12.56

Tolerância máxima permitida para furos de fixação (dimensão L2) conforme DIN ISO 2768-f: ±0,20mm/ .008 pol. para todas as dimensões nominais.

Código para pedido



1 Tipo

Indicador visual de nível **SNA**

2 Dimensão nominal

SNA-076 (Dimensão nominal 76 mm/ 2.99 pol.) **076**
 SNA-127 (Dimensão nominal 127 mm/ 5.00 pol.) **127**
 SNA-150 (Dimensão nominal 150 mm/ 5.91 pol.) **150**
 SNA-176 (Dimensão nominal 176 mm/ 6.93 pol.) **176**
 SNA-254 (Dimensão nominal 254 mm/ 10.00 pol.) **254**
 SNA-305 (Dimensão nominal 305 mm/ 12.00 pol.) **305**
 SNA-381 (Dimensão nominal 381 mm/ 15.00 pol.) **381**
 Ver página 15 para dimensões nominais alternativas.

3 Material vedante

NBR (Buna-N®) (padrão) **B**
 FKM (Viton®) **V**

4 Versão com escala

Com logotipo STAUFF (padrão) **S**
 Versão neutra sem logotipo **N**
 Versão conforme especificações do cliente (indicar) **X**

5 Termômetro

Sem termômetro (padrão) **O**
 Tubo de termômetro vermelho na escala **T**
 Tubo de termômetro azul na escala **TB**
 Termômetro com sonda (200mm/ 7.87 pol.) com uma escala em Celsius de até 100 °C **T1C**
 Termômetro com sonda (300mm/ 11.81 pol.) com uma escala em Celsius de até 100 °C **T2C**
 Termômetro com sonda (200mm/ 7.87 pol.) com uma escala em °C/ °F de até 100 °C/ 200 °F **T1CF**
 Termômetro com sonda (300mm/ 11.81 pol.) com uma escala em °C/ °F de até 100 °C/ 200 °F **2CF**

6 Parafusos banjo

Rosca métrica ISO M12 (padrão) **12**
 Rosca métrica ISO M10 **10**
 Rosca UNC 1/2-13 UNC **U1**
 Rosca UNF 1/2-20 UNFF **U2**
 Rosca UNEF 1/2-28 UNEF **U3**

7 Interruptor térmico / Sensor de temperatura / Opção de válvula anti-dreno

Fornecido sem interruptor térmico/ sensor de temperatura / válvula anti-dreno **-**
 Interruptor térmico TS-SNA /SNK; Contato de abertura (normalmente fechado); equipado com conector padrão **O**
 Interruptor térmico TS-SNA /SNK; Contato de abertura (normalmente fechado); equipado com conector M12 **OD**
 Interruptor térmico TS-SNA /SNK; Contato de fechamento (normalmente aberto); equipado com conector padrão **C**
 Interruptor térmico TS-SNA /SNK; Contato de fecho (normalmente aberto); equipado com conector M12 **CD**
 Sensor de temperatura TS-SNA /SNK-PT100; equipado com conector M12 **PT100**
 Conjunto de válvulas anti-dreno A **DA**
 Conjunto de válvulas anti-dreno B **DB**
 Interruptores térmicos/ sensores de temperatura disponíveis apenas para parafuso banjo M12.
 Consulte as páginas 18 a 20 para detalhes.

8 Temperatura de comutação

Temperatura de comutação a +60 °C/ +140 °F **60**
 Temperatura de comutação a +70 °C/ +158 °F **70**
 Temperatura de comutação a +80 °C/ +176 °F **80**
 Temperatura de comutação a +90 °C/ +194 °F **90**
 Indicado em caso de utilização de um interruptor térmico.
 Opções T1C/CF e T2C/CF não disponíveis para parafusos banjo M10 nem para serem utilizadas juntamente com interruptores térmicos ou sensores de temperatura.
 Ver página 18 para mais informações



Características do produto

Monitoramento visual do nível de fluido nos recipientes com uma pré-tensão máxima de 2 bar / 29PSI; ideal para aplicações personalizadas em termos de dimensão e capacidade do recipiente.

Dimensão nominal

- Dimensões especiais superiores ao padrão de 305mm/12 pol. até uma dimensão nominal máxima de 950mm/ 37.4 pol. também disponível em quantidades pequenas e médias.
- Fabricação de alta precisão dentro de 1 mm tolerância às exigências do cliente.

Modelo

- Design robusto graças a um ou mais suportes que subdivide a exibição em 2 ou mais seções.
- O posicionamento do (s) suporte (s) com base na engenharia considerações e / ou de acordo com requisitos do cliente.
- Indicação visual precisa do nível de fluido pelo uso de placas de escala (somente disponível para as nominais da dimensão menor que 670 mm/ 26,4 pol.) ou usando uma bola flutuante colorida (opção recomendada para nominais dimensão maiores que 670 mm/ 26,4 pol.).

- Clipes de amortecimento de plástico para reduzir a vibração do visor são usados para valores nominais de dimensão maiores de 450 mm/ 17,7 pol.

Materiais

Dependendo da aplicação específica, vários materiais diferentes estão disponíveis para os componentes individuais do Indicador de nível (visor, alojamento, vedações e parafusos); consulte a lista de verificação para obter detalhes.

A STAUFF está sempre ao seu dispor se você precisar de suporte para escolher a combinação certa de materiais ou materiais para melhorar a resistência a UV ou a produtos químicos ou para aplicações de baixa temperatura até -50 ° C/ -58 ° F e usar com fluido especial (como fluido biodegradável, óleo diesel, gasolina).

Indicador de nível (versões especiais) Tipo SNA/SNK

Acessórios / Opções

- Termômetros de tubo capilar vermelho / azul com faixa de temperatura de até +80 ° C/ +180 ° F.
- Termômetros com sonda , apenas celsius ou um duplo com escala celsius/fahrenheit com faixa de temperatura de até +100 ° C/ +200 ° F.
- Interruptor térmico
- Sensores de temperatura
- Válvula anti-fuga
- Cabo Adaptador - tipo Deutsch

Consulte as Páginas 18/19/20 para obter detalhes..

Lista de verificação para pedido

Utilize a seguinte lista de verificação para nos indicar os seus requisitos relativamente a um pedido de indicador de nível diferente do padrão. Se necessário, indique também informações relativamente aos fluidos a utilizar (tipo, temperatura, viscosidade).

Dimensão nominal Distância entre centros dos parafusos (em mm)

Material do corpo ☐ Alumínio ☐ Aço ☐ Aço inoxidável

Modelo do corpo ☐ Modelo regular: divisão do campo de visualização conforme perspectivas construtivas.

Modelos alternativos disponíveis mediante respectivo desenho.

Parafuso do banjo ☐ M12 ☐ M10 ☐ 1/2-13 UNC

☐ 1/2-20 UNF ☐ 1/2-28 UNEF

Material Parafuso ☐ Aço ☐ Aço inoxidável

Material vedante ☐ NBR (Buna-N®) ☐ FKM (Viton®) ☐ EPDM

Modelos alternativos disponíveis mediante respectivo desenho.

Indicação de nível ☐ Indicação através de escala (para dimensões nominais inferiores a 382 mm/ 15.03 pol.)

- ☐ Escala em PVC
- ☐ Escala em alumínio
- ☐ Com logotipo STAUFF
- ☐ Versão neutra sem logotipo
- ☐ Versão customizada (especificação do cliente)

- ☐ Sem tubo de termómetro na escala
- ☐ Tubo de termómetro com uma escala em Celsius/ Fahrenheit de até +80 °C/ +180 °F

☐ Indicação através de flutuador (recomendado para dim. nominais a partir de 381 mm/ 15.0 pol.)

Tipos de indicação de nível alternativos (interruptores magnéticos, etc.) disponíveis a sob consulta.

Opções

☐ Termómetro com sonda

- ☐ Escala em Celsius de até +100 °C
- ☐ Escala em °C/ °F de até +100 °C/ +200 °F
- ☐ Comprimento: 200mm/ 7.87 pol.
- ☐ Comprimento: 300mm/ 11.81 pol.

☐ Interruptor térmico TS-SNA /SNK

- ☐ Contato de abertura; conector padrão
- ☐ Interruptor, conector M12
- ☐ Conector padrão
- ☐ Conector M12
- ☐ Temperatura de comutação a +60 °C/ +140 °F
- ☐ Temperatura de comutação a +70 °C/ +158 °F
- ☐ Temperatura de comutação a +80 °C/ +176 °F
- ☐ Temperatura de comutação a +90 °C/ +194 °F

☐ Sensor de temperatura TS-SNA /SNK-PT100 ☐ Cabo Adaptador - tipo Deutsch

☐ Válvula anti-fuga ☐ Kit A ☐ Kit B



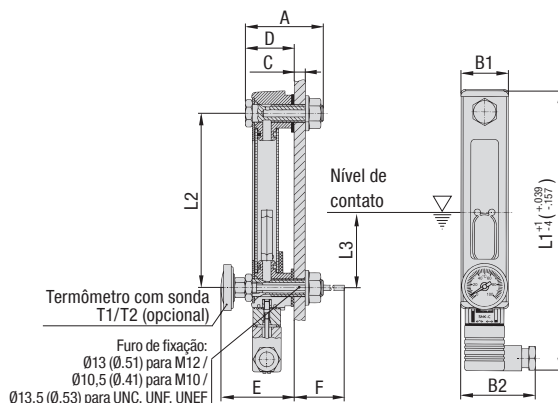
Também disponível:

Tipo SNK em comprimentos especiais
Monitoramento visual/elétrica do nível de fluido em recipientes até uma dimensão nominal máxima do indicador de nível de 950mm/ 37.4 pol.

Contate a STAUFF para mais informações.

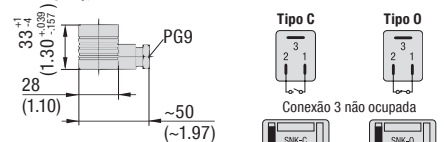


Indicador de nível Tipo SNK



Conexão e funções elétricas

Tipo C/ O: conector padrão (intervalo de Contato: 11mm/.43 pol.), semelhante a DIN EN 175301-803-B / ISO 6952



Tipo CD/ OD: conector circular de 5 pinos M12, codificação A, conforme IEC 61076-2-101



Características do produto

Monitoramento visual/elétrico do nível de fluido em recipientes com uma pré-tensão máxima de 2 bar/ 29 PSI.

Dimensões nominais e modelos

- 5 dimensões nominais de 127mm/ 5.00 pol. até 381mm/ 15.00 pol.
- Campo de visão não dividido (SNK-127 ... 176) ou dividido em 2 (SNK-254) ou 3 seções (SNK-305 e SNK-381).

Compatibilidade com os fluidos

- Adequado para uso com fluidos hidráulicos (HL e HLP) derivados do petróleo e óleo mineral.

Materiais

- Corpo em alumínio, revestimento por epóxi
- Visor de inspeção e tampão em poliamida (PA)
- Flutuador em poliamida (PA)
- Vedações em FKM/FPM (Viton®)

Materiais alternativos para uma melhor resistência UV e química, para uma adequação a temperaturas baixas até -50 °C/ -58 °F ou para uso com outros fluidos (p. ex., óleos biológicos, diesel, benzina) estão disponíveis sob consulta para os componentes (vidro de inspeção, corpo, vedações e parafusos).

Especificações elétricas

- O interruptor é ativado assim que o flutuador magnético baixar abaixo do nível de comutação (~60mm/ ~2.36 pol.) acima do parafuso banjo inferior).
- Disponível como contato de abertura (normalmente fechado) ou com o contato de fecho (normalmente aberto).
- Equipado com conector padrão (tipo C/ O) ou conector M12 (tipo CD/ OD).
- A direção de saída da caixa de contato (direita/ esquerda) pode ser determinada ao conectar os Contatos elétricos (tipo C/ D) ou está definida de fábrica como "direita" (tipo CD/ OD).
- Carga de contato: máx. 10W (tipo C/ OD) ou 5W (tipo O/ OD).
- Tensão de comutação: máx. 50VAC/DC.
- Corrente de comutação: máx. 0,25 A.

Dados técnicos

- Classe de proteção IP 65: à prova de poeiras e protegido contra jatos de água (IP 67 sob consulta).
- Temperatura de aplicação: -30 °C ... +80 °C/ -22 °F/+176 °F
- Torque de aperto recomendado para os parafusos: 8 N·m/ 5.9 ft·lb.
- Distância mínima em relação a outros componentes elétricos ou cabos elétricos: 10 mm/ .39 pol.

Acessórios / Opções

- Termômetro com sonda com uma escala em Celsius ou Celsius / Fahrenheit, área de visualização de até +100 °C/ +200 °F.
- Interruptor térmico
- Sensores de temperatura
- Cabo Adaptador - tipo Deutsch

Ver páginas 18 / 19 / 20 para mais informações.

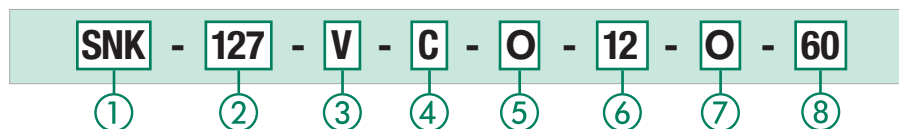
Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).

Dimensões

A tabela das dimensões indica a dimensão L1 apenas para a versão com conector padrão (tipo C/ O). Tolerância máxima permitida para furos de fixação (dimensão L2) conforme DIN ISO 2768-f: ±0,20mm/ .008 pol. para todas as dimensões nominais.

Dimensão nominal	Dimensões ^(mm/pol.)										
	A	B1	B2	C (Max.)	D	E	F (com T1)	F (T2)	L1	L2	L3
SNK-127	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	205	127	~60
	2.20	1.36	~1.97	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	8.07	5.00	~2.36
SNK-150	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	228	150	~60
	2.20	1.36	~1.97	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	8.98	5.91	~2.36
SNK-176	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	254	176	~60
	2.20	1.36	~1.97	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	10.00	6.93	~2.36
SNK-254	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	332	254	~60
	2.20	1.36	~1.97	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	13.07	10.00	~2.36
SNK-305	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	383	305	~60
	2.20	1.36	~1.97	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	15.08	12.00	~2.36
SNK-381	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	459	381	~60
	2.20	1.36	~1.97	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	18.07	15	~2.36

Código para pedido



1 Tipo

Indicador de nível visual/elétrico **SNK**

2 Dimensão nominal

SNK-127 (Dimensão nominal 127 mm/ 5.00 pol.) **127**
 SNK-150 (Dimensão nominal 150 mm/ 5.91 pol.) **150**
 SNK-176 (Dimensão nominal 176 mm/ 6.93 pol.) **176**
 SNK-254 (Dimensão nominal 254 mm/ 10.00 pol.) **254**
 SNK-305 (Dimensão nominal 305 mm/ 12.00 pol.) **305**
 SNK-381 (Dimensão nominal 381 mm/ 15.00 pol.) **381**
 Ver página 15 para dimensões nominais alternativas.

3 Material vedante

FKM (Viton®) **V**

4 Função elétrica

Contato aberto (normalmente fechado), (abre quando o nível de comutação é atingido); (conector padrão) **O**
 Contato aberto (normalmente fechado), (abre quando o nível de comutação é atingido) com conector M12 **OD**
 Contato aberto (normalmente fechado), (abre quando o nível de comutação é atingido); (conector padrão) **C**
 Contato aberto (normalmente fechado), (abre quando o nível de comutação é atingido) com conector M12 **CD**

5 Termômetro

Sem Termômetro (padrão) **O**
 Termômetro com sonda (200mm/ 7.87 pol.) com uma escala em celsius de até 100 °C **T1C**
 Termômetro com sonda (300mm/ 11.81 pol.) com uma escala em celsius de até 100 °C **T2C**
 Termômetro com sonda (200mm/ 7.87 pol.) com escala em °C/ °F de até 100 °C/ 200 °F **T1CF**
 Termômetro com sonda (300mm/ 11.81 pol.) com escala em °C/ °F de até 100 °C/ 200 °F **T2CF**

6 Parafusos banjo

Rosca métrica ISO M12 (padrão) **12**
 Rosca métrica ISO M10 **10**
 Rosca UNC 1/2-13 UNC **U1**
 Rosca UNF 1/2-20 UNF **U2**
 Rosca UNEF 1/2-28 UNEF **U3**

7 Interruptor térmico/ sensor de temperatura / Opção de válvula anti-dreno

Interruptor térmico / sensor de temperatura / Opção de válvula anti-dreno **-**
 Interruptor térmico TS-SNA/ SNK; contato de ruptura (normalmente fechado); com conector padrão **O**
 Interruptor térmico TS-SNA/ SNK; contato de ruptura fechado; Equipado com o conector M12 **OD**
 Interruptor térmico TS-SNA/ SNK; contato de ruptura (normalmente aberto); Equipado com conector padrão **C**
 Interruptor térmico TS-SNA/ SNK; contato de ruptura (normalmente aberto); Equipado com conector M12 **CD**
 Sensor de temperatura TS-SNA/SNK-PT100; Equipado com conector M12 **PT100**
 Kit A **DA**
 Kit B **DB**
 Interruptores térmicos/ sensores de temperatura disponíveis apenas para parafuso M12 para banjo. Consulte as páginas 18 a 20 para detalhes.

8 Temperatura de comutação

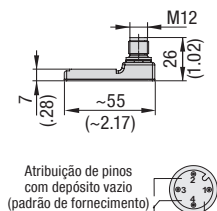
Temperatura de comutação a +60 °C/ +140 °F **60**
 Temperatura de comutação a +70 °C/ +158 °F **70**
 Temperatura de comutação a +80 °C/ +176 °F **80**
 Temperatura de comutação a +90 °C/ +194 °F **90**
 Indicado apenas ao usar um interruptor térmico.

Opções T1C/ CF e T2C/ CF não estão disponíveis para tamanho de parafuso banjo M10 e não devem ser usadas em conjunto com interruptores térmicos ou sensores de temperatura. Ver página 18 para mais informações.



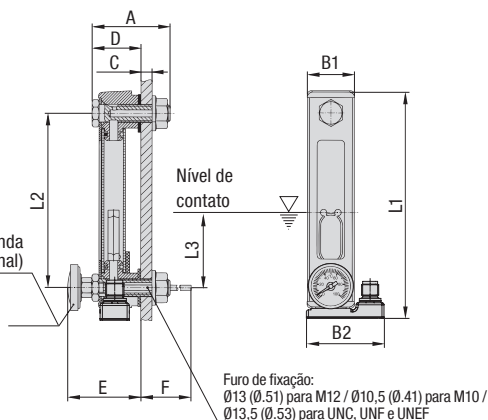
Conexão e funções elétricas

Tipo CD / OD: conector circular de 5 pinos M12, codificação A, conforme IEC 61076-2-101



Um contato abre e um contato fecha assim que o nível de comutação for atingido

Termômetro com sonda T1/T2 (opcional)



Indicador de nível (versão compacta) Tipo SNKK



~40mm/ ~1.57 pol. em comparação com indicador de nível SNK

Dimensões Tolerância máxima permitida para furos de fixação (dimensão L2) conforme DIN ISO 2768-F: ±0,20mm/ .008 pol. para todas as dimensões nominais.

Dimensão nominal	Dimensões (mm/ pol.)									
	A	B1	B2	C (Max.)	D	E	F (com T1)	F (com T2)	L1	L2
SNKK-127	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	165	127
	2.20	1.36	~2.17	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	6.50	5.00
SNKK-150	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	188	150
	2.20	1.36	~1.97	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	8.98	5.91
SNKK-176	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	214	176
	2.20	1.36	~2.17	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	8.43	6.93
SNKK-254	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	292	254
	2.20	1.36	~2.17	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	11.50	10.00
SNKK-305	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	343	305
	2.20	1.36	~2.17	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	13.50	12.00
SNKK-381	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	419	381
	2.20	1.36	~2.17	.32	1.26	2.03	6.20	10.14	18.07	15

Código para pedido

SNKK - 127 - V - DD - O - 12 - O - 60

① Tipo

Indicador de nível com visual / elétrico
Indicação de nível de fluido (versão compacta) **SNKK**

② Dimensão nominal

SNKK-127 (Dimensão nominal 127 mm/ 5.00 pol.) **127**
SNKK-150 (Dimensão nominal 150 mm/ 5.91 pol.) **150**
SNKK-176 (Dimensão nominal 176 mm/ 6.93 pol.) **176**
SNKK-254 (Dimensão nominal 254 mm/ 10.00 pol.) **254**
SNKK-305 (Dimensão nominal 305 mm/ 12.00 pol.) **305**
SNKK-381 (Dimensão nominal 381 mm/ 15.00 pol.) **381**
Ver página 15 para dimensões nominais alternativas.

③ Material vedante

FKM (Viton®) **V**

④ Função elétrica

Função de comutação SPDT (single pole double throw), 1 contato abre e 1 contato fecha assim que o nível de comutação for atingido; equipado com conector M12 **DD**

⑤ Termômetro

Sem termômetro (padrão de fornecimento) **O**
Termômetro com sonda (200mm/ 7.87 pol.) com uma escala em Celsius de até 100 °C **T1C**
Termômetro com sonda (300mm/ 11.81 pol.) com uma escala em Celsius de até 100 °C **T2C**
Termômetro com sonda (200mm/ 7.87 pol.) com uma escala em °C/ °F de até 100 °C/ 200 °F **T1CF**
Termômetro com sonda (300mm/ 11.81 pol.) com uma escala em °C/ °F de até 100 °C/ 200 °F **2CF**

⑥ Parafusos Banjo

Rosca métrica ISO M12 (padrão) **12**
Rosca métrica ISO M10 **10**
Rosca UNC 1/2-13 UNC **U1**
Rosca UNF 1/2-20 UNF **U2**
Rosca UNEF 1/2-28 UNEF **U3**

⑦ Interruptor térmico/ sensor de temperatura/ Opção Válvula anti-fuga

Fornecido com Interruptor termo-térmico/ sensor de temperatura / válvula anti-fuga -
Interruptor térmico TS-SNA /SNK; contato de abertura (normalmente fechado); equipado com conector padrão **O**
Interruptor térmico TS-SNA /SNK; contato de abertura (normalmente fechado); equipado com conector M12 **OD**
Interruptor térmico TS-SNA /SNK; contato de fecho (normalmente aberto); equipado com conector padrão **C**
Contato, fechado no Nível de contato (normalmente aberto); Equipado com conector M12 **CD**
Sensor de temperatura TS-SNA /SNK-PT100; equipado com conector M12 **PT100**
Válvula anti-fuga Kit A **DA**
Válvula anti-fuga Kit B **DB**
Interruptores térmicos/ Sensores de temperatura apenas para M12. Ver páginas 18 e 19 para mais informações.

⑧ Temperatura de comutação

Temperatura de comutação a +60 °C/ +140 °F **60**
Temperatura de comutação a +70 °C/ +158 °F **70**
Temperatura de comutação a +80 °C/ +176 °F **80**
Temperatura de comutação a +90 °C/ +194 °F **90**
Interruptores térmicos/Sensores de temperatura apenas para M12. Ver páginas 18 e 19 para mais informações.
Opções T1C/CF e T2C/CF não disponíveis para parafusos banjo M10 nem para serem utilizadas juntamente com interruptores térmicos ou sensores de temperatura. Ver página 18 para mais informações.

Características do produto

Indicador visual/ elétrico de nível de fluido em reservatórios hidráulicos com pressões máximas no tanque não superiores a 2 bar/ 29 PSI; ideal para aplicações em que o espaço é limitado.

Dimensionais e desenhos

- 6 dimensões nominais de 127mm/ 5.00 pol. até 381mm/ 15.00 pol.
- A versão compacta permite uma instalação em pouco espaço: altura total sempre 40mm/ 1.57 pol. mais reduzida comparativamente com indicadores de nível SNKK de uma dimensão nominal equivalente.
- Campo de visão não dividido (SNKK-127 ... 176) ou dividido em 2 (SNKK-254) ou 3 seções (SNKK-305 e SNKK-381).

Compatibilidade com os fluidos

- Adequado para a utilização com fluidos hidráulicos (HL e HLP) derivados do petróleo e óleo mineral.

Materiais

- Corpo em alumínio, revestimento por epóxi
- Visor de inspeção e tampão em poliamida (PA)
- Flutuador esférico em polipropileno (PP)
- Vedações em FKM/FPM (Viton®)

Materiais alternativos para uma melhor resistência UV e química, para uma adequação a temperaturas baixas até -50 °C/ -58 °F ou para a utilização com outros fluidos (p. ex., óleos biológicos, diesel, benzina) estão disponíveis a pedido para os componentes (vidro de inspeção, corpo, vedações e parafusos).

Especificações elétricas

- O interruptor é ativado assim que o flutuador magnético baixar abaixo do nível de comutação (~60mm/ ~2.36 in acima do parafuso fêmea inferior).
- Disponível como contato SPDT (Single Pole Double Throw)
- Equipado com conector M12
- A direção de saída da caixa de contato está definida de fábrica em direção à direita, para cima.

Dados técnicos

- Classe de proteção IP 67: à prova de poeiras e protegido contra jatos de água; mesmo a imersão em água (até 1m/ 3.28 pés) é possível sob condições definidas de pressão e de tempo (IP 69K a pedido)
- Faixa de temperatura operacional: -30 °C ... +80 °C/ -22 °F ... +176 °F
- Torque recomendado: 8 N-m/ 5.9 ft-lb
- Distância mínima em relação a outros componentes elétricos ou cabos elétricos: 10 mm/ .39 pol.

Acessórios / Opções

- Termômetro com sonda com uma escala em Celsius ou Celsius/ Fahrenheit com uma área de visualização de até +100 °C/ +200 °F
- Interruptores térmicos
- Sensores de temperatura
- Cabo Adaptador - tipo Deutsch

Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).

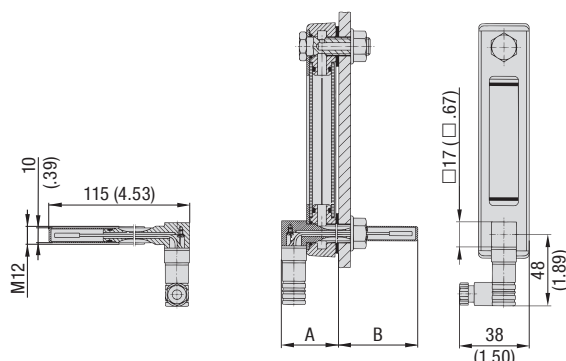


www.stauff.com/10/pt/#17

Catálogo 10 • Edição 08/2019

17

Interruptor térmico Tipo TS



Características do produto

Monitoramento de temperatura juntamente com indicadores de nível STAUFF SNA, SNK e SNKK

Instalação

- Substitui o parafuso banjo inferior do indicador de nível
- Apenas disponível para a dimensão de fixação M12
- Furo de fixação: Ø13 mm/ Ø.51 pol.

Materiais

- Peças metálicas em aço (1.0718)
- Peças plásticas em poliamida reforçada com fibra de vidro (PA)

Especificação elétrica geral

- O interruptor térmico é ativado assim que a temperatura do fluido atingir a temperatura de comutação.
- Disponível com temperaturas de comutação de +60 °C/+140 °F, +70 °C/+158 °F, +80 °C/+176 °F ou +90 °C/+194 °F (com uma tolerância de comutação de ± 5 °C/ ± 9 °F e uma histerese de 35 °C/ 63 °F).
- Disponível como contato de abertura (normalmente fechado) ou como contato de fecho (normalmente aberto).
- Equipado com conector padrão (tipo C/ O) ou conector M12 (tipo CD/ OD).
- O interruptor térmico pode ser girado em 360° para a sua posição final.

Dimensões

	Dimensões (mm/pol.)	
	A	B
Juntamente com indicador de nível SNA	39 1.54	76 2.99
Juntamente com indicador de nível SNK	47 1.85	68 2.68
Juntamente com indicador de nível SNKK	47 1.85	68 2.68

Especificações elétricas (corrente alternada)

- Tensão máx.: 250 V, 2,5 (1,6) A, 50 Hz
- Corrente máx. a 2 000 comutações: 4,0 A à $\cos \varphi = 4,45 / 250$ V, 135 °C
- Corrente máx. a 10 000 comutações: 2,5 A à $\cos \varphi = 1,00 / 250$ V, 150 °C
- Corrente de comutação mín.: 20 mA

Especificações elétricas (corrente contínua)

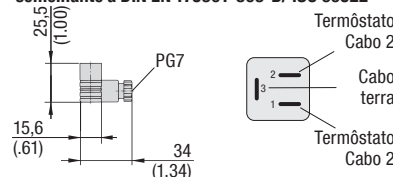
- Tensão máx.: 42 V

Acessórios / Opções

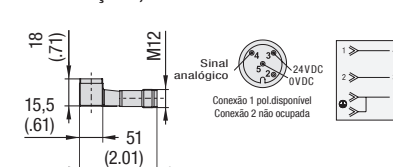
- Cabo Adaptador - tipo Deutsch
- Ver página 20 para mais informações.

Conexão e funções elétricas

Tipo C/O: conector padrão
(intervalo de contato: 9,4mm/ .37 pol.),
semelhante a DIN EN 175301-803-B/ ISO 69522



Tipo CD/ OD: conector circular de 5 pinos M12, codificação A, conforme IEC 61076-2-101



Código para pedido

TS-SNA/SNK - O - 60

①

②

③

① Tipo

Interruptor térmico TS par uso de Indicador de níveis SNA, SNK e SNKK **TS-SNA/SNK**

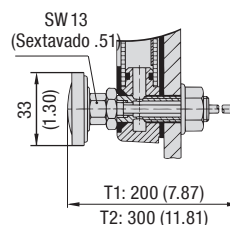
② Função elétrica

Quebra o contato, abre na Temperatura de comutação (normalmente fechado); Equipado com conector padrão	O
Quebrar contato, abre na Temperatura de comutação (normalmente fechado); Equipado com conector M12	OD
Faz contato, fecha na Temperatura de comutação (normalmente aberto); Equipado com conector padrão	C
Faz contato, fecha na Temperatura de comutação (normalmente aberto); Equipado com conector M12	CD

③ Temperatura de comutação

Temperatura de comutação a +60 °C/ +140 °F	60
Temperatura de comutação a +70 °C/ +158 °F	70
Temperatura de comutação a +80 °C/ +176 °F	80
Temperatura de comutação a +90 °C/ +194 °F	90

Termômetro com sonda Tipos T1/T2



Características do produto

Indicação de temperatura visual juntamente com indicadores de nível STAUFF SNA, SNK e SNKK

Dimensões nominais e modelos

- Comprimento da sonda de 200mm/ 7.87 pol. ou 300mm/ 11.81 pol.
- Diâmetro da escala de 33mm/ 1.30 pol.

Versões alternativas disponíveis a sob consulta.

Versões de escalas

- Escala em Celsius de 0 °C ... +100 °C
- Escala em Celsius/ Fahrenheit de até +100 °C/ +200 °F

Materiais

- Sonda em aço inoxidável V4A (1.4571)

Dados técnicos

- Classe de proteção IP 65: à prova de poeiras e protegido contra jatos de água.

Instalação

- Necessita de um parafuso banjo especial (com rosca interna M8 para conexão do termômetro com sonda), o qual substitui o parafuso banjo inferior do indicador de nível.
- Montagem apenas com uma chave de parafusos adequada SW13 (Sextavado .51); a rotação no corpo pode causar danos.

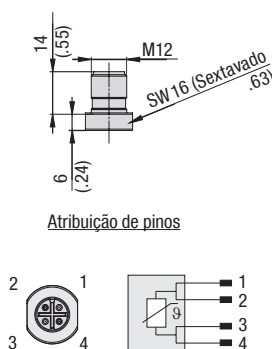
Atenção: os termômetros com sonda apenas podem ser adquiridos juntamente com indicadores de nível SNA, SNK e SNKK. Ver páginas 14 a 17 para mais informações.

Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).

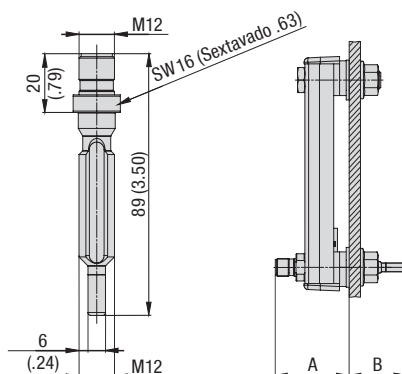


Conexão e funções elétricas

Conector circular de 4 pinos M12, codificação A, conforme IEC 61076-2-101



Atribuição de pinos



Código para pedido

TS-SNA/SNK-PT100

①

① Tipo

Sensor de temperatura PT100 **TS-SNA/SNK-PT100**

Dimensões

	Dimensões (mm/pol.)	
	A	B
Em conjunto com Indicador de nível SNA	43,5 1.71	45,5 1.79
Em conjunto com Indicador de nível SNK	51 2.01	38 1.50
Em conjunto com Indicador de nível SNKK	51 2.01	38 1.50

Dados técnicos

- Faixa de temperatura operacional (para a área do conector): -25 °C ... +80 °C / -13 °F ... +176 °F
- Classe de proteção IP 68: à prova de poeiras e protegido contra jatos de água; mesmo a imersão em água (superior a 1m/ 3.28 pés) é possível sob condições definidas de pressão e de tempo.

Acessórios / Opções

- Cabo Adaptador - tipo Deutsch
- Por favor, consulte a página 20 para detalhes.

Características do produto

Medição da temperatura do fluido em conjunto com STAUFF Indicador de nível SNA, SNK e SNKK; Análise de sinais com o equipamento necessário, basta conectar a sua unidade de controle a bordo ou PLC.

Instalação

- Substitui o parafuso banjo inferior do indicador de nível.
- Apenas disponível para a dimensão de fixação M12
- Furo de fixação: Ø13 mm/ Ø.51 pol.

Materiais

- Peças de metal (incluindo todas as partes afetadas por fluidos) fabricadas de Aço inoxidável V2A (1.4305)

Especificações Elétricas

- Faixa de temperatura de medição: -40 °C ... +150 °C / -40 °F ... +302 °F
- Elemento de medição em platina PT100 conforme DIN EN 60751, classe A
- Precisão: $\pm(0,15 K + 0,002 \times |t|)$
- Corrente de contato Max.: 2,0 mA
- Equipado com conector circular de quatro pinos M12 com contatos banhados a ouro
- Fonte de alimentação 20...32V DC

Sensor de temperatura para instalação direta sem indicador de nível

Código para pedido

TS-SNA/SNK-PT100-T-B

①

②

③

① Tipo

Sensor de temperatura PT100 **TS-SNA/SNK-PT100**

② Instalação direta

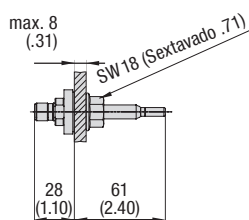
Kit para instalação direta (porca M12, anilha de vedação, flange frontal e O ring)

T

③ Material vedante

NBR (Buna-N®) (padrão) **B**
FKM (Viton®) **V**
EPDM **E**

O kit para instalação direta pode ser utilizado juntamente com o interruptor térmico TS (ver página 18).
Contate a STAUFF para mais informações.



Materiais

- Peças metálicas (peças em contato com o fluido) em aço inoxidável V2A (1.4305)
- Porca M12 em aço, galvanizado
- Flange frontal em aço inoxidável V2A (1.4305)
- O ring e anilha de vedação em NBR (Buna-N®) (padrão de fornecimento), FKM/FPM (Viton®) ou EPDM

Os dados técnicos e as funções elétricas do sensor de temperatura podem ser consultadas acima, nesta página.

Acessórios / Opções

- Cabo Adaptador - tipo Deutsch
- Ver página 20 para mais informações.

Tipo TS-SNA/SNK-PT100-T



Características do produto

Medição direta da temperatura do fluido sem STAUFF Indicador de nível SNA, SNK e SNKK; análise de sinais com o equipamento necessário, conexão simples ao seu dispositivo de comando ou PLC.

Instalação

- Instalação direta na parede externa do reservatório hidráulico ou caixa de engrenagens (redutores).
- Versão compacta e instalação simples.
- Furo de fixação: Ø13 mm/ Ø.51 pol.

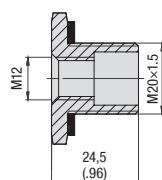


Válvula anti-fuga Tipo SDV-SNA/SNK

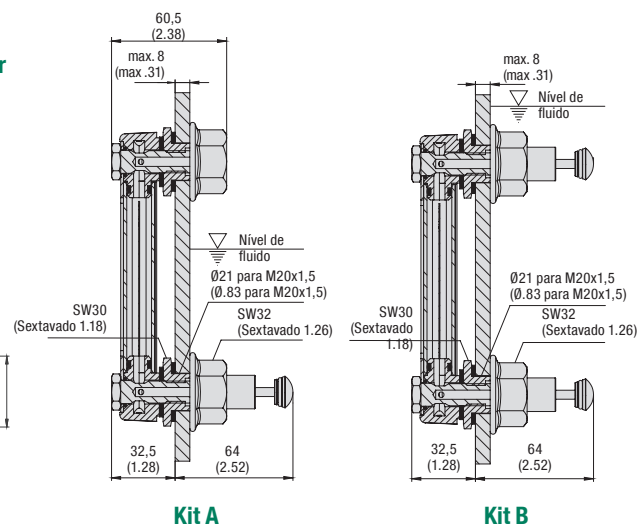
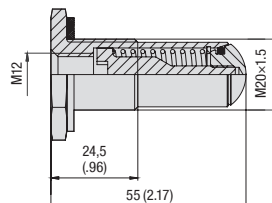
A



Adaptador distanciador



Válvula anti-fuga



Kit A
Nível máximo de fluido do reservatório
hidráulico entre os parafusos banjo

Kit B
Nível máximo de fluido do reservatório
hidráulico acima dos parafusos banjo

Características do produto

Válvula anti-fuga para uso em conjunto com parafusos de banjo Indicador de níveis, permitindo que sejam removidos e substituídos de maneira rápida e fácil, sem derramamento de fluido do reservatório hidráulico

Características

- Usado em conjunto com o inferior ou ambos parafusos de banjo inferior e superior do Indicador de nível
- Adaptador distanciador disponível para o parafuso banjo superior, caso a válvula anti-fuga seja apenas utilizada no parafuso banjo inferior
- Disponível apenas para tamanho de parafuso M12

Materiais

- Corpo em aço inoxidável V2A (1.4301)
- Porca sextavada em aço, revestido a zinco/níquel (Fe/Zn Ni 6)
- Vedações em NBR (Buna-N®)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Código para pedido

SDV-SNA/SNK - M12 - B - W4 - A

①

②

③

④

⑤

① Tipo

Válvula anti-fuga para a utilização com indicadores de nível SNA, SNK e SNKK **SDV-SNA/SNK**

② Tamanho do parafuso

Rosca métrica ISO M12 **M12**

③ Material vedante

NBR (Buna-N®) **B**

④ Material do corpo

Aço inoxidável V2A (1.4301) **W4**

⑤ Tipo de kit

Kit A composto por 1 válvula anti-fuga para uso com o parafuso banjo inferior e 1 adaptador distanciador para a utilização com o parafuso banjo superior **A**
Kit B composto por 2 válvulas anti-fuga para uso com ambos os parafusos banjo **B**

Cabo Adaptador - tipo Deutsch Tipo DT04-4P



Características do produto

Através do Cabo Adaptador - tipo Deutsch é possível adaptar uma conexão M12 a um conector Deutsch DT04-4P.

Instalação

- Adaptado para conector M12 do SNK
- Adaptado para conector M12 do SNKK e TS-SNA /SNK ...
- Adaptado para conector M12 do TS-SNA /SNK-PT100
- Adaptado para cada conector M12 elétrico de outras séries STAUFF

Dados técnicos

- Tipo de proteção IP 68: à prova de poeiras e protegido contra imersão permanente
- Comprimento: 100mm (3.93 pol.)
- Temperatura de aplicação: -30 °C ... +80 °C / -22 °F ... +176 °F

Código para pedido

EACC-CAB-M12A/5-DT04-4P-0.1

①

① Tipo

Cabo Adaptador - tipo Deutsch

EACC-CAB-M12A/5-DT04-4P-0.1

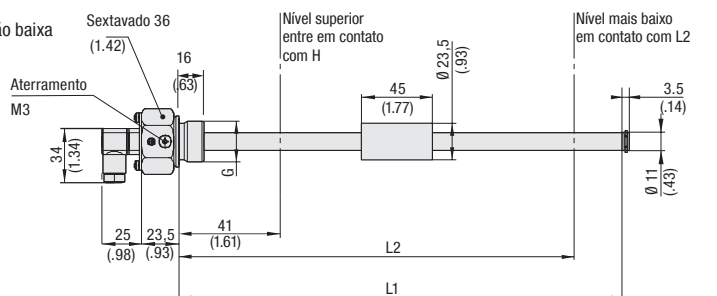
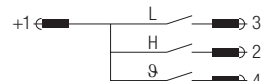
Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).



Esquemas para flutuação em posição baixa

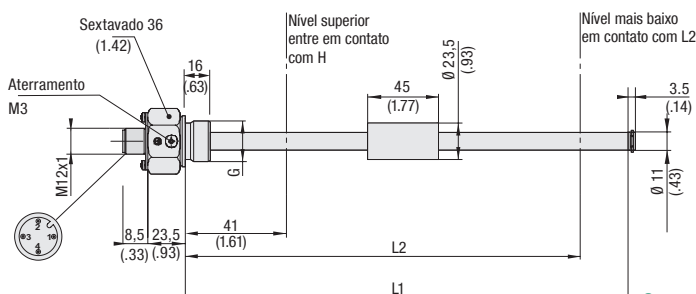
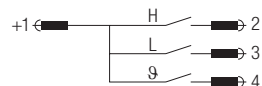
Esquema Eléctrico (CB

**dois contatos de nível,
um contato de temperatura**



Esquema Elétrico(M12)

**dois contatos de nível,
um contato de temperatura**



Código para pedido

SLTS - 12 - O - H41 - L251 - B12 - G048 - M12

1

2

③

4

5

6

7

৩

Características do produto

O Interruptor de Nível de Temperatura STAUFF (Série SLTS) é único em seu design e modularidade. Uma das maiores vantagens é a capacidade do usuário final de ajustar o nível de comutação. O fio de suporte interno que transporta os interruptores de nível e temperatura torna um trabalho simples e rápido alterar a posição do interruptor de nível.

As posições de nível de contato (L, H) são Kits conforme fornecido no código de pedido. Eles podem ser ajustados individualmente mais tarde.

Por favor considere uma distância mínima de 40 mm/ 1,57 pol. entre os pontos de comutação.

Características

- Adequado para óleo mineral e fluidos HFC, outros fluidos sob consulta.
- Disponível com 1 ou 2 contatos de nível
- 1 pol.terruptor térmico integrado (opcional)
- Funções elétricas de comutação:
 Contatos de nível: Contatos de abertura, abre com queda de nível
 Contatos de temperatura: Normalmente fechado abre com o aumento da temperatura.

**Os interruptores térmicos e de nível SLTS da STAUFF
estão também disponíveis a pedido com outras funções
elétricas de comutação.**

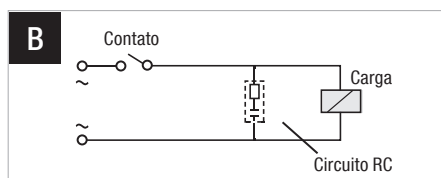
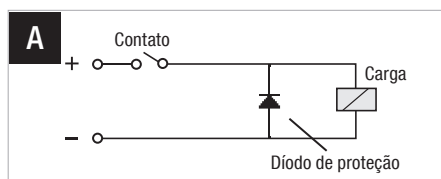
Vida útil dos contatos de comutação

Devido ao seu design, os contatos Reed têm uma expectativa de vida útil muito alta. No entanto, vale a pena observar as seguintes informações.

Proteção dos contatos

Para reduzir a alta tensão reversa produzida quando um interruptor reed é aberto, a seguinte proteção de contato pode ser aplicada.

- Tensão contínua: um díodo conectado paralelamente à carga, ver figura A;
- Tensão CA: uma rede RC paralela à carga, veja a figura B e tabela abaixo



Tensão de comutação V	10 VA		25 VA		50 VA		75 VA		100 VA	
	R (Ω)	C (μF)	R (Ω)	C (μF)	R (Ω)	C (μF)	R (Ω)	C (μF)	R (Ω)	C (μF)
24	22	0,022	1	0,1	1	0,47	1	1	1	1
48	120	0,0047	22	0,022	1	0,1	1	0,47	1	0,47
110	470	0,001	120	0,0047	22	22	22	0,047	22	0,1

Materials

- Haste: Latão
- Flutuador/ Vedação: NBR (Buna-N®)
- Temperatura operacional máx.: +80 °C/ +176 °F

Dados elétricos

- Corrente máx. de comutação (nível): 0.5 A
- Corrente máx. de comutação (temperatura): 2.0 A
- Carga de contato: 10 VA
- Tensão máx. de serviço: (ver código para pedido)

- Densidade específica: $\geq 0,8 \text{ kg/dm}^3$
- Histerese: $+18^\circ\text{C} / +64.4^\circ\text{F}$

Tipo de proteção

- Tipo de proteção IP 65: à prova de poeiras e protegido contra jatos de água.





Bocal de enchimento plástico

24 - 31



SPB-1 / 2 / 3 (versão com rosca)

24



SPB-4 / 5 (versão Flange)

25

Acessórios/ Opções

26

Vareta de medição/Cestos / Pressurização

Curvas de fluxo de queda de pressão

27



SPBN (versão compacta; Versão com rosca)

28



SPBN (versão compacta; Versão Baioneta)

28

Acessórios / Opções

29

Vareta de medição / Cestos / Pressurização

Bocal de enchimento plástico Mini

30



SPBM (versão com rosca)



SES (versão com rosca)

31



SES (versão soldada)

31

Bocal de enchimento metálico

32 - 37



SMBT-47 (versão com rosca)

32



SMBB-47 (versão Baioneta)

33



SMBT-80 (versão com rosca)

34



SMBB-80 (versão Baioneta)

35



SMBP-80 (versão Push-On)

36



Bocal de enchimento metálico com chave

37

SMBL (versão de fixação, de rosca e de encaixe)

Acessórios / Opções

38 - 39



Kit de suporte

38

ASMB-1 (versão em poliamida)



Kit de suporte

38

ASMB-2 (versão alumínio)



Flange de baioneta estendida

39

EBF



Anel de solda de elevação

39

WR

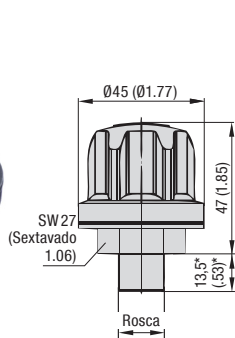


Bocal de enchimento plástico

Tipos SPB-1 / 2 / 3

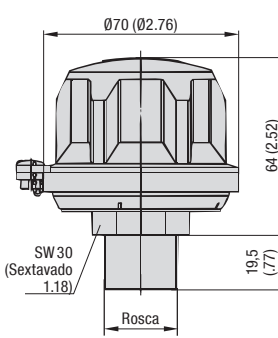
(versão com rosca)

B



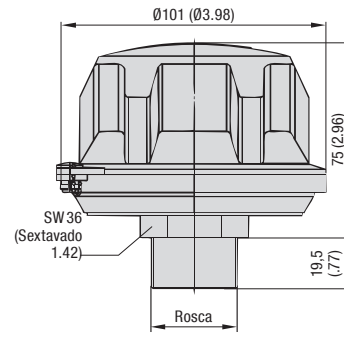
SPB-1

* Rosca Tipo N12: 16,0 (.63)



SPB-2

(Ver página 28 para versão compacta SPBN)



SPB-3

Características do produto

Projetado para ser usado como bocal de enchimento de reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes agressivos.

Características

- Disponível com 3 Ø de tampas diferentes
- Versão com rosca BSP (ISO 228) ou NPT (ANSI B1.20.1)
- Faixa de temperatura operacional:
-40 °C ... +120 °C / -40 °F ... +248 °F

Materiais

- Fabricado em materiais inoxidáveis
- Corpo e tampa em poliamida reforçada com fibra de vidro (PA)
- Vedações em NBR (Buna-N®)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Pressurização até 0,7 bar / 10 PSI (não disponível para SPB-1)
- Elemento do filtro de ar
- Função anti agito
- Vareta de plástico com função anti agito integrado
- Vareta de nível de plástico com imã integrado
- Desmoldador de óleo (não disponível para SPB-1)

Consulte as páginas 26 e 47 para obter detalhes.

Taxa de fluxo de ar

- 0,15 m³/min / 5.30 cfm para SPB-1
- 0,40 m³/min / 14.13 cfm para SPB-2
- 1,00 m³/min / 35.31 cfm para SPB-3

Consulte a página 27 para curvas de fluxo de ar detalhadas.

Instalação

- Espaços de montagem recomendados:
Ø48 mm / Ø1.89 pol. para SPB-1,
Ø90 mm / Ø3.54 pol. para SPB-2, e
Ø122 mm / Ø4.80 in para SPB-3

Rosca Opções

Rosca	SPB-1	SPB-2	SPB-3	Código
Rosca externa BSP (ISO 228)				
G1/4	●	○	○	B04
G3/8	●	●	○	B06
G1/2	●	●	●	B08
G3/4	○	●	●	B12
G1	○	○	●	B16

Rosca	SPB-1	SPB-2	SPB-3	Código
Rosca externa NPT (ANSI B1.20.1)				
1/4	●	○	○	N04
3/8	●	○	○	N06
1/2	●	○	○	N08
3/4	●	●	●	N12
1	○	○	●	N16

● Padrão

Código para pedido

SPB	-	2	-	O	-	10	-	B12	-	O	-	D200
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

① Tipo

Bocal de enchimento plástico **SPB**

② Versão

Versão com rosca; Tampa Ø45 mm (Ø1.77 pol.)	1
Versão com rosca; Tampa Ø70 mm (Ø2.76 pol.)	2
Versão com rosca; Tampa Ø101 mm (Ø3.98 pol.)	3

③ Pressurização

Sem Pressurização (padrão)	0
Pressurizado em 0,2 bar / 3 PSI	B0.2
Pressurizado em 0,35 bar / 5 PSI	B0.35
Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI	B0.7

Tipo SPB-1 está disponível apenas sem pressurização.
Consulte a página 26 para detalhes.

④ Elemento do filtro de ar (material/microns)

Espuma 10 µm / PUR (padrão)	10
Espuma 40 µm / PUR	40
Fibra de vidro inorgânica plissada 3 µm	E03
Filtro de papel, plissado 10 µm	L10

Opções E03 e L10 disponíveis apenas Tipo SPB-3.

Materiais/micragens alternativas disponíveis sob consulta.

⑤ Conexão Rosca (macho)

G1/4 (para SPB-1 somente)	B04
G3/8 (para SPB-1 e 2 somente)	B06
G1/2 (para SPB-1, 2 e 3)	B08
G3/4 (para SPB-2 e 3 somente)	B12
G1 (para SPB-3 somente)	B16
1/4 NPT (para SPB-1 somente)	N04
3/8 NPT (para SPB-1 somente)	N06
1/2 NPT (para SPB-1 somente)	N08
3/4 NPT (para SPB-1, 2 e 3)	N12
1 NPT (para SPB-3 somente)	N16

⑥ Característica anti agito

Com função anti agito (padrão)	A
Sem função anti agito	0

A função anti agito do SPB-1, somente pode ser usado em conjunto com uma vareta de medição, mas não está disponível para o SPB-1 com conexões B04 e N04.
Consulte a página 26 para detalhes.

⑦ Vareta de medição

Vareta de medição plástica (200 mm / 7.88 pol.) integrada com função anti agito	D200
Vareta de medição plástica (300 mm / 11.81 pol.) integrada com função anti agito	D300
Vareta de medição plástica (300 mm / 11.81 pol.) com imã integrado	D300M
Sem Vareta de medição	-

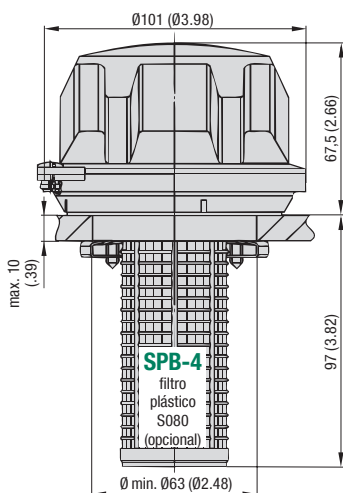
As varetas de medição podem ser encurtadas pelo cliente.

Ver página 26 para mais informações.

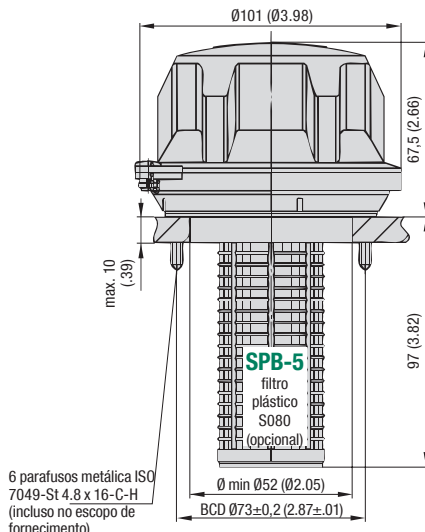


Bocal de enchimento plástico Tipos SPB-4 / 5 (versão Flange)

B



Garra de aperto em um único orifício de montagem



Instalação padrão com seis parafusos com flange semelhante DIN 24557, Parte 2



Características do produto

Projetado para ser usado como portas de preenchimento de reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes agressivos.

Características

- Tampa de Ø101 mm / Ø3.98 pol.
- Para fixação de mordentes de aperto (com 3 mordentes de aperto e parafusos Philips) ou para fixação de flange em seis furos.
- Faixa de temperatura operacional: -40 °C ... +120 °C / -40 °F ... +248 °F

Materiais

- Fabricado em materiais inoxidáveis
- Corpo e tampa em poliamida reforçada com fibra de vidro (PA)
- Vedações em NBR (Buna-N®)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Cesto Plástico (800 µm)
- Pressurização de até 0,7 bar / 10 PSI
- Elemento do filtro de ar
- Função anti agito
- Vareta de plástico com função anti agito integrado
- Vareta de nível de plástico com ímã integrado

Consulte a página 26 para obter detalhes.

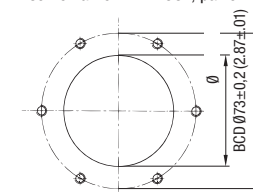
Taxa de fluxo de ar

- 1,00 m³/min / 35.31 cfm para SPB-4 / 5

Consulte a página 27 para curvas de fluxo de ar detalhadas.

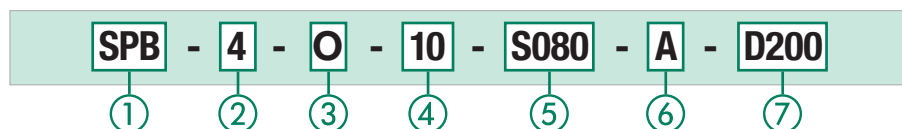
Instalação

- Espaço de montagem recomendado: Ø122 mm / Ø4.80 pol.
- Parafuso de seis furos para interfaces de flange semelhante DIN 24557, parte 2 (Tipo SPB-5):



- 6 parafusos de aço carbono (ISO 7049-St 4.8 x 16-C-H) incluídos no escopo de fornecimento (tipo SPB-5); se necessário, podem ser substituídos por parafusos M5 (ISO 4762).
- Diâmetro recomendado dos furos dos parafusos, dependendo da espessura de parede do recipiente (tipo SPB-5): Ø4,0 mm / Ø.16 pol. para espessuras de parede de 1,20 mm / .05 pol., Ø4,1 mm / Ø.16 pol. para espessuras de parede de 2,00 mm / .08 pol., Ø4,3 mm / Ø.17 pol. para espessuras de parede de 4,00 mm / .16 pol., e Ø4,4 mm / Ø.17 pol. para espessuras de parede de 5,00 mm / .20 pol.

Código para pedido



1 Tipo

Bocal de enchimento plástico **SPB**

2 Versão

Versão para fixação de mordentes de aperto com um único furo no recipiente; **4**
Tampa Ø101 mm (Ø3.98 pol.)
Versão para fixação de flange em seis furos, com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2; **5**
Tampa Ø101 mm (Ø3.98 pol.)

3 Pressurização

Sem Pressurização (padrão) **0**
Pressurizado em 0,2 bar / 3 PSI **B0.2**
Pressurizado em 0,35 bar / 5 PSI **B0.35**
Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI **B0.7**

Consulte a página 26 para obter detalhes.

4 Elemento do filtro de ar (Material/ Micragem)

Espuma 10 µm / PUR (padrão de fornecimento) **10**
Espuma 40 µm / PUR **40**
Fibra de vidro inorgânica de 3 µm, plissada **E03**
Filtro de papel plissado 10 µm **L10**

Materiais/ Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

5 Bocal de enchimento

Cesto Plástico (105 mm / 4.13 pol.) **S080**
Cesto Plástico Telescópico **S200**
(max. 205 mm / max. 8.07 pol.)
Cesto Plástico com flange semelhante DIN 24557, parte 2 **S095P**
(95 mm / 3.74 pol.)
Sem certo **X**

A opção S095P apenas está disponível para o tipo SPB-5. Ver página 26 para mais informações.

6 Característica anti agito

Com função anti agito (padrão) **A**
Sem função anti agito **0**

7 Vareta de medição

Vareta de medição plástica (200 mm / 7.88 pol.) integrada com função anti agito **D200**
Vareta de medição plástica (300 mm / 11.81 pol.) integrada com função anti agito **D300**
Vareta de medição plástica (300 mm / 11.81 pol.) com ímã integrado **D300M**
Sem Vareta de medição **-**

As varetas de medição podem ser encurtadas pelo cliente. Em caso de utilização simultânea de uma vareta de medição e um bocal de enchimento, a vareta de medição selecionada deve ser, pelo menos, 15mm / .59 pol. mais curta do que o bocal de enchimento.

Ver página 26 para mais informações.

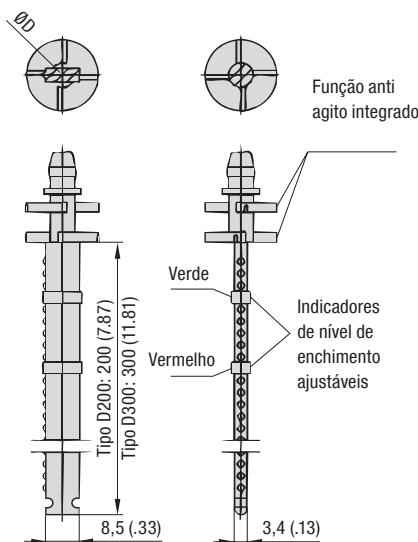
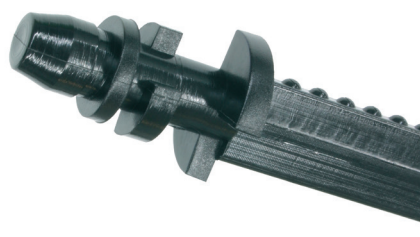


Vareta de medição plástica

Tipos DS-1 / 2 / 3

Função anti agito

B



Para todos os bocais de enchimento plásticos (exceto tipo SPB-1 com as opções de rosca de conexão B04 e N04) estão opcionalmente disponíveis varretas de medição em poliamida. Estas varretas de medição estão disponíveis nos comprimentos padrão 200mm/ 7.87 pol. e 300mm/ 11.81 pol. e dispõem de duas marcações de nível de enchimento ajustáveis, a vermelho e verde.

As varretas de medição podem ser encurtadas pelo cliente. As marcações conforme 25,4 mm/1.00 simplificam este processo.

As varretas de medição estão equipadas com uma opção integrada de proteção contra respingos através de dois pares de abas, posicionadas lado a lado, que evitam a infiltração do fluido do depósito para dentro do ventilador, protegendo assim contra uma falha prematura.

Opcionalmente, um poderoso ímã coleta partículas de metal de o óleo e oferece segurança extra para sua aplicação.

Atenção: em caso de utilização simultânea de uma vareta de medição e um bocal de enchimento, a vareta de medição selecionada deve ser, pelo menos, 15mm/ .59 pol. mais curta do que o bocal de enchimento.

Conexão	Código	Para o tipo	Vareta de medição	ØD (mm/pol.)	
Rosca externa BSP (ISO 228)	G1/4	B04	SPB-1	Opção indisponível	
	G3/8	B06	SPB-1/2	DS-1	10 / .39
	G1/2	B08	SPB-1/2/3 SPBM	DS-2	14 / .55
	G3/4	B12	SPB-1/2	DS-3	18 / .71
			SMBT-80	DS-1	10 / .39
	G1	B16	SPB-3	DS-3	18 / .71
			SMBT-80	DS-1	10 / .39
	Rosca externa NPT (ANSI B1.20.1)	1/4	N04	SPB-1	Opção indisponível
3/8		N06	SPB-1	DS-1	10 / .39
1/2		N08	SPB-1	DS-2	14 / .55
3/4		N12	SPB-1/2/3	DS-3	18 / .71
			SMBT-80	DS-1	10 / .39
1		N16	SPB-3	DS-3	18 / .71
			SMBT-80	DS-1	10 / .39
Cesto plástico		S080	SPB-4/5	DS-3	18 / .71
	S095-P	SPB-5	DS-3	18 / .71	
	S200	SPB-4/5	DS-3	18 / .71	
Sem Cesto	X	SPB-4/5	DS-3	18 / .71	
		SMBB-80	DS-1	10 / .39	

* Quando solicitado separadamente, adicione o comprimento da vareta de medição (em mm) ao código do pedido (por exemplo, DS-2-300).

Projetos especiais e materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Entre em contato com a STAUFF para obter mais detalhes.

Cesto Plástico ▪ Tipo: S080 / S095-P / S200

Para o bocal de plástico SPB-4 e SPB-5, diferentes tipos de cestas estão disponíveis como opção. Todos os cestos têm uma malha reforçada de 0,8 x 3,5 mm/ 0,03 x 0,14 em malha (800 µm), para que partículas de sujeira áspera sejam filtradas para fora do meio e seja garantido um fluxo suave no tanque.

O **bocal de enchimento plástico S080** (comprimento: 105mm/ 4.13 pol.) é introduzido no corpo do ventilador e é adequado para os tipos SPB-4 e SPB-5.

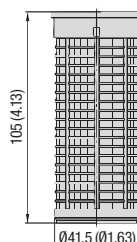
O **bocal de enchimento plástico S095-P** (comprimento: 95mm/ 3.74 pol.) para a fixação de flange em seis furos está equipado com um esquema de ligação conforme DIN 24557. Este apenas está disponível para o tipo SPB-5 / SMBB-80 e é instalado entre o corpo e a parede do recipiente.

O **bocal de enchimento plástico telescópico S200** (comprimento máximo: 205mm/ 8.07 pol.) dispõe de melhores características de filtragem e de fluxo, devido à sua maior superfície, e pode ser utilizado em qualquer lugar onde a dimensão do recipiente permita um bocal de enchimento mais longo. Este é igualmente introduzido no corpo e é adequado para os tipos SPB-4 e SPB-5.

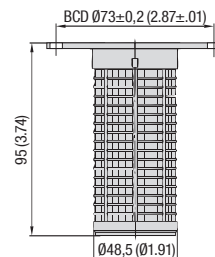
Atenção: em caso de utilização simultânea de uma vareta de medição e um cesto, a vareta de medição selecionada deve ser pelo menos, 15mm/ .59 pol. mais curta do que o bocal de enchimento.

Versões especiais sob consulta. Contate a STAUFF para mais informações.

Cesto Plástico S080 (para SPB-4/5)
Material: Polipropileno (PP)



Cesto Plástico S095-P (somente para SPB-5 / SMBB-80)
Material: Poliamida (PA)



Fixação de flange em seis furos com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2

Cesto Plástico Telescópico S200 (para SPB-4/5)
Material: Polipropileno (PP)



Pressurização

Muitos dos Bocais de enchimento série SPB, SMBB e SMBT estão opcionalmente disponíveis com uma pressurização. As dimensões da válvula equipáveis de fábrica podem ser consultadas na página do catálogo da respectiva série. Se o nível de fluido no recipiente aumentar, a fuga do ar ocorre apenas quando a pressurização é excedida.

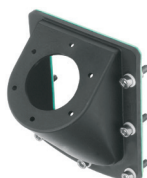
Caso o nível de fluido no recipiente baixe, está sempre assegurada uma ventilação do depósito. A pressurização permite uma pré-tensão do recipiente, para que o processo de sucção da bomba seja apoiado.

Devido aos ciclos de ventilação mais reduzidos, a vida útil e os intervalos de manutenção do ventilador, bem como a vida útil do fluido, aumentam significativamente. Além disso, a formação de espuma e a cavitação no recipiente são reduzidas, o que resulta numa proteção adicional contra desgaste e degradação do fluido.

Outros acessórios / Opções



Anel de solda de elevação
▪ Tipo WR
Adequado para SPB-5
(ver página 39 para detalhes)



Kit de suporte (poliamida) ▪ Tipo ASMB-1
Adequado para SPB-5
(ver página 38 para detalhes)



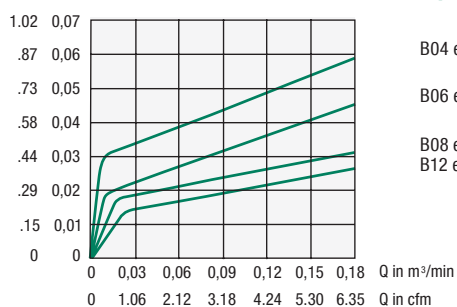
Kit de suporte (Alumínio) ▪ Tipo ASMB-2
Adequado para SPB-5
(ver página 38 para detalhes)

Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).



Curvas de fluxo de queda de pressão Bocal de enchimento plástico

B

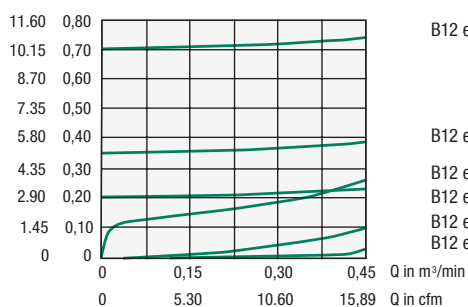
 Δp in PSI Δp in bar


Tipo SPB-1 (dentro/ fora do tanque)

B04 e N04 (dentro/ fora do tanque)

B06 e N06 (dentro/ fora do tanque)

B08 e N08 (dentro/ fora do tanque)
B12 e N12 (dentro/ fora do tanque)

 Δp in PSI Δp in bar


Tipo SPB-2 (dentro/ fora do tanque)

B12 e N12 (fora do tanque; Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI)

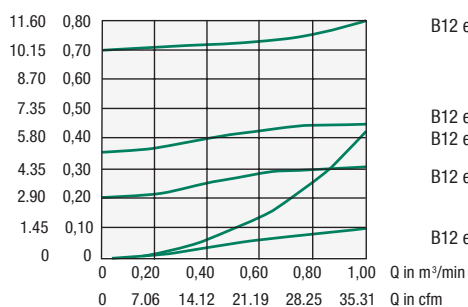
B12 e N12 (fora do tanque; Pressurizado em 0,35 bar / 5 PSI)

B12 e N12 (dentro do tanque; Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI, 0,35 bar / 5 PSI or 0,2 bar / 3 PSI)

B12 e N12 (fora do tanque; Pressurizado em 0,2 bar / 3 PSI)

B12 e N12 (fora do tanque; Sem Pressurização)

B12 e N12 (dentro do tanque; Sem Pressurização)

 Δp in PSI Δp in bar


Tipo SPB-3 (dentro/ fora do tanque)

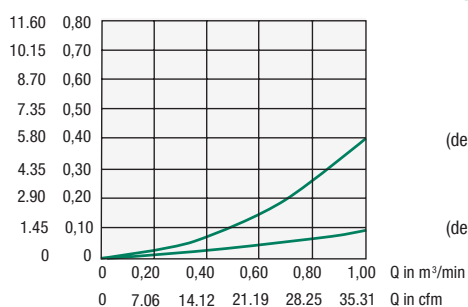
B12 e N12 (fora do tanque; Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI)

B12 e N12 (fora do tanque; Pressurizado em 0,35 bar / 5 PSI)

B12 e N12 (dentro do tanque; Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI, 0,35 bar / 5 PSI or 0,2 bar / 3 PSI)

B12 e N12 (fora do tanque; Pressurizado em 0,2 bar / 3 PSI)

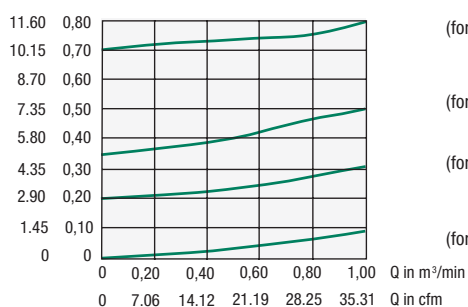
B12 e N12 (dentro do tanque; Sem Pressurização)

 Δp in PSI Δp in bar


Tipo SPB-4/5 (dentro do tanque)

(dentro do tanque; Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI, 0,35 bar / 5 PSI or 0,2 bar / 3 PSI)

(dentro do tanque; Sem Pressurização)

 Δp in PSI Δp in bar


Tipo SPB-4/5 (fora do tanque)

(for a do tanque; Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI)

(for a do tanque; Pressurizado em 0,35 bar / 5 PSI)

(for a do tanque; Pressurizado em 0,2 bar / 3 PSI)

(for a do tanque; Sem Pressurização)

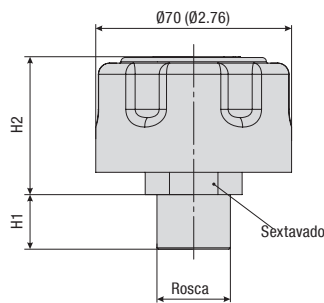


Bocal plástico de enchimento

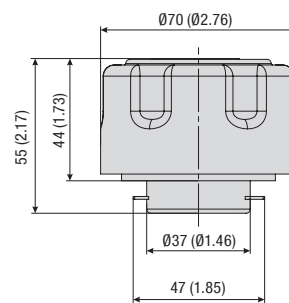
Tipo SPBN

(versão compacta; versão de rosca ou baioneta)

B



SPBN
Versão com rosca



SPBN
Versão de baioneta

Características do produto

Enchimento e ventilação de recipientes hidráulicos; permite uma ventilação permanente ao mesmo tempo que protege contra impurezas; ideal para aplicações com espaço de instalação limitado.

Características

- Tampa Ø70 mm / Ø2.76 pol.
- Versão com rosca externa BSP (ISO 228) ou rosca externa NPT (ANSI B1.20.1)
- Versão de baioneta para fixação de flange em seis furos, com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2
- Temperatura de aplicação:
-40°C ... +120 °C / -40 °F ... +248 °F

Materiais

- Corpo e tampa em poliamida reforçada com fibra de vidro (PA)
- Bocal em aço, galvanizado
- Flange de baioneta em aço, galvanizado
- Filtro em aço, galvanizado ou poliamida (PA)
- Vedações em NBR (Buna-N®)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Kits adaptadores de rosca para filtros de enchimento (incl. flange de baioneta, Vedações e parafusos)
- Pressurização de até 0,7 bar / 10 PSI
- Elemento do filtro de ar
- Função anti agito (versão com rosca somente)
- Vareta de plástico com função anti agito integrado
- Vareta de nível de plástico com ímã integrado
- Separador de gotas

Ver páginas 29 e 47 para mais informações.

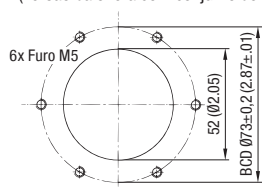
Taxa de fluxo de ar

- 0,40 m³/min / 14.13 cfm

Consulte a página 29 para curvas detalhadas de fluxo de ar.

Instalação

- Fixação de flange com seis parafusos, com ligação semelhante a DIN 24557, parte 2 (versão baioneta com conjunto de montagem):



- 6 parafusos de cabeça chata (ISO 1580 M5 x 12-5.8) estão inclusos no escopo de entrega da baioneta.

Dimensões (versão com rosca)

Rosca	Dimensões (mm/pol.)		Sextavado
	H1	H2	
Externa G3/4 BSP (ISO 228)	19,5 .77	49,5 1.95	30 1.18

Rosca	Dimensões (mm/pol.)		Sextavado
	H1	H2	
Externa 3/4 NPT (ANSI B1.20.1)	19,5 .77	49,5 1.95	30 1.18

Código para pedido

SPBN	-	2	-	O	-	10	-	B12	-	O	-	D200
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

① Tipo

Bocal plástico de enchimento (versão compacta) **SPBN**

② Versão

Tampa Ø70 mm (Ø2.76 pol.) **2**

③ Pressurização

Sem Pressurização (padrão)	0
Pressurizado em 0,2 bar / 3 PSI	B0.2
Pressurizado em 0,35 bar / 5 PSI	B0.35
Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI	B0.7

Ver página 29 para mais informações.

④ Elemento do filtro de ar (material/micragem)

Espuma 10 µm / PUR (padrão)	10
Espuma 40 µm / PUR	40

Materiais / Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

⑤ Conexão

Versão de rosca; rosca externa G3/4	B12
Versão de rosca; rosca externa 3/4 NPT	N12
Versão de baioneta; filtro sem acessórios	BS
Versão de baioneta; filtro com kit adaptador de rosca (incl. flange de baioneta, Vedações e parafusos)	BM
Versão de baioneta; opção BS e filtro metálico com esquema de ligação de flange (80 mm / 3.15 pol.)	S080
Versão de baioneta; opção BS e filtro metálico com esquema de ligação de flange (100 mm / 3.94 pol.)	S100
Versão de baioneta; opção BS e filtro metálico com esquema de ligação de flange (150 mm / 5.91 pol.)	S150
Versão de baioneta; opção BS e filtro metálico com esquema de ligação de flange (200 mm / 7.87 pol.)	S200
Versão de baioneta; opção BS e filtro plástico esquema de ligação de flange (95 mm / 3.74 pol.)	S095P

⑥ Característica anti agito

Função anti agito	A
Sem função anti agito (padrão)	0

Ver página 29 para mais informações.

⑦ Vareta de medição

Vareta de medição plástica (200 mm / 7.88 pol.) integrada com função anti agito	D200
Vareta de medição plástica (300 mm / 11.81 pol.) integrada com função anti agito	D300
Vareta de medição plástica (300 mm / 11.81 pol.) com ímã integrado	D300M
Sem Vareta de medição	-

As varetas de medição podem ser encurtadas pelo cliente.
Ver página 26 para mais informações.

Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).



Vareta de medição plástica com função anti agito

Para todos os bocais de enchimento plásticos do tipo SPBN estão opcionalmente disponíveis varretas de medição em poliamida. Estas varretas de medição estão disponíveis nos comprimentos padrão 200mm/ 7.87 pol. e 300mm/ 11.81 pol. e dispõem de duas marcações de nível de enchimento ajustáveis, a vermelho e verde. As varretas de medição podem ser encurtadas pelo cliente.

As varretas de medição estão equipadas com uma opção integrada de proteção contra espirros de fluido através de dois pares de abas, posicionadas lado a lado, que evitam a infiltração do fluido do depósito para dentro do ventilador, protegendo assim contra uma falha prematura. Para bocais de enchimento plástico sem vareta de medição, a função anti agito pode ser alcançada através de uma placa defletora (côncava) integrada.

Atenção: em caso de utilização simultânea de uma vareta de medição e um bocal de enchimento, a vareta de medição selecionada deve ser, pelo menos, 15mm/ .59 pol. mais curta do que o bocal de enchimento.

Projetos especiais e materiais alternativos disponíveis sob consulta.
Entre em contato com a STAUFF para obter mais detalhes.

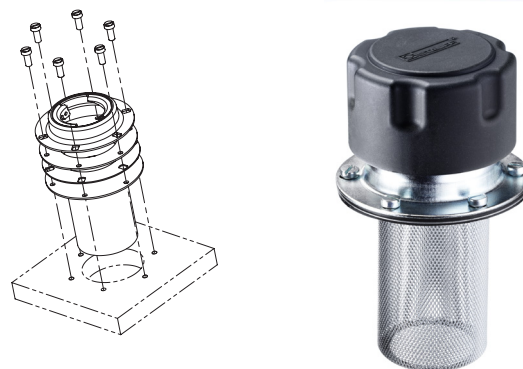
Pressurização

Muitos Bocais de enchimento das séries SPB, SMBB e SMBT também estão disponíveis como versão Pressurizado. Informações sobre as configurações específicas de válvula e pressurização que estão disponíveis por padrão podem ser encontradas nas correspondentes páginas do catálogo.

Quando o nível de fluido dentro do reservatório aumenta, nenhum ar é expelido do reservatório até que o nível de pressurização seja atingido. Com a diminuição do nível de fluido dentro do reservatório, a pressão do tanque diminui e é garantido que o ar seja aspirado para dentro do reservatório.

Devido a menos respiração, a vida útil de um respirador de enchimento e o óleo podem ser aumentados usando o recurso pressurização. Também minimiza a espuma e a cavitação, e fornece proteção contra a umidade que entra no reservatório, causando erosão e degradação do óleo.

Kits adaptadores de rosca para bocais (incl. flange de baioneta, vedações e parafusos)



Escopo de entrega/ Código para pedido

Os conjuntos de montagem para cestos incluem os seguintes componentes:

- 6 parafusos de cabeça cilíndrica com fenda em aço galvanizado (ISO 1580 M5 x 12-5.8)
- Flange de baioneta em aço, galvanizado, com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2
- 2 juntas de NBR (Buna-N®) - uma por baixo e outra por cima do cesto
- Bocal de enchimento metálico ou Bocal de enchimento plástico (apenas se necessário):
 - Cesto metálico (80 mm/ 3.15 pol.): **S-080-M-F-SPBN-BS-B**
 - Cesto metálico (100 mm/ 3.94 pol.): **S-100-M-F-SPBN-BS-B**
 - Cesto metálico (150 mm/ 5.91 pol.): **S-150-M-F-SPBN-BS-B**
 - Cesto metálico (200 mm/ 7.87 pol.): **S-200-M-F-SPBN-BS-B**
 - Cesto Plástico (95 mm/ 3.74 pol.): **S-095-P-F-SPBN-BS-B**
 - Sem cesto: **Adaptador-SPBN-BM-B**

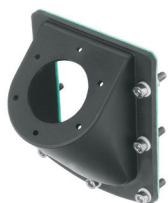
Os conjuntos de montagem também podem ser pedidos como parte de um conjunto completo de respiro.

Ver página 28 para mais informações.

Acessórios/ Opções



Flange de baioneta estendida - Tipo EBF
Adequada para SPBN; Versão Baioneta BM
(Veja a página 39 para detalhes)



Kit de suporte (Poliamida) - Tipo ASMB-1
Adequada para SPBN; Versão Baioneta BM
(Veja a página 38 para detalhes)



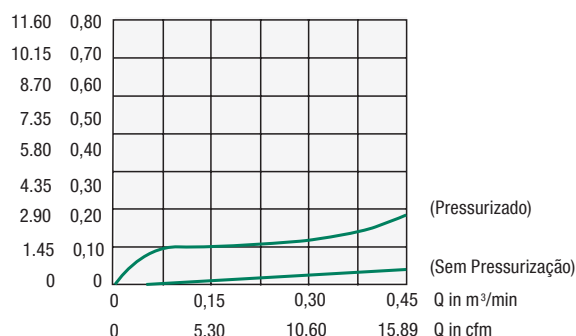
Anel de solda de elevação - Tipo WR
Adequado para SPBN; Versão Baioneta BM
(Veja a página 39 para detalhes)



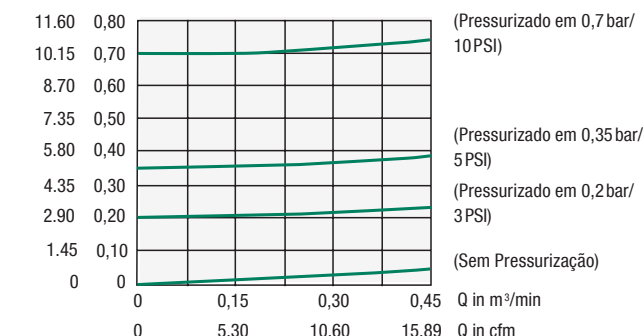
Kit de suporte (Alumínio) - Tipo ASMB-2
Suitable para SPBN; Versão Baioneta BM
(Veja a página 38 para detalhes)

Curvas de fluxo de queda de pressão Bocal de enchimento plástico

Δp in PSI Δp in bar **Tipo SPBN (dentro do tanque)**

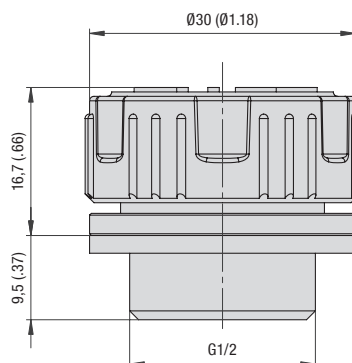


Δp in PSI Δp in bar **Tipo SPBN (fora do tanque)**



Mini bocal de enchimento plástico Tipo SPBM (versão com rosca)

B



Características do produto

Projetado para ser usado como portas de enchimento para reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes severos.

Características

- Disponível com diferentes logotipos de tampa
- Versão com rosca, equipado com rosca externa BSP (ISO 228)
- Faixa de temperatura operacional:
-40°C ... +120°C / -40°F ... +248°F

Materiais

- Fabricado em materiais inoxidáveis
- Corpo e tampa em poliamida reforçada com fibra de vidro (PA)
- Vedações em NBR (Buna-N®)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Elemento do filtro de ar
- Função anti agito
- Vareta de plástico com função anti agito integrado
- Vareta de nível de plástico com ímã integrado

Consulte a página 26 para obter detalhes.

Taxa de fluxo de ar

- 0,25 m³/min / 8.83 cfm

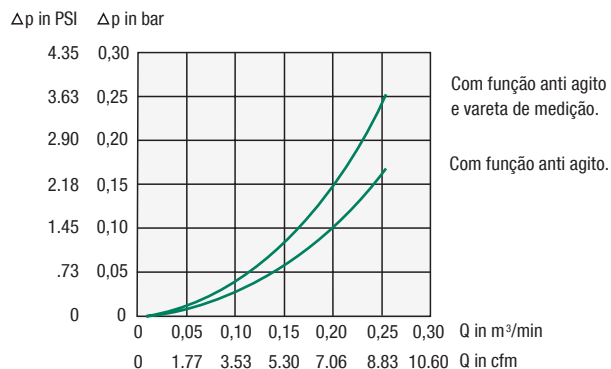
Veja abaixo as curvas detalhadas de fluxo de ar.

Instalação

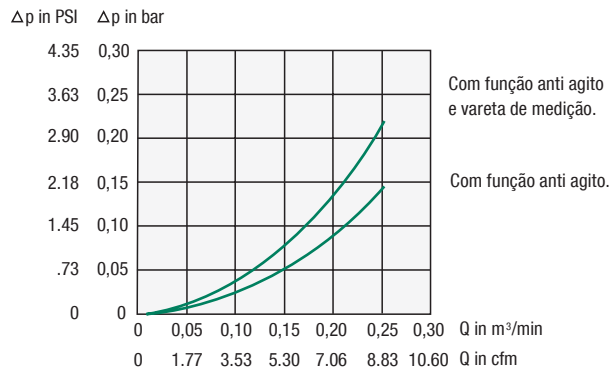
- Espaços de montagem recomendados: Ø48 mm / Ø1.89 pol.

Curvas de vazão versus queda de pressão

Tipo SPBM (dentro do tanque)



Tipo SPBM (fora do tanque)



Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).

Código para pedido

SPBM	-	1	-	S	-	10	-	B08	-	A	-	D200
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

① Tipo

Bocal de enchimento plástico Mini **SPBM**

② Versão

Versão com rosca; Tampa Ø30 mm (Ø1.18 pol.) **1**

③ Logo

STAUFF Logo (cor preta)	S
OIL Logo (cor vermelha)	O
Design neutro sem nenhum logotipo	N

Contate a STAUFF para cores e logotipos customizados.

④ Elemento do filtro de ar (Material/ Micragem)

Sem elemento do filtro de ar	0
Espuma 10 µm/ PUR (padrão)	10

Materiais/ Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

⑤ Conexão Rosca

G1/2 BSP **B08**

⑥ Característica anti agito

Com função anti agito (padrão)	A
Sem função anti agito	0

⑦ Vareta de medição

Vareta de medição plástica (200 mm/ 7.88 pol.) integrada com função anti agito	D200
Vareta de medição plástica (300 mm/ 11.81 pol.) integrada com função anti agito	D300
Vareta de medição plástica (300 mm/ 11.81 pol.) com ímã integrado	D300M
Sem Vareta de medição	-

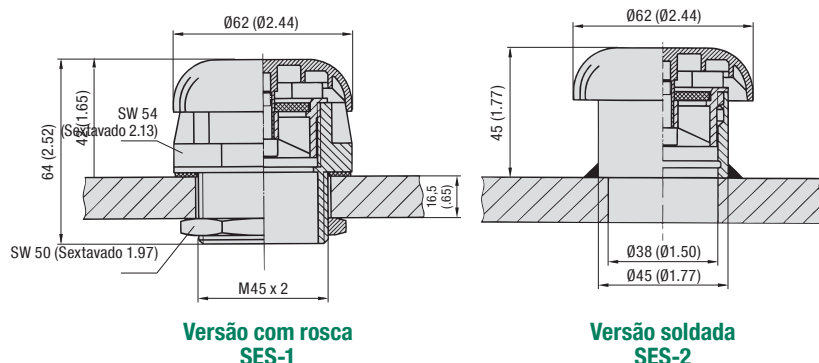
Um menor comprimento de Vareta de uso pode ser alcançado simplesmente cortando o comprimento total de acordo com a necessidade.

Consulte a página 26 para obter detalhes.



Bocal de enchimento plástico Tipo SES (versão de rosca ou de solda)

B



Código para pedido

SES - 1 - M300

① ② ③

① Tipo

Bocal de enchimento plástico **SES**

② Versão

Versão com rosca **1**
Versão soldada **2**

③ Cesto / Vareta de medição

Cesto Plástico (81 mm/ 3.19 pol.) **S**
Metal Vareta de medição (300 mm/ 11.81 pol.) **M300**
Metal Vareta de medição (500 mm/ 19.69 pol.) **M500**
Sem cesto / Vareta de medição **0**

Características do produto

Projetado para ser usado como portas de preenchimento de reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes agressivos.

Características

- Tampa de Ø62 mm/ Ø2.44 pol.
- Versão de rosca com rosca métrica ISO M45 x 2 e contraporca ou versão de solda com bocal de solda em aço (1.0718), não tratado
- Fornecido com elemento de filtro de ar de 45 µm
- Faixa de temperatura operacional:
-40 °C ... +120 °C/ -40 °F ... +248 °F

Materiais

- Tampa em poliamida (PA)
- Corpo / bocal em poliamida (PA)
- Porca (tipo SES-1) em aço (1.0718); Poliamida (PA) disponível sob consulta.
- Bocal de solda (tipo SES-2) em aço (1.0718), não tratado; Aço inoxidável (V2A) disponível sob consulta.
- Elemento de filtro de ar em bronze sinterizado
- Filtro em poliamida (PA)
- Vareta de medição em aço (1.0718)
- Vedações em NBR (Buna-N®)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Cesto Plástico (300 µm)
- Metal Vareta de medição

Taxa de fluxo de ar

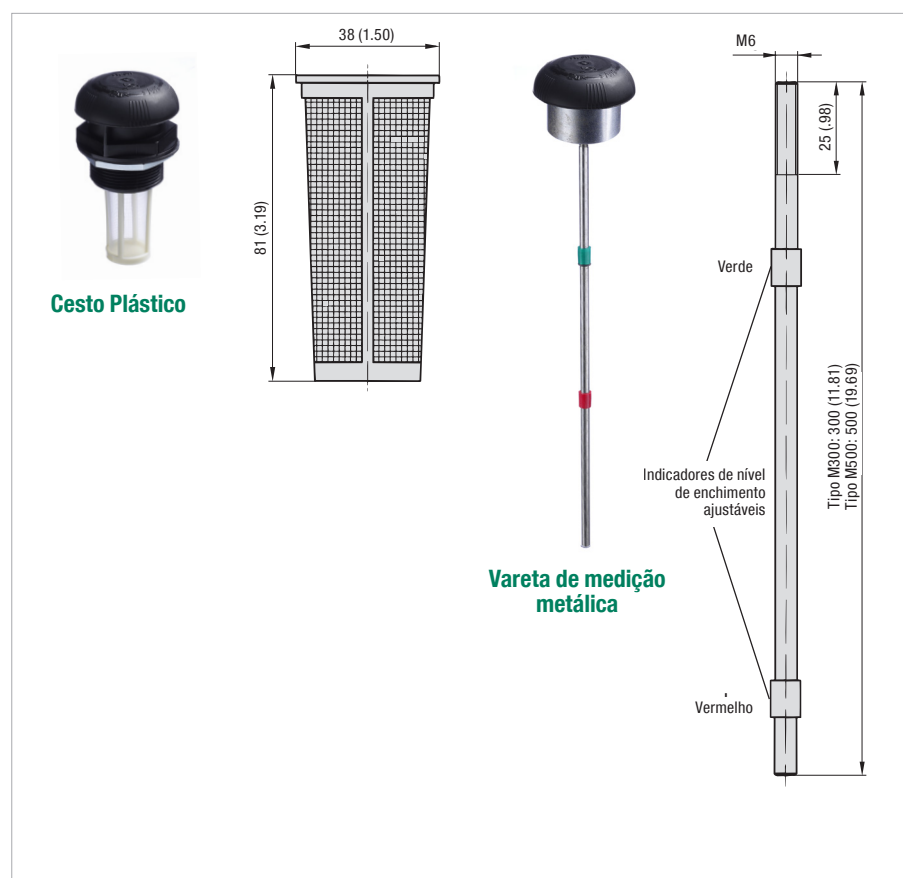
- 0,30 m³/min / 10.60 cfm

Entre em contato com a STAUFF para obter curvas detalhadas de fluxo de ar.

Instalação

- Diâmetro recomendado na tampa do reservatório
SES-1: Ø46 ±1 mm/ Ø1.81 in ±.04 mm
SES-2: Ø38 ±1 mm/ Ø1.50 in ±.04 mm

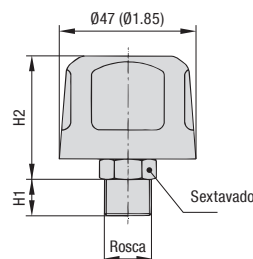
Acessórios/ Opções



Bocal de enchimento metálico

Tipo SMBT-47

(versão com rosca)



Características do produto

Projetado para ser usado como portas de enchimento para reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes severos.

Características

- Tampa Ø47 mm/ Ø1.85 pol.
- Versão com rosca, equipado com rosca externa BSP (ISO 228) ou rosca externa NPT (ANSI B1.20.1).
- Faixa de temperatura operacional:
-30 °C ... +120 °C/ -22 °F ... +248 °F.

Materiais

- Tampa de respiro feita de Aço, com tratamento superficial de zinco/níquel (Fe/Zn Ni 6) e livre do cromo Hexavalente CrVI (padrão); versões cromadas e revestidas de epóxi disponíveis.
- Bocal roscado feito de aço, galvanizado.

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios/ Opções

- Elemento do filtro de ar

Taxa de fluxo de ar

- 0,40 m³/min / 14.13 cfm

Entre em contato com a STAUFF para obter curvas detalhadas de fluxo de ar.

Dimensões

Rosca	Dimensões (mm/pol.)		
	H1	H2	Sextavado
Externa G1/4 BSP (ISO 228)	10 .39	41 2.38	17 .67
Externa G3/8 BSP (ISO 228)	13 .51	41 2.38	19 .74
Externa G1/2 BSP (ISO 228)	14 .55	41 2.38	22 .88

Rosca	Dimensões (mm/pol.)		
	H1	H2	Sextavado
Externa 1/4 NPT (ANSI B1.20.1)	13 .51	41 2.38	17 .67
Externa 3/8 NPT (ANSI B1.20.1)	15 .59	41 2.38	19 .74

Entre em contato com a STAUFF para rosas alternativas.

Código para pedido

SMBT	-	47	-	S	-	10	-	O	-	B08
①		②		③		④		⑤		⑥

① Tipo / Versão

Bocal de enchimento metálico; Versão com rosca **SMBT**

② Tampa/ Material/ Tratamento superficial

Tampa Ø47 mm (Ø1.85 pol.); feita de aço, tratamento superficial zinco/níquel (padrão)	47
Tampa Ø47 mm (Ø1.85 pol.); feita de aço, cromada	47C
Tampa Ø47 mm (Ø1.85 pol.); feita de aço, revestida de epóxi	47E

③ Logo

Com logotipo STAUFF (padrão)	S
Versão neutra sem logotipo	N

④ Elemento do filtro de ar (material/ micragem)

Sem elemento de filtro de ar	0
Filtro de papel 3 µm	03
Espuma 10 µm/ PUR (padrão)	10
Espuma 40 µm/ PUR	40

Materiais/ Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

⑤ Pressurização

Sem pressurização (padrão)	0
----------------------------	----------

Este tipo está disponível apenas sem pressurização.

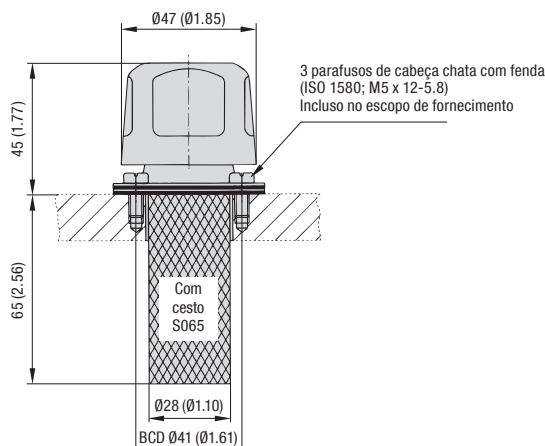
⑥ Conexão Rosca (macho)

G1/4	B04
G3/8	B06
G1/2	B08
1/4 NPT	N04
3/8 NPT	N06

Entre em contato com a STAUFF para rosas alternativas.



Bocal de enchimento metálico Tipo SMBB-47 (versão Baioneta)



Características do produto

Projetado para ser usado como portas de preenchimento de reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes agressivos.

Características

- Tampa de Ø47 mm/ Ø1.85 pol.
- Versão de baioneta para fixação de flange em três furos
- Faixa de temperatura operacional:
-30 °C ... +120 °C/ -22 °F ... +248 °F

Materiais

- Tampa em aço, revestido a zinco/ferro (Fe/Zn Ni 6) e sem cromo seis CrVI (padrão de fornecimento); disponíveis versões cromadas e com revestimento por epóxi.
- Flange de baioneta em aço, galvanizado
- Filtro em aço, galvanizado
- Vedações em cortiça

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Cesto metálico (800 µm)
- Elemento do filtro de ar

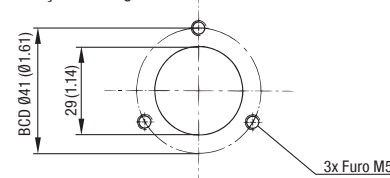
Taxa de fluxo de ar

- 0,40 m³/min / 14.13 cfm

Entre em contato com a STAUFF para obter curvas detalhadas de fluxo de ar.

Instalação

- Fixação de flange em três furos:



- 3 parafusos de cabeça chata com fenda (ISO 1580 M5 x 12-5.8) incluídos no volume de fornecimento; se necessário, podem ser substituídos por parafusos M5 alternativos.

Código para pedido

SMBB	-	47	-	S	-	10	-	O	-	C	-	S065
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

① Tipo / Versão

Bocal de enchimento metálico; Versão Baioneta **SMBB**

② Tampa / Material / Tratamento superficial

Tampa Ø47 mm (Ø1.85 pol.); tampa em aço, revestido a zinco/níquel (padrão)	47
Tampa Ø47 mm (Ø1.85 pol.); Tampa em aço, cromado	47C
Tampa Ø47 mm (Ø1.85 pol.); Tampa em aço, revestimento por pintura epóxi	47E

③ Label

Com logotipo STAUFF (padrão)	S
Versão neutra sem logotipo	N

④ Elemento do filtro de ar (Material / Micragem)

Sem elemento de filtro de ar	0
Filtro de papel 3 µm	03
Espuma 10 µm/ PUR (padrão de fornecimento)	10
Espuma 40 µm/ PUR	40

Materiais/ Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

⑤ Pressurização

Sem Pressurização (padrão) **0**

Este tipo está disponível apenas sem pressurização.

⑥ Material vedante

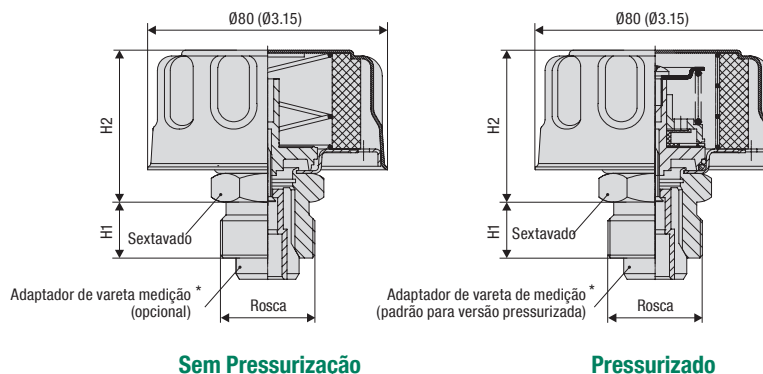
Cortiça (padrão) **C**

⑦ Opção de cesto

Cesto metálico 65 mm/ 2.56 pol. (padrão) **S065**
Sem cesto **0**



Bocal de enchimento metálico Tipo SMBT-80 (versão com rosca)



Sem Pressurização

Pressurizado

* Atenção: o adaptador de vareta de medição não está disponível para a rosca de conexão G1/2 e 1/2 NPT.

Características do produto

Projetado para ser usado como portas de enchimento para reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes severos.

Características

- Tampa Ø80 mm / Ø3.15 pol.
- Versão com rosca, equipado com Rosca externa BSP (ISO 228) ou Rosca externa NPT (ANSI B1.20.1)
- Faixa de temperatura operacional: -30 °C ... +120 °C / -22 °F ... +248 °F

Materiais

- Bocal de enchimento feito de aço, com tratamento superficial de zinco/níquel (Fe/Zn Ni 6) e livre do cromo Hexavalente CrVI (padrão); disponíveis versões cromadas e revestidas de epóxi.
- Soquete roscado feito de aço, galvanizado.
- Adaptador de vareta de medição em poliamida (PA)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Pressurização de até 0,7 bar / 10 PSI.
- Elemento do filtro de ar.
- Adaptador de vareta de medição, adequado para vareta de medição plástica DS-1 (não disponível para rosca de conexão G1/2 e 1/2 NPT).
- Vareta de medição plástica DS-1 pol. integrada com função anti agito.
- Vareta de nível de plástico com ímã integrado.
- Separador de gotas

Consulte as páginas 26 e 47 para obter detalhes.

Taxa de fluxo de ar

- 0,45 m³/min / 15.89 cfm

Entre em contato com a STAUFF para obter curvas detalhadas de fluxo de ar.

Dimensões

Rosca	Dimensões (mm/pol.)		
	H1	H2	Sextavado
Externa G1/2 BSP (ISO 228)	14	54	24
	.55	2.13	.94
Externa G3/4 BSP (ISO 228)	16	54	30
	.63	2.13	1.18
Externa G1 BSP (ISO 228)	19	54	36
	.75	2.13	1.42

Rosca	Dimensões (mm/pol.)		
	H1	H2	Sextavado
Externa 1/2 NPT (ANSI B1.20.1)	14	52,5	24
	.51	2.07	.94
Externa 3/4 NPT (ANSI B1.20.1)	16	52,5	30
	.59	2.07	1.18
Externa G1 NPT (ANSI B1.20.1)	19	52,5	36
	.75	2.07	1.42

Código para pedido

SMBT	-	80	-	S	-	10	-	O	-	B08	-	O
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

① Tipo / Versão

Bocal de enchimento metálico; versão com rosca **SMBT**

② Tampa / Material / Tratamento superficial

Tampa Ø80 mm (Ø3.15 pol.); feita de aço com tratamento superficial de zinco/níquel (padrão)	80
Tampa Ø80 mm (Ø3.15 pol.); feita de aço com tratamento superficial de cromo	80C
Tampa Ø80 mm (Ø3.15 pol.); feita de aço, com pintura epóxi	80E

③ Logotipo

Com logotipo STAUFF (padrão)	S
Sem qualquer logotipo	N

④ Elemento do filtro de ar (material/ micragem)

Sem elemento de filtro de ar	0
Filtro de papel 3 µm	03
Espuma 10 µm/ PUR (padrão)	10
Espuma 40 µm/ PUR	40

Materiais/Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

⑤ Pressurização

Sem Pressurização (padrão)	0
Pressurizado em 0,35 bar / 5 PSI	B0.35
Pressurizado em 0,7 bar / 10 PSI	B0.7

Consulte a página 26 para obter detalhes.

⑥ Conexão Rosca (macho)

G1/2	B08
G3/4	B12
G1	B16
1/2 NPT	N08
3/4 NPT	N12
1 NPT	N16

Entre em contato com a STAUFF para rosas alternativas.

⑦ Vareta de medição

Sem Vareta de medição (padrão)	0
Com adaptador de vareta de medição, adequado para DS-1 (não disponível para rosca de conexão G1/2 e 1/2 NPT 1)	A
Com adaptador de vareta de medição e vareta de medição plástica DS-1 (300 mm / 11.81 pol.) com função anti agito	D300
(não disponível para rosas conexão G1/2 e 1/2 NPT)	
Vareta de medição plástica (300 mm / 11.81 pol.) com ímã integrado	D300M

As varretas de medição podem ser encurtadas pelo cliente.

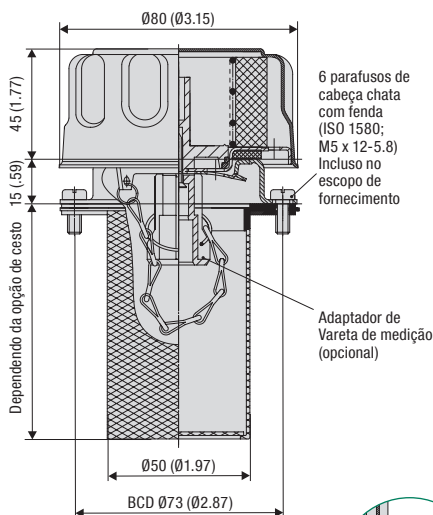
Atenção: o adaptador de vareta de medição será necessário para uma instalação posterior de uma vareta de medição plástica DS-1 (ver página 26) e está automaticamente incluído no escopo de fornecimento em caso de pedido de uma versão pressurizada. O adaptador de vareta de medição não está disponível para rosca de conexão G1/2 e 1/2 NPT.

Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).

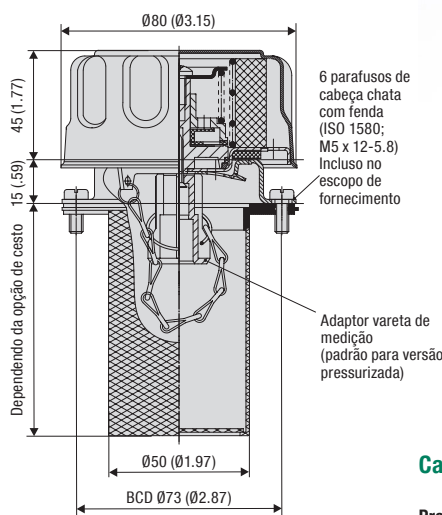


Bocal de enchimento metálico Tipo SMBB-80 (versão Baioneta)

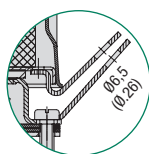
B



Sem Pressurização



Pressurizado



Dispositivo de fecho

(Dimensão de montagem recomendada: Ø126mm/ Ø4.96 pol.)



Características do produto

Projetado para ser usado como portas de preenchimento de reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes agressivos

Características

- Tampa de Ø80 mm/ Ø3.15 pol.
- Versão de baioneta para fixação de flange em seis furos, com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2
- Faixa de temperatura operacional: -30 °C ... +120 °C/ -22 °F ... +248 °F

Materiais

- Tampa feita em aço, zincado/ níquelado (Fe / Zn Ni 6) e isento de cromo Hexavalente CrVI (padrão); Versões cromadas e revestidos com epóxi disponíveis sob consulta.
- Flange de baioneta em aço, zincado
- Cesto em aço, zincado ou poliamida (PA)
- Adaptador de vareta de medição em Poliamida (PA)
- Vedações em cortiça (para versões sem pressurização) ou NBR (Buna-N®) (para versões com pressurização)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios/ Opções

- Metal ou cesto plástico (800 µm)
- Pressurização de até 0,7 bar/ 10 PSI
- Elemento do filtro de ar
- Dispositivo de travamento
- Adaptador de vareta de medição (adequado para vareta de medição plástica DS-1)
- Vareta de plástico com função anti agito integrado
- Vareta de nível de plástico com ímã integrado

Ver página 26 para mais informações.

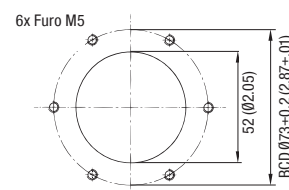
Taxa de fluxo de ar

- 0,45 m³/min / 15.89 cfm

Entre em contato com a STAUFF para obter curvas detalhadas de fluxo de ar.

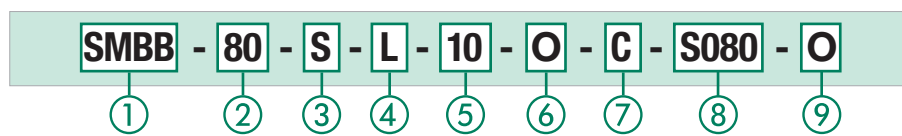
Instalação

- Fixação de flange em seis furos, com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2:



- 6 parafusos de cabeça chata com fenda (ISO 1580 M5 x 12-5.8) incluídos no escopo de fornecimento; se necessário, podem ser substituídos por parafusos M5 alternativos.

Código para pedido



1 Tipo / Versão

Bocal de enchimento metálico; Versão Baioneta **SMBB**

2 Tampa / Material / Tratamento superficial

Tampa Ø80 mm (Ø3.15 pol.); tampa em aço, revestido a zinco/níquel (padrão) **80**
Tampa Ø80 mm (Ø3.15 pol.); tampa de respiro em aço cromado **80C**
Tampa Ø80 mm (Ø3.15 pol.); tampa de respiro em aço revestimento em epóxi **80E**

3 Versão do logotipo

STAUFF logo (padrão) **S**
Design neutro sem qualquer logotipo **N**

4 Dispositivo de travamento

Sem dispositivo de fecho (padrão de fornecimento) **O**
Com recurso de travamento (veja o desenho acima) **L**

5 Elemento do filtro de ar (Material/ Micragem)

Sem elemento de filtro de ar **0**
Filtro de papel 3 µm **03**
Espuma 10 µm/ PUR (padrão de fornecimento) **10**
Espuma 40 µm/ PUR **40**

Materiais/Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

6 Pressurização

Sem Pressurização (padrão) **0**
Pressurizado em 0,35 bar/ 5 PSI **B0.35**
Pressurizado em 0,7 bar/ 10 PSI **B0.7**

Consulte a página 26 para obter detalhes.

7 Material vedante

Cortiça (sem pressurização) **C**
NBR (Buna-N®) (com pressurização) **B**

8 Opção de cesta

Sem cesto **0**
Cesto metálico 80 mm/ 3.15 pol. (padrão) **S080**
Cesto Plástico (95 mm/ 3.74 pol.) **S095P**
Cesto metálico (100 mm/ 3.94 pol.) **S100**
Cesto metálico (150 mm/ 5.91 pol.) **S150**
Cesto metálico (200 mm/ 7.87 pol.) **S200**

9 Vareta de medição

Sem vareta de medição (padrão) **0**
Adaptador vareta de medição (adequado para DS-1) **A**
Com adaptador de vareta de medição e vareta de medição plástica DS-1, com função anti agito **D300**
Vareta de medição plástica (300 mm/ 11.81 pol.) com ímã integrado **D300M**

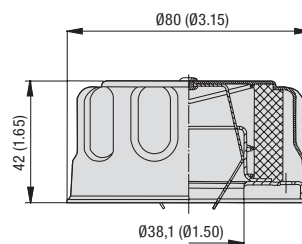
As varetas de medição podem ser encurtadas pelo cliente.

Atenção: o adaptador de vareta de medição será necessário para uma instalação posterior de uma vareta de medição plástica DS-1 (ver página 26) e está automaticamente incluído no escopo de fornecimento em caso de encomenda de uma versão pressurizada.



Bocal de Enchimento Tipo SMBP-80 (versão de encaixe)

B



Características do produto

Projetado para ser usado como bocal de enchimento para reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrada em ambientes severos.

Características

- Tampa Ø80 mm/ Ø3.15 pol.
- Versão de encaixe, adequado para diâmetros de tubo externos até 38mm/ 1.50 pol.
- Faixa de temperatura operacional:
-30 °C ... +120 °C/ -22 °F ... +248 °F

Materiais

- Bocal de enchimento feito de aço, com tratamento superficial de zinco/níquel (Fe/Zn Ni 6) e livre do cromo hexavalente CrVI (padrão); disponíveis versões cromadas e revestidas de epóxi.

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Elemento do filtro de ar

Taxa de fluxo de ar

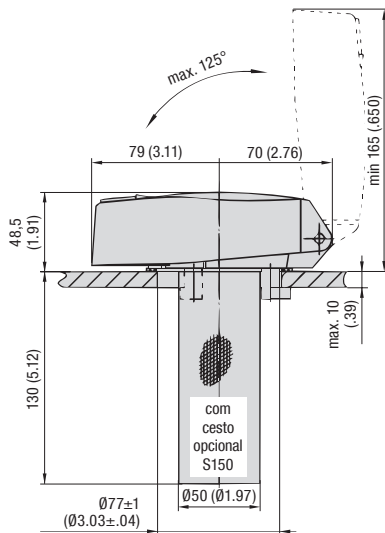
- 0,45 m³/min / 15.89 cfm

Entre em contato com a STAUFF para obter curvas detalhadas de fluxo de ar.

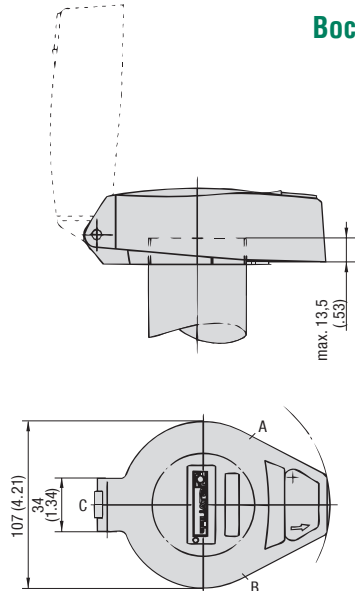
Código para pedido

SMBP - 80 - S - 10 - O				
1	2	3	4	5
① Tipo / Versão			④ Elemento do filtro de ar (material/ micragem)	
Bocal de Enchimento; Versão de encaixe			Sem elemento de filtro de ar	
SMBP			0	
② Tampa / Material / Tratamento superficial			Espuma 10 µm/ PUR (padrão)	
Tampa Ø80mm (Ø3.15 pol.); feita de aço com tratamento superficial de zinco/níquel (padrão)			10	
80			Espuma 40 µm/ PUR	
Tampa Ø80mm (Ø3.15 pol.); feita de aço com tratamento superficial de cromo			40	
80C			Materiais/Micragens alternativos disponíveis sob consulta	
Tampa Ø80mm (Ø3.15 pol.); feita de aço, com pintura epóxi			⑤ Vareta de medição	
80E			Sem Vareta de medição (padrão)	
0				
③ Logo				
Com logotipo STAUFF (padrão)			S	
Sem qualquer logotipo			N	





Versão de fixação



Versão com rosca

Dimensão de montagem recomendada: Ø162mm/ Ø6.38 pol.
2 parafusos M6 x 6 (DIN 916) na posição A e B

Versão de encaixe

3 parafusos M6 x 6 (DIN 916) na posição A, B e C



Versão com cesto de
metal grampeado
(150 mm/ 5.91 pol.)

Características do produto

Projetado para ser usado como portas de preenchimento com trava para reservatórios hidráulicos, permitindo que o reservatório respire enquanto o protege da contaminação encontrado em ambientes agressivos.

Características

- Disponível como versão de fixação (com 3 mordentes de aperto), como versão de rosca (com rosca interna BSP) ou versão de encaixe, adequado para diâmetros de tubo externos até 7 7,5 mm/ 3.05 pol. (com parafusos de aperto lateralmente posicionados).
- Possibilidade de travamento (2 chaves incluídas no escopo de fornecimento).
- Fecho protegido por uma tampa giratória
- Faixa de temperatura operacional:
-30 °C ... +100 °C/ -22 °F ... +212 °F
- Fluxo de ar em ambas as direções, somente uma direção ou nenhuma direção.

Materials

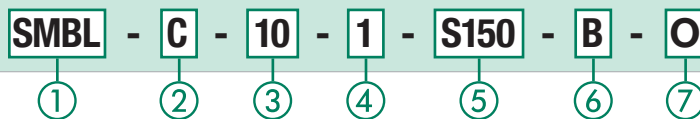
- Tampa em alumínio, lacado, (cinza claro, RAL 9022)
- Corpo em alumínio, galvanizado
- Cesto em aço, zincado ou polipropileno (PP)
- Vedações em NBR (Buna-N®) (padrão); FKM (Viton®).

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Acessórios / Opções

- Bocal de enchimento metálico ou Bocal de enchimento plástico telescópico (800µm)
- Elemento de filtro de ar

Código para pedido



① Tipo

Bocal de enchimento metálico com chave	SMBL
--	------

② Versão

Versão de fixação com 3 mordentes de aperto; Instalação com um único furo no recipiente Ø77±1 mm/ Ø3.03±.04 pol.	C
Versão de rosca: G2 BSP interna	G32
Versão de rosca: G2-1/2 BSP interna	G40
Versão de encaixe	P

③ Elemento do filtro de ar (Material/ Micragem)

Sem elemento de filtro de ar	0
Espuma 10 µm/ PUR (padrão)	10
Espuma 40 µm/ PUR	40

Materiais/Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

④ Direção de ventilação

Ventilação em ambos os sentidos (padrão)	1
Sem ventilação	2
Ventilação apenas dentro do tanque	3

⑤ Opção de cesto

Sem cesto	0
Cesto metálico (150 mm/ 5.91 pol.) (padrão)	\$150
Cesto Plástico (80 mm/ 3.15 pol.)	\$080
Cesto Plástico Telescópico (max. 205 mm/ max. 8.07 pol.)	\$200

Os cestos da série SMBB-47/80 não podem ser usados em conjunto com a série SMLB.

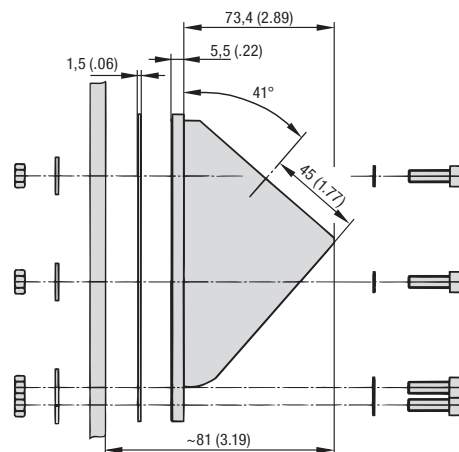
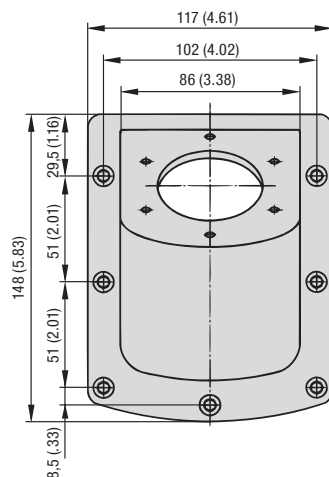
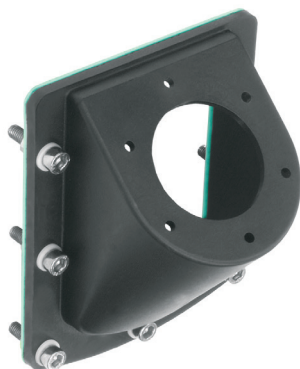
⑥ Material vedante

NBR (Buna-N®) (padrão)	B
FKM (Viton®)	V

⑦ Tampa

Tampa em alumínio, lacado, (cinza claro, RAL 9022)	0
---	---

Kit de suporte Tipo ASMB-1 (versão em poliamida)



Características do produto

Fixação lateral de bocais de enchimento com seis furos e conexão do flange semelhante ao DIN 24557, parte 2 para paredes verticais ou inclinadas de reservatórios hidráulicos; Ideal para aplicações em que o espaço é limitado.

Compatibilidade

- Adequado para os bocais de enchimento SPB-5 e SPBN (versão de baioneta), bem como SMBB-80

Materiais

- Corpo em poliamida (PA)
- Vedante plano em Klingerit
- Parafusos e porcas em aço, galvanizado
- Arruelas espaçadoras em poliamida (PA)

Escopo de Entrega

- 1 suporte de montagem
- 1 placa de vedação
- 7 parafusos de sextavado interno M6 x 25 (ISO 4762)
- 7 arruelas distanciadoras 6,4 (DIN 125)
- 7 porcas sextavadas M6 (ISO 4032)
- 7 arruelas 6,4 (DIN 9021)
- 6 parafusos em aço carbono 4,8x13 (ISO 7049)

Instalação

- Parafusado ao lado do reservatório
- Flange baioneta do bocal de enchimento é parafusado na parte superior do tanque.
- Esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2 com 6 furos de fixação com compensação da distância Ø4,5mm/Ø.18 pol. (LK Ø71±0,2mm/ Ø2.80±.01 pol.)

Código para pedido

SMBB-ASMB - 1

①

②

① Tipo

Kit de suporte

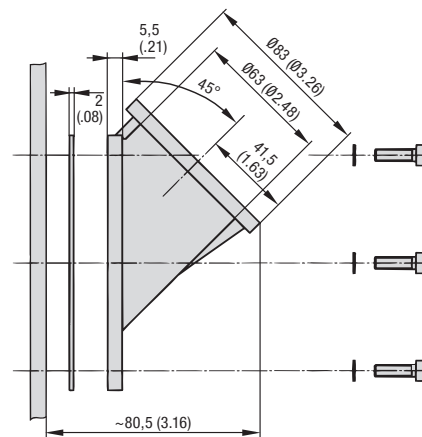
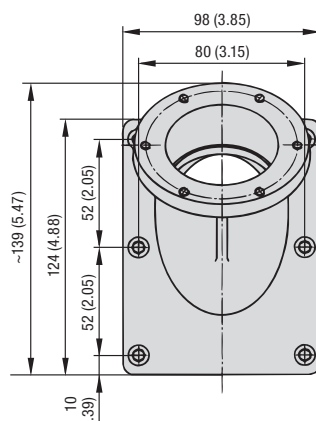
SMBB-ASMB

② Material do corpo

Poliamida (PA)

1

Kit de suporte Tipo ASMB-2 (versão alumínio)



Características do produto

Fixação lateral de respiradores de enchimento com seis furos no flange de conexão semelhante ao DIN 24557, parte 2 paredes verticais ou inclinadas de reservatórios hidráulicos; Ideal para aplicações em que o espaço é limitado.

Compatibilidade

- Adequado para os bocais de enchimento SPB-5 e SPBN (versão de baioneta), bem como SMBB-80

Materiais

- Corpo em alumínio
- Vedante plano em NBR (Buna-N®)
- Parafusos em aço, fosfatado
- Anilhas em folha vedante

Escopo de Entrega

- 1 corpo
- 1 vedante plano
- 6 parafusos de sextavado interno M6 x 20 (ISO 4762)
- 6 arruelas distanciadoras 6,4 (DIN 125)

Instalação

- Fixação por parafusos na parede vertical do recipiente
- O flange de baioneta do bocal de enchimento é parafusado na parte superior do corpo
- Esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2 com 6 furos de fixação com compensação da distância M5 (LK Ø73±0,2mm/ Ø2.87±.01 pol.)

Código para pedido

SMBB-ASMB - 2

①

②

① Tipo

Kit de suporte

SMBB-ASMB

② Material do corpo

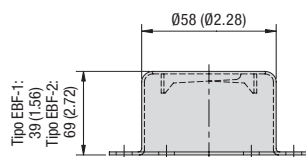
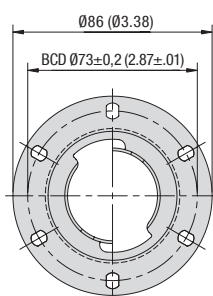
Alumínio

2

Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).



Flange de baioneta estendida Tipo EBF



Código para pedido

EBF - 2 - A

① ② ③

① Tipo

Flange de baioneta estendida

EBF

② Altura total

Altura total de 39 mm (1.56 pol.)

1

Altura total de 69 mm (2.72 pol.)

2

③ Característica anti agito

Sem Função anti agito (padrão)

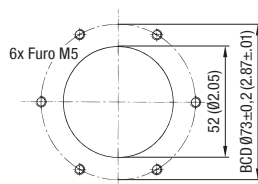
-

Com característica anti agito

A

Instalação

- Parafuso de seis furos para interfaces de flange semelhante à DIN 24557, parte 2:



- Fornecimento sem Vedações e parafusos

Características do produto

Projetado para elevar respiradores de enchimento com 24 mm/ .94 pol. ou 54 mm/ 2,12 acima da superfície de montagem real do reservatório para impedir o bloqueio da contaminação elemento de filtro

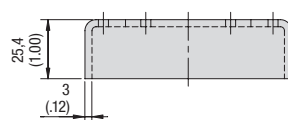
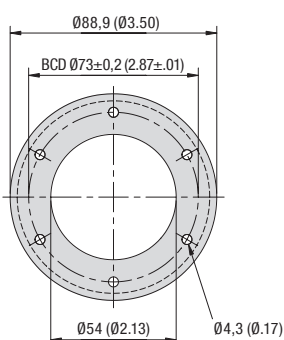
Compatibilidade

- Adequado para os bocais de enchimento SMBB-80 e SPBN (versão de baioneta).
- Substitui o flange de baioneta existente.

Materiais

- Flange de baioneta em aço, zincado

Anel de solda de elevação Tipo WR



Código para pedido

WR - 1

① ②

① Tipo

Anel de solda de elevação

WR

② Tamanho

Altura total de 25,4 mm (1.00 pol.)

1

Materiais

- Anel de solda de elevação em aço, não tratado

Instalação

- Fixação por solda na tampa do recipiente
- Necessário apenas um furo no recipiente
- O flange de baioneta do bocal de enchimento e ventilação é parafusado na parte superior do anel de solda de elevação

Características do produto

Projetado para elevar os bocais de enchimento 25,4 mm / 1,00 pol. acima da superfície de montagem real do reservatório, protegendo assim o elemento de filtro de ar contra impurezas acumuladas na tampa do reservatório; necessário apenas um furo no recipiente para a fixação.

Compatibilidade

Adequado para os bocais de enchimento SMBB-80, SPB-5 e SPBN (versão de baioneta), bem como para todos os outros componentes de fixação do flange em seis furos com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2.



Kommissionier-Shuttl WALTER II



Desumidificador de ar 42 - 43



Desumidificador de ar 42
SGB



Adaptador de rosca 43
TBA

Desumidificador de ar 44 - 47



SDB 44



SVDB (versão leve) 45



SDB-CV (com válvulas de retenção) 46



Placa adaptadora 47
AP



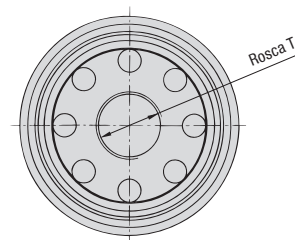
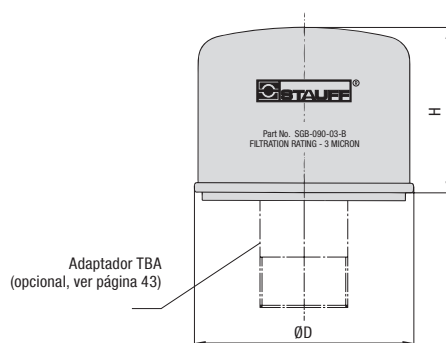
Indicador visual de contaminação 47
FM



Separador de gotas 47
TBA-OD



Filtro de ar Tipo SGB



Características do produto

Para utilizar como filtro de ar separado para recipientes hidráulicos (com os respectivos adaptadores de rosca) ou como elementos de filtro de ar substituíveis para desumidificadores de ar STAUFF.

Características

- Diâmetro de Ø68 mm/ Ø2.68 pol. (SGB-060), Ø100 mm/ Ø3.94 pol. (SGB-090) ou Ø130 mm/ Ø5.12 pol. (SGB-120)
- Equipado com rosca interna BSP (ISO 228)
- Vedante em NBR (Buna-N®)
- Faixa de temperatura operacional: -32 °C ... +100 °C/ -25 °F ... +212 °F

Acessórios / Opções

- Adaptador (para instalação direta no recipiente).

Consulte a página 43 para seleção de adaptador disponível, e entre em contato com a STAUFF para obter mais informações.

Fluxo de ar

- Taxa de fluxo de ar:
0,05 m³/min / 1.77 cfm para SGB-060,
0,70 m³/min / 24.71 cfm para SGB-090, e
1,50 m³/min / 52.97 cfm para SGB-120

Dimensões e especificações do filtro

Tipo	Rosca T*	Dimensões (mm/pol.)		Material Filtro	Micragem	Superfície do filtro	Taxa máxima
		ØD	H				
SGB-060-03-B	Interna M20 x 1,5 (ISO 13-2)	68	60	Fibra Sintética	3 µm	415 cm²	0,05 m³/min
		2.68	2.36			63 in²	1.77 cfm
SGB-090-03-B	Interna G3/4 BSP (ISO 228)	100	64	Fibra Sintética	3 µm	752 cm²	0,70 m³/min
		3.94	2.52			115 pol.²	24.71 cfm
SGB-120-03-B	Interna G1-1/4 BSP (ISO 228)	130	100	Fibra Sintética	3 µm	2095 cm²	1,50 m³/min
		5.12	3.94			320 in²	52.97 cfm

* Use adaptador TBA para mudar a rosca interna BSP para Externa BSP ou Rosca externa NPT. Veja a página 43 para detalhes.

Código para pedido

SGB

-

090

-

03

-

B

-

A

1

2

3

4

5

1

Tipo

Filtro de ar

SGB

2

Dimensão de construção

Diâmetro de Ø68 mm (Ø2.68 pol.)

060

Diâmetro de Ø100 mm (Ø3.94 pol.)

090

Diâmetro de Ø130 mm (Ø5.12 pol.)

120

3

Material do Filtro/ Micragem

Fibra Sintética 3 µm

03

4

Conexão Rosca

Rosca interna BSP

(de acordo com a tabela de dimensões)

5

Opção de adaptador

Sem adaptador

Com adaptador TBA-075-B

(para SGB-090-03-B) ou

TBA-125-B (for SGB-120-03-B)

Opção A está disponível apenas para o tipo SGB-090 e SGB-120

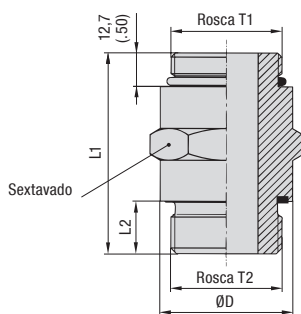
Se necessário, o SGB gigante de ar também pode ser

Opção A está disponível apenas para o tipo SGB-090 e SGB-120.

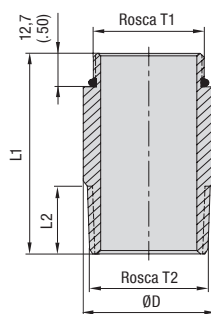
Se necessário, o SGB gigante do ar também pode ser fornecido em combinação com uma ampla gama de adaptador adicional.
Consulte a página 43 para uma seleção de adaptador disponível, e entre em contato com a STAUFF para obter mais informações.



Adaptador de rosca Tipo TBA



**TBA-038-B
TBA-075-B
TBA-125-B**



**TBA-075
TBA-120
TBA-125**



Código para pedido e Dimensões

Rosca T1	Rosca T2	Dimensões (mm/pol.)				Para a utilização com ...*	Código para pedido
		L1	L2	ØD	Sextavado		
Externa G3/8 BSP (ISO 228)	Externa G3/8 BSP (ISO 228)	43	11	21,9	22	Desumidificador de ar SDB-061-CV	TBA-038-B06-B06-B
		1.69	.43	.86	.86		
Externa 1-12 UNF (ANSI B1.1)	Externa 3/4 NPT (ANSI B1.20.1)	51	20	27		Série Spin-On SF-65	TBA-075-U16-N12-B
		2.00	.79	1.05			
Externa G3/4 BSP (ISO 228)	Externa G3/4 BSP (ISO 228)	57	16	32	32	Desumidificador de ar SGB-090 Desumidificador de ar SVDB-093, SVDB-096 Spin-On Série SF-35 Spin-On Série SF-36	TBA-075-B12-B12-B
		2.24	.63	1.26	1.26		
Externa G1-1/4 BSP (ISO 228)	Externa 1-1/4 NPT (ANSI B1.20.1)	76	22	42		Desumidificador de ar SGB-120 Spin-On Série SF-57 Spin-On Série SF-58	TBA-120-B20-N20-B
		3.00	.88	1.65			
Externa 1-1/2-16 UN (ANSI B1.1)	Externa 1-1/4 NPT (ANSI B1.20.1)	76	26	45		Spin-On Série SF-67	TBA-125-U24-N20-B
		3.00	1.01	1.77			
Externa G1-1/4 BSP (ISO 228)	Externa G1-1/4 BSP (ISO 228)	76	20	50	50	Desumidificador de ar SGB-120 Spin-On Série SF-57 Spin-On Série SF-58	TBA-125-B20-B20-B
		3.00	.79	1.97	1.97		

* Consulte o catálogo 9 - STAUFF Tecnologia de Filtragem, para mais informações sobre os filtros Spin-On.

Características do produto

Permite a conexão direta de filtros de ar e filtros Spin-On convencionais com rosca interna aos recipientes hidráulicos, a fim de ser utilizado como filtro de ar separado.

Características

- Disponível numa vasta variedade de combinações de rosca
- Adequado para as séries Spin-On mais comuns
- Versão equipada com 2 roscas BSP com sextavado para uma instalação mais simples
- Vedações incluídos no escopo de fornecimento

Materiais

- Adaptador de rosca em aço, galvanizado
- Vedações em NBR (Buna-N®)

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Adaptador pressurizado Tipo TBA-075-B12F-B12F-B0.35



Características do produto

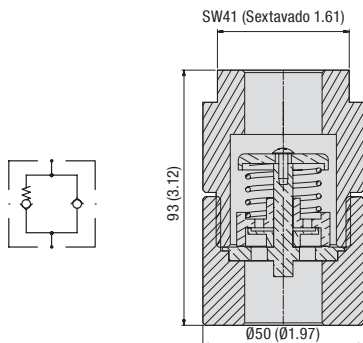
A vida útil e os intervalos de manutenção dos ventiladores e desumidificadores de ar são aumentados devido aos ciclos de ventilação mais reduzidos.

Características

- Conexões: Interna G3/4 BSP Roscas (ISO 228)
- Pressurização a 0,35 bar / 5 PSI (o ar apenas é expelido do recipiente caso a pressurização seja excedida)
- Adequado para os desumidificadores de ar SDB-096/2, SDB-093/2, SVDB-096, SVDB-093 e SDB-096-CV, bem como para o bocal de enchimento e ventilação de depósito SPB-2, SPB-3 e SMBT-800.

Materiais

- Corpo em alumínio



Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).



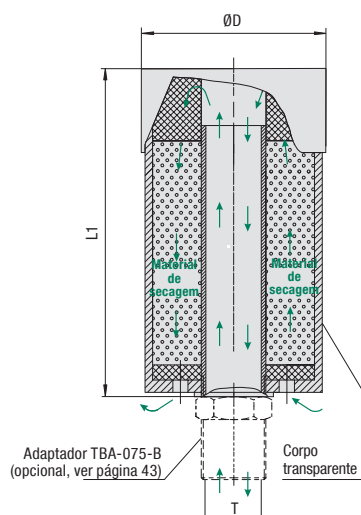
Desumidificador de ar (versão leve) Tipo SVDB

Material de secagem

Alteração da cor consoante o aumento do teor de humidade



Este produto não contém nenhuma substância perigosa conforme as normas UE99/45/CE e 2001/60/CE.



Dimensões e Dados técnicos

Tipo	Rosca T	Dimensões (mm/pol.)			Peso (g/lbs)	Material de secagem	Volume (cm³/pol³)	Absorção de água máx. (g/lbs)	Taxa de fluxo de ar Máx
		ØD*	L1*	L2*					
SVDB-093	Interna G3/4 BSP (ISO 228)	94	109	18	400	225	300	86	0,70 m³/min
		3.70	4.68	.71	.88	.50	18.3	.19	24.71 cfm
SVDB-096	Interna G3/4 BSP (ISO 228)	94	179	18	700	450	600	172	0,70 m³/min
		3.70	7.05	.71	1.54	.99	36.9	.38	24.71 cfm

* ± 2 mm/ .08 pol.

Características

- Alternativa à série SDB
- Disponível em 2 dimensões de construção
- Diâmetro de 94mm/ 3.70 pol.
- Abastecido com material de secagem (bolas de gel ZR não tóxicas).
- Conexão: rosca interna BSP (ISO 228) em corpo plástico
- Faixa de temperatura operacional:
-40 °C ... +90 °C/ -40 °F ... +194 °F*

Observe que nem o Elemento do filtro de ar ou o material de secagem pode ser substituído quando saturado.

Código para pedido

SVDB	-	096	-	A	-	AP	-	FM
1		2		3		4		5

1 Tipo

Desumidificador de ar (versão leve) **SVDB**

2 Absorção de água máx. e dimensão

86 g / .19 lbs com Ø94 mm/ Ø3.70 **093**
172 g / .38 lbs com Ø94 mm/ Ø3.70 **096**

Outros dados técnicos conforme supramencionado.

3 Adaptador de rosca

Sem adaptador de rosca -
Com adaptador de rosca TBA-075-B **A**

Ver página 43 para mais informações.
Contate a STAUFF para mais informações.

4 Placa adaptadora

Sem placa adaptadora -
Com placa adaptadora **AP**
(apenas com adaptador de rosca A)

5 Indicador de contaminação

Sem indicador de contaminação -
Com indicador visual de contaminação FM **FM**
(apenas com placa adaptadora)

Ver página 47 para mais informações.

Características do produto

Combinação de respiro de ar e filtro de remoção de água

Quando um reservatório ou caixa de engrenagens respira, o ar que contém vapor de água é ingerido no sistema. As flutuações de temperatura farão com que esse vapor de água se condense, o que pode acelerar a oxidação do fluido e causar danos no sistema.

O desumidificador de ar SVDB é a alternativa leve à série SDB comprovada, oferecendo um desempenho quase idêntico de filtragem e absorção.

Ao inalar, o Desumidificador de ar SVDB também seca primeiro o ar, que passa pelo material de secagem. O ar passa através de um filtro grosso de 10 µm para remover quaisquer partículas de contaminação sólida.

À medida que a umidade é absorvida, o Material de secagem muda gradualmente de vermelho para laranja. Quando estiver laranja, SUBSTITUIÇÃO a unidade inteira. Se necessário, um indicador visual opcional fornece uma indicação do status do respirador de ar. Com a umidade absorvida, o processo de oxidação pode ser diminuído e a vida útil do óleo e de todo o maquinário será estendida.

Acessórios / Peças sobressalentes

Adaptador de rosca (ver página 43)

- para todas as dimensões: **TBA-075-B**

Placa adaptadora

- para todas as dimensões de construção (apenas com placa adaptadora): **AP-1**

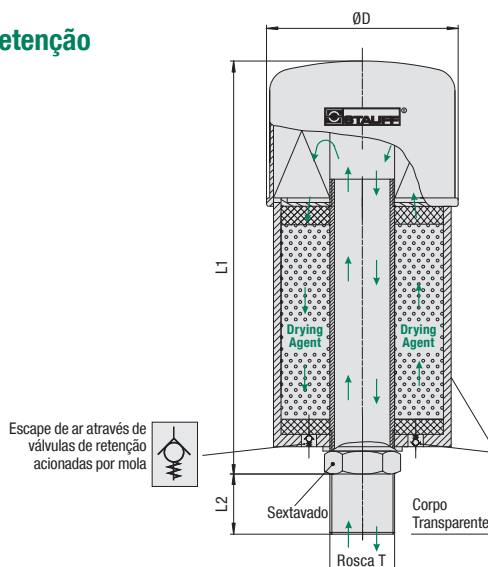
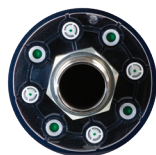
Indicador visual de contaminação

- para todas as dimensões de construção: **FM**
(apenas com placa adaptadora):

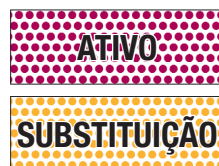
* Ter em atenção que a eficiência do desumidificador de ar varia com diferentes concentrações de humidade. Existe a possibilidade de o material de secagem saturado ser destruído com temperaturas abaixo de 0 °C.



Desumidificador de ar com válvulas de retenção Tipo SDB-CV



Material de secagem
Capaz de mudar de cor com aumento da umidade.



Este produto não contém nenhuma substância perigosa conforme as normas UE99/45/CE e 2001/60/CE.

Dimensões e dados técnicos

Tipo	Rosca T	Dimensões (mm/pol.)				Peso (g/lbs)		Volume (cm³/in³)		Absorção de água máx. (g/lbs)	Elementos do filtro de ar			
		ØD*	L1*	L2*	Sextavado	Completo	Mat. secagem	Mat. secagem	Mat. secagem		Tipo	Material do filtro	Classificação Micragem	Vazão Máx. Ar
SDB-061-CV	Interna G3/8	68	143	14	22	350	.75	100	.29	29	SGB-060-03-B	Fibra Sintética	3µm	0,05 m³/min
	BSP (ISO 228)	2.68	5.63	.55	.87	.77	.17	6.1	.06					
SDB-096-CV	Externa G3/4	98	220	18	32	1500	450	600	.172	172	SGB-090-03-B	Fibra Sintética	3µm	0,70 m³/min
	BSP (ISO 228)	3.86	8.66	.71	1.26	3.31	.99	36.6	.38					
SDB-121-CV	Externa G1-1/4	130	258	25	50	2700	750	1000	.288	288	SGB-120-03-B	Fibra Sintética	3µm	1,50 m³/min
	BSP (ISO 228)	5.12	10.16	.98	1.98	5.92	1.65	61.0	.63					
SDB-122-CV	Externa G1-1/4	130	355	25	50	4000	1500	2000	.576	576	SGB-120-03-B	Fibra Sintética	3µm	1,50 m³/min
	BSP (ISO 228)	5.12	13.98	.98	1.98	8.82	3.31	122.0	1.27					

* ± 2 mm/.08pol.

Características do produto

Combinação de respiro de ar e filtro de remoção de água com válvulas de retenção integradas para aumentar a vida útil do material dessecante; particularmente adequado para caixa de velocidades.

Quando um reservatório ou caixa de engrenagens respira, o ar que contém vapor de água é ingerido no sistema. As flutuações de temperatura farão com que esse vapor de água se condense, o que pode acelerar a oxidação do fluido e causar danos no sistema.

Ao inalar, o dessecante SDB seca primeiro o ar ao passar pelo material de secagem. O ar passa através de um elemento de filtro de ar de 3 µm para remover quaisquer partículas de contaminação sólida.

Acessórios / Peças sobressalentes

Placa adaptadora

- Para SDB-096-CV:
- Para SDB-121-CV e SDB-122-CV:

AP-1
AP-2

Indicador visual de contaminação

- Para SDB-096-CV, SDB-121-CV e SDB-122-CV
- Para todos os tamanhos (com a placa adaptadora):

FM

Material de secagem sobressalente

(embalado de forma hermética)

- Para SDB-061-CV (100 cm³ / 6.1 in³):
- Para SDB-096-CV (600 cm³ / 26.6 pol.³):
- Para SDB-121-CV and SDB-122-CV (1000 cm³ / 61.0 in³):
- Para SDB-122-CV (2000 cm³ / 122.0 in³):

RD-061
RD-096
RD-121
RD-122

Material de secagem de carvão ativado

(embalado de forma hermética)

- Para SDB-096-CV e SDB-121-CV (300 cm³ / 18.3 in³):
 - Para SDB-122-CV (600 cm³ / 18.3 in³):
- Observe: use uma camada de carvão ativado (1/3) e uma camada de material de secagem regular (2/3).

RC-093/096/121
RC-122

Elemento de filtro de ar para substituição (com vedação)

- Para SDB-061-CV:
- Para SDB-096-CV:
- Para SDB-121-CV e SDB-122-CV:

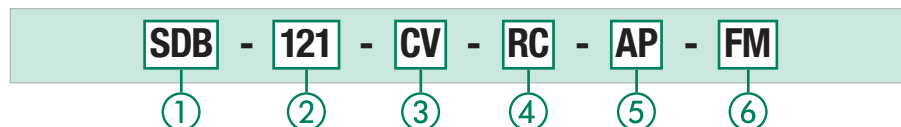
SGB-060-03-B
SGB-090-03-B
SGB-120-03-B

Graças às válvulas de retenção com mola, com uma abertura pressão de 0,01 bar / 0,15 PSI, o Material de secagem será isolado da atmosfera, a menos que inspire ou expire, o que aumenta a vida útil do respirador dessecante SDB-CV.

À medida que a umidade é absorvida, o Material de secagem muda gradualmente de vermelho para laranja. Quando estiver laranja, SUBSTITUA o material de secagem. Se necessário, um indicador visual opcional (não para o SDB-061-CV) fornece uma indicação do status do respirador de ar. Com a umidade absorvida, o processo de oxidação pode ser diminuído e a vida útil do óleo e de todo o maquinário será estendida.

Os respiradores dessecantes de ar SDB-CV também podem ser recolocados com uma camada de carvão ativado (1/3) e uma camada de material de secagem regular (2/3) para filtragem de vapor.

Código para pedido



1 Tipo

Desumidificador de ar SDB

2 Absorção de água máx. e dimensão de construção

29 g / .06 lbs com Ø68 mm/ Ø2.68 pol.	061
172 g / .38 lbs com Ø100 mm/ Ø3.94 pol.	096
288 g / .63 lbs com Ø130 mm/ Ø5.12 pol.	121
576 g / 1.27 lbs com Ø130 mm/ Ø5.12 pol.	122

Please see table above for further technical details.

3 Válvulas de retenção

Com válvulas de retenção acionadas por mola (0,01 bar / .15 PSI) CV

4 Material de secagem

Material de secagem regular (padrão) -
Camada de material de secagem com carvão ativado (1/3) e camada de material de secagem regular (2/3) RC

5 Placa adaptadora

Sem adaptador -
Com placa adaptadora (não para SDB-061-CV) AP

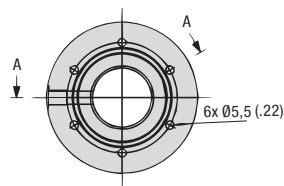
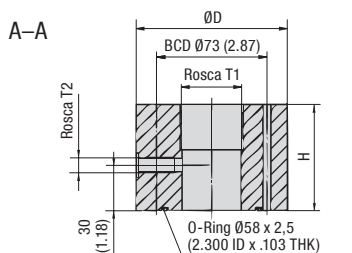
6 Indicador de contaminação

Sem Indicador de contaminação -
Com Indicador visual de contaminação FM (apenas com placa adaptadora) FM

Ver página 47 para mais informações.

* Nota: A operação do Desumidificador de ar pode variar em temperaturas abaixo de 0 ° C/ 32 ° F devido a% de umidade muito baixa.





Placa adaptadora Tipo AP



Desumidificador de ar SDB
com Placa adaptadora AP

Dimensões e Dados técnicos

Rosca T1	Rosca T2	Dimensões (mm/pol.)		Parafusos incluídos no escopo de fornecimento	Para a utilização com desumidificadores de ar	Código para pedido
		H	ØD			
Interna G3/4 BSP (ISO 228)	Interna G1/8 BSP (ISO 228)	50	88	M5 x 60 - 8.8 (aço, galvanizado)	SDB-096/2 SDB-093/2 SVDB-096 SVDB-093 SDB-096-CV	AP-1
		1.98	3.46			
Interna G1-1/4 BSP (ISO 228)	Interna G1/8 BSP (ISO 228)	70	100	M5 x 80 - 8.8 (aço, galvanizado)	SDB-121/2 SDB-122/2 SDB-121-CV SDB-122-CV	AP-2
		2.76	3.94			

Características do produto

Projetado para simplificar a instalação do desumidificador de ar e permitir o uso de um indicador visual de contaminação.

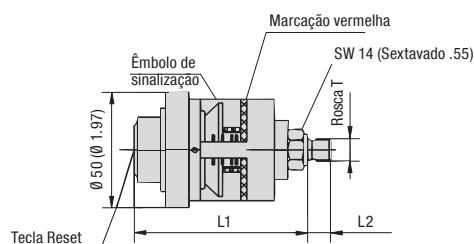
Através das placas adaptadoras AP, os desumidificadores de ar podem ser conectados diretamente a pontos de conexão existentes no recipiente, com um esquema de ligação conforme DIN 24557, parte 2.

Além disso, nas placas adaptadoras está prevista uma rosca interna G1/8 BSP (ISO 228) para a montagem de um indicador visual de contaminação FM.

As placas adaptadoras AP são fabricadas em poliamida (PA). No escopo de fornecimento estão incluídos um tampão cego, um O ring em NBR (Buna-N®) e 6 parafusos de sextavado interno (ISO 4762).

Contate a STAUFF para outras placas adaptadoras.

Indicador visual de contaminação Tipo FM



Desumidificador de ar SDB
com placa adaptadora
AP e indicador visual de
contaminação FM



Código para pedido e Dimensões

Rosca T	Dimensões (mm/pol.)		Código para pedido
	L1	L2	
Externa G1/8 BSP (ISO 228)	75	10	FM
	2.54	.39	

Materiais

- Corpo em policarbonato

Dados técnicos

- Faixa de temperatura operacional: -40 °C ... +121 °C (-40 °F ... +250 °F)
- Precisão: ±10% (marcação vermelha)

Características do produto

Fornecer informações sobre o grau de contaminação de um elemento de filtro de ar

Os indicadores visuais de contaminação FM (designados por Filter Minders®) – são conectados à rosca interna G1/8 BSP (ISO 228) da placa adaptadora AP e fornecem informações sobre o grau de contaminação do elemento de filtro de ar. Uma marcação vermelha indica quando é necessário substituir o elemento. A indicação pode ser repostada através de um clique na tecla Reset, sendo por isso reutilizável.

Código para pedido e Dimensões

Dimensões (mm/pol.)		Código para pedido
Comprimento	Diâmetro	
140	60	TBA-075-B12F-B12-B-OD-140
5.51	2.36	
210	60	TBA-075-B12F-B12-B-OD-210
8.27	2.36	

Desenhos cotados: todas as dimensões em mm (pol.).

Características do produto

Projetado para impedir que a névoa de óleo saia do reservatório hidráulico através de respiradores de ar.

Características

- Disponível em 2 dimensões de construção com os comprimentos de 140mm/ 5.51 pol. ou 210mm/ 8.27 pol.
- Adequado para os desumidificadores de ar SDB-096/2, SDB-093/2, SVDB-096, SVDB-093 e SDB-096-CV, bem como para os bocais de enchimento de depósito SPB-2, SPB-3, SMBT-80 e SPBN.

Materiais

- Corpo com aletas de refrigeração em alumínio
- Conexões de rosca em aço

Porta de respiro
Interna G3/4 BSP
(ISO 228).

Porta do
Reservatório
Externa G3/4 BSP
(ISO 228)



Separador de gotas Tipo TBA-OD





Filtros de sucção**48 - 51**

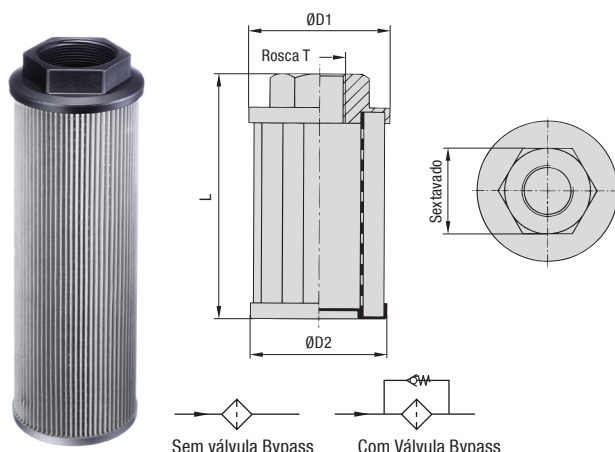
SUS (com tampa da extremidade em poliamida)

50

SUS (com tampa da extremidade em alumínio)

51**D**

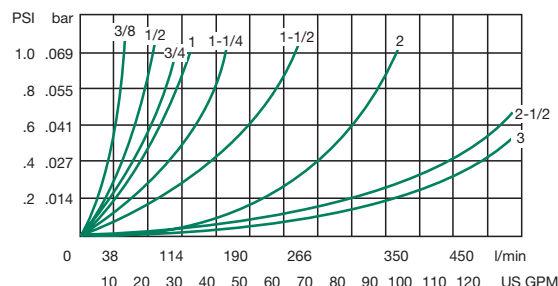
Filtro de sucção (tampa da extremidade em poliamida) Tipo SUS



Características de fluxo do produto

Fluxo vs. queda de pressão ΔP

As características seguintes são válidas para óleos minerais com uma densidade de 0,85 kg/dm³ e uma viscosidade cinemática de 30mm²/s (cSt) a uma temperatura de +38 °C/ +100 °F.



Características do produto

Concebidos como elementos de filtro de sucção no tanque para instalação direta em linhas de sucção de bombas; deve sempre ser instalado abaixo do nível mínimo de fluido do reservatório.

Características

- Disponível com rosca interna BSP (ISO 228) ou rosca interna NPT (ANSI B1.20.1)
- Faixa de temperatura operacional: -20 °C ... +100 °C/ -4 °F ... +212 °F

Compatibilidade

- Adequado para uso com base em minerais e petróleo fluidos hidráulicos (HL e HLP).

Materiais

- A tampa da extremidade superior (com rosca de conexão) em poliamida reforçada com fibra de vidro (PA); versão com tampa da extremidade em alumínio ver página 51
- Tampa da extremidade inferior em aço, galvanizado
- O material de filtro padrão é tela metálica em aço inoxidável (125 µm); disponíveis finezas alternativas de 60 µm e 250µm

Materiais alternativos disponíveis sob consulta.

Opções

- Válvula bypass integrada com pressão de abertura de 0,2 bar (3 PSI) para reduzir os riscos de alta pressão gotas que podem ser causadas por filtro contaminado elementos ou fluidos de alta viscosidades.

Tamanhos especiais, desenhos, materiais e configurações estão disponíveis mediante consulta.

Entre em contato com a STAUFF para obter detalhes.

Dimensões e dados técnicos (versão com rosca interna BSP)

Grupo	Rosca T	Dimensões (mm/pol.)				Superfície do filtro	Fluxo Máximo
		ØD1	ØD2	L	Sextavado		
040-G06-075	G3/8 BSP	39,5	38,5	75	22	279 cm²	12 l/min
		1.56	1.53	2.93	.87	43 in²	3.1 US GPM
050-G06-067	G3/8 BSP	50	49	67	26	296 cm²	12 l/min
		1.97	1.93	2.64	1.02	46 pol.²	3.1 US GPM
050-G08-105	G1/2 BSP	50	49	105	26	518 cm²	15 l/min
		1.97	1.93	4.13	1.02	80 in²	3.9 US GPM
068-G12-105	G3/4 BSP	68	66	105	34	676 cm²	25 l/min
		2.68	2.60	4.13	1.34	105 pol.²	6.5 US GPM
068-G16-140	G1 BSP	68	66	140	42	930 cm²	50 l/min
		2.68	2.60	5.51	1.65	144 pol.²	13.0 US GPM
088-G20-140	G1-1/4 BSP	88	85	140	50	1172 cm²	65 l/min
		3.46	3.35	5.51	1.97	182 pol.²	16.9 US GPM
088-G24-140	G1-1/2 BSP	88	85	140	60	1172 cm²	140 l/min
		3.46	3.35	5.51	2.36	182 pol.²	36.4 US GPM
102-G24-200	G1-1/2 BSP	102	100	200	72	2427 cm²	140 l/min
		4.02	3.94	7.87	2.83	376 pol.²	36.4 US GPM
102-G32-200	G2 BSP	102	100	200	72	2427 cm²	230 l/min
		4.02	3.94	7.87	2.83	376 pol.²	59.8 US GPM
102-G32-225	G2 BSP	102	100	225	72	2811 cm²	230 l/min
		4.02	3.94	8.86	2.83	436 pol.²	59.8 US GPM
102-G32-260	G2 BSP	102	100	260	72	3249 cm²	230 l/min
		4.02	3.94	10.24	2.83	504 pol.²	59.8 US GPM
102-G32-300	G2 BSP	102	100	300	72	3798 cm²	230 l/min
		4.02	3.94	11.81	2.83	589 pol.²	59.8 US GPM
131-G40-191	G2-1/2 BSP	131	128	191	86	2430 cm²	340 l/min
		5.16	5.04	10.24	3.39	377 in²	88.4 US GPM
131-G40-212	G2-1/2 BSP	131	128	212	86	2748 cm²	340 l/min
		5.16	5.04	8.35	3.39	426 pol.²	88.4 US GPM
131-G48-272	G3 BSP	131	128	272	96	3626 cm²	400 l/min
		5.16	5.04	10.71	3.78	562 pol.²	104 US GPM
150-G32-151	G2 BSP	150	145	151	70	1812 cm²	400 l/min
		5.91	5.71	5.94	2.76	281 in²	104 US GPM

Dimensões e dados técnicos (versão com rosca interna NPT)

Grupo	Rosca T	Dimensões (mm/pol.)				Superfície do filtro	Fluxo Máximo
		ØD1	ØD2	L	Sextavado		
050-N06-067	3/8 NPT	50	49	67	26	296 cm²	12 l/min
		1.97	1.93	2.64	1.02	46 pol.²	3.1 US GPM
050-N06-090	3/8 NPT	50	49	90	26	430 cm²	12 l/min
		1.97	1.93	3.54	1.02	67 in²	3.1 US GPM
050-N08-105	1/2 NPT	50	49	105	26	518 cm²	15 l/min
		1.97	1.93	4.13	1.02	80 in²	3.9 US GPM
068-N12-105	3/4 NPT	68	66	105	34	676 cm²	25 l/min
		2.68	2.60	4.13	1.34	105 pol.²	6.5 US GPM
068-N16-140	1 NPT	68	66	140	42	930 cm²	50 l/min
		2.68	2.60	5.51	1.65	144 pol.²	13.0 US GPM
088-N20-140	1-1/4 NPT	88	85	140	50	1172 cm²	65 l/min
		3.46	3.35	5.51	1.97	182 pol.²	16.9 US GPM
088-N20-195	1-1/4 NPT	88	85	195	60	1709 cm²	65 l/min
		3.46	3.35	7.68	2.36	265 pol.²	16.9 US GPM
088-N24-140	1-1/2 NPT	88	85	140	60	1172 cm²	140 l/min
		3.46	3.35	5.51	2.36	182 pol.²	36.4 US GPM
088-N24-226	1-1/2 NPT	88	85	226	60	2012 cm²	140 l/min
		3.46	3.35	8.90	2.36	312 pol.²	36.4 US GPM
088-N24-260	1-1/2 NPT	88	85	260	60	2344 cm²	140 l/min
		3.46	3.35	10.24	2.36	363 in²	36.4 US GPM
102-N24-200	1-1/2 NPT	102	100	200	72	2427 cm²	140 l/min
		4.02	3.94	7.87	2.83	376 pol.²	36.4 US GPM
102-N32-260	2 NPT	102	100	260	72	3249 cm²	230 l/min
		4.02	3.94	10.24	2.83	504 pol.²	59.8 US GPM
131-N40-212	2-1/2 NPT	131	128	212	86	2748 cm²	340 l/min
		5.16	5.04	8.35	3.39	426 pol.²	88.4 US GPM
131-N48-272	3 NPT	131	128	272	96	3626 cm²	400 l/min
		5.16	5.04	10.71	3.78	562 pol.²	104 US GPM

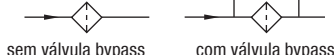
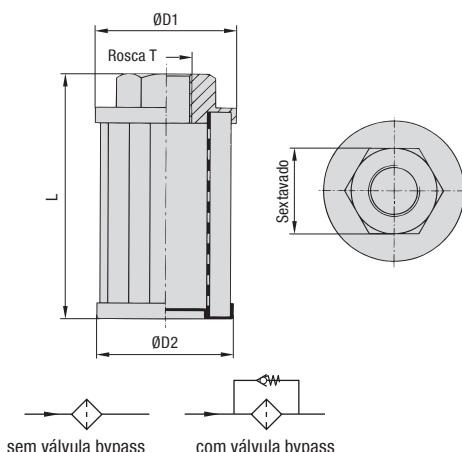
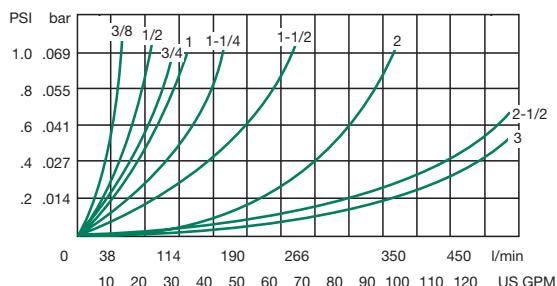


Filtros de sucção (tampa da extremidade em alumínio) Tipo SUS

Características de fluxo do produto

Taxa de fluxo nominal vs. queda de pressão ΔP

As seguintes características do produto são válidas para óleos minerais com densidade de massa de 0,85 kg/dm³ e uma viscosidade cinemática de 30 mm²/s (cSt) at +38 °C/ +100 °F.



Características do produto

Concebidos como elementos de filtro de sucção no tanque para instalação direta em linhas de sucção de bombas; deve sempre ser instalado abaixo do nível mínimo de fluido do reservatório.

Características

- Conexão através de rosca interna NPT (ANSI B1.20.1)
- Faixa de temperatura operacional:
-20 °C ... +100 °C/ -4 °F ... +212 °F

Compatibilidade com os fluidos

- Adequado para a utilização com fluidos hidráulicos (HL e HLP) derivados do petróleo e óleo mineral.

Materiais

- Tampa da extremidade superior (com rosca de conexão) em alumínio; versão com tampa da extremidade em poliamida reforçada com fibra de vidro (PA) ver página 50.
- Tampa inferior e tubo de suporte em aço galvanizado.
- Material filtrante em malha de aço inoxidável (125 µm);
Materiais/Micragens alternativas (60 µm e 250 µm), disponíveis sob consulta.

Opções

- Válvula de desvio integrada com pressão de abertura de 0,2 bar (3 PSI) para reduzir os riscos de alta pressão gotas que podem ser causadas por filtro contaminado elementos ou fluidos de alta viscosidades.

Tamanhos especiais, desenhos, materiais e configurações estão disponíveis sob consulta.

Entre em contato com a STAUFF para obter detalhes.

Dimensões e Dados técnicos (Interna NPT Versão com rosca)

Tamanho	Rosca T	Dimensões (mm/pol.)				Filtro	Vazão
		ØD1	ØD2	L	Sextavado	Superfície	Máxima
050-N06-067	3/8 NPT	50	49	67	26	296 cm²	12 l/min
		1.97	1.93	2.64	1.02	46 pol.²	3.1 US GPM
050-N06-090	3/8 NPT	50	49	90	26	430 cm²	12 l/min
		1.97	1.93	3.54	1.02	67 in²	3.1 US GPM
050-N08-105	1/2 NPT	50	49	105	26	518 cm²	15 l/min
		1.97	1.93	4.13	1.02	80 in²	3.9 US GPM
068-N12-105	3/4 NPT	68	66	105	34	676 cm²	25 l/min
		2.68	2.60	4.13	1.34	105 pol.²	6.5 US GPM
068-N16-140	1 NPT	68	66	140	42	930 cm²	50 l/min
		2.68	2.60	5.51	1.65	144 pol.²	13.0 US GPM
088-N20-140	1-1/4 NPT	88	85	140	50	1172 cm²	65 l/min
		3.46	3.35	5.51	1.97	182 pol.²	16.9 US GPM
088-N20-195	1-1/4 NPT	88	85	195	60	1709 cm²	65 l/min
		3.46	3.35	7.68	2.36	265 pol.²	16.9 US GPM
088-N24-140	1-1/2 NPT	88	85	140	60	1172 cm²	140 l/min
		3.46	3.35	5.51	2.36	182 pol.²	36.4 US GPM
088-N24-226	1-1/2 NPT	88	85	226	60	2012 cm²	140 l/min
		3.46	3.35	8.90	2.36	312 pol.²	36.4 US GPM
088-N24-260	1-1/2 NPT	88	85	260	60	2344 cm²	140 l/min
		3.46	3.35	10.24	2.36	363 in²	36.4 US GPM
088-N32-260	2 NPT	88	85	260	70	2344 cm²	230 l/min
		3.46	3.35	10.24	2.76	363 in²	59.8 US GPM
150-N40-213	2-1/2 NPT	150	145	213	90	2741 cm²	340 l/min
		5.91	5.71	8.39	3.54	425 pol.²	88.4 US GPM
150-N48-272	3 NPT	150	145	272	100	3625 cm²	400 l/min
		5.91	5.71	10.71	3.94	562 pol.²	104 US GPM

Código para pedido

SUS	- 088-G24-140 -	125	- P -	O
①	②	③	④	⑤

① Tipo

Filtro de sucção para instalação direta em linhas de bombas de sucção

SUS

② Dimensão de construção

Selecione "Tamanho do grupo" na coluna correspondente das tabelas dimensionais

A dimensão de construção é definida através do diâmetro ØD1 da tampa da extremidade superior, da rosca de conexão (tipo/ dimensão) e do comprimento total (p. ex., 040-G06-075).

③ Material do filtro/ Micragem

Tela metálica em aço inoxidável, 125 µm (padrão)	125
Tela metálica em aço inoxidável, 60 µm	060
Tela metálica em aço inoxidável, 250 µm	250

Materiais/ Micragens alternativos disponíveis sob consulta.

④ Material da tampa da extremidade superior (com rosca de conexão)

Sem válvula bypass (padrão)	P
Válvula bypass integrada com uma pressão de abertura de 0,2 bar (3PSI)	A

⑤ Válvula bypass

Sem válvula bypass (padrão)	O
Válvula bypass integrada com uma pressão de abertura de 0,2 bar (3PSI)	B0.2





Difusores

52 - 55



SRV (versão com rosca interna BSP)

54



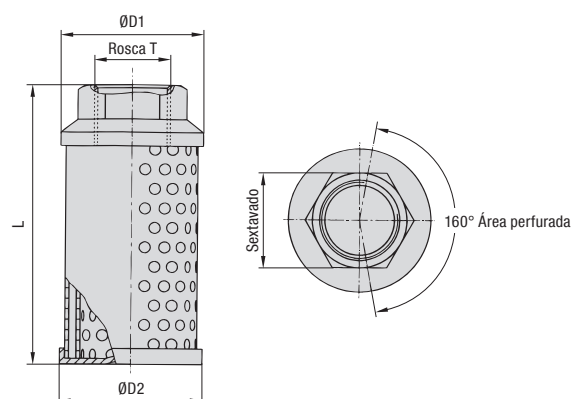
SRV (versão com rosca interna NPT)

55

E

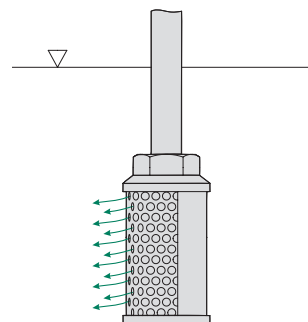


Difusor Tipo SRV (versão com rosca Interna BSP)



Instalação

Instalação completa abaixo do nível de fluido com a superfície fechada voltada para o lado de sucção da bomba



Características do produto

Projetado para instalação direta em linhas de retorno para reduzir aeração de fluidos, espuma e ruído; devendo ser instalado sempre abaixo do nível mínimo de fluido.

Características

- Disponível com Rosca interna BSP (ISO 228)
- Faixa de temperatura operacional:
-20 °C ... +100 °C / -4 °F ... +212 °F
- Pressão máxima de trabalho: 20 bar / 290 PSI

Compatibilidade

- Adequado para uso com base minerais de petróleo, fluidos hidráulicos (HL e HLP).

Modelo e materiais

- 2 tubos concêntricos com orifícios internos espaçados
- Tampa rosca de Alumínio
- Outros componentes de aço galvanizado

Tamanhos especiais, desenhos, materiais e configurações estão disponíveis sob consulta.

Entre em contato com a STAUFF para obter detalhes.



Os Difusores SRV constituem um complemento perfeito aos filtros de refluxo STAUFF da série RF com terminal de rosca.

Consultar o catálogo 9 - STAUFF Tecnologia de Filtragem para mais informações.

Dimensões e código para pedido (versão com rosca interna)

Rosca T	Dimensões (mm/pol.)		L	Sextavado	Fluxo Máximo
	ØD1	ØD2			
G3/4	64	62	109	36	50 l/min
	2.52	2.44	4.29	1.42	13 US GPM
G1	64	62	139	46	114 l/min
	2.52	2.44	5.47	1.81	30 US GPM
G1-1/4	86	84	139	60	200 l/min
	3.39	3.31	5.47	2.36	52 US GPM
G1-1/2	86	84	200	60	227 l/min
	3.39	3.31	7.87	2.36	59 US GPM
G2	86	84	260	70	454 l/min
	3.39	3.31	10.24	2.76	118 US GPM
G2-1/2	150	148	212	90	650 l/min
	5.91	5.83	8.35	3.54	169 US GPM
G3	150	148	272	100	950 l/min
	5.91	5.83	10.71	3.94	247 US GPM

Código para pedido

SRV - 050 - G12

① ② ③

① Tipo

Difusor **SRV**

② Máxima Vazão

50 l/min / 13 US GPM	050
114 l/min / 30 US GPM	114
200 l/min / 52 US GPM	200
227 l/min / 59 US GPM	227
454 l/min / 118 US GPM	454
650 l/min / 169 US GPM	650
950 l/min / 247 US GPM	950

③ Conexão Rosca (Interna)

G3/4	G12
G1	G16
G1-1/4	G20
G1-1/2	G24
G2	G32
G2-1/2	G40
G3	G48

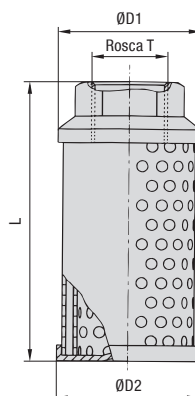
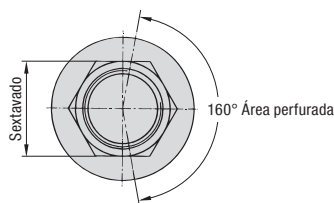
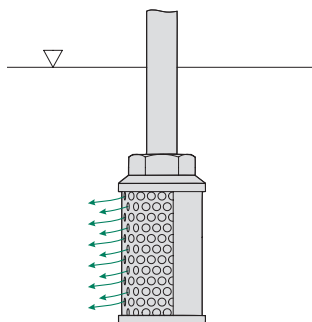
Entre em contato com a STAUFF para rosas alternativas.



Difusores Tipo SRV (versão com rosca interna NPT)

Instalação

Instalação completa abaixo do nível de fluido com a superfície fechada voltada para o lado de sucção da bomba



Código para pedido e Dimensões (versão de rosca NPT)

Rosca T	Dimensões (mm/pol.)				
	ØD1	ØD2	L	Sextavado	Fluxo máx.
3/4 NPT	64	62	109	36	50 l/min
	2.52	2.44	4.29	1.42	13 US GPM
1 NPT	64	62	139	46	114 l/min
	2.52	2.44	5.47	1.81	30 US GPM
1-1/4 NPT	86	84	139	60	200 l/min
	3.39	3.31	5.47	2.36	52 US GPM
1-1/2 NPT	86	84	200	60	227 l/min
	3.39	3.31	7.87	2.36	59 US GPM
2 NPT	86	84	260	70	454 l/min
	3.39	3.31	10.24	2.76	118 US GPM
2-1/2 NPT	150	148	212	90	650 l/min
	5.91	5.83	8.35	3.54	169 US GPM
3 NPT	150	148	272	100	950 l/min
	5.91	5.83	10.71	3.94	247 US GPM

Características do produto

Projetado para instalação direta em linhas de retorno para reduzir aeração de fluidos, espuma e ruído; devendo ser instalado sempre abaixo do nível mínimo de fluido.

Características

- Conexão através de rosca interna NPT (ANSI B1.20.1).
- Faixa de temperatura operacional: -20 °C ... +100 °C / -4 °F ... +212 °F
- Pressão de serviço máxima: 20 bar / 290 PSI

Compatibilidade com os fluidos

- Adequado para a utilização com fluidos hidráulicos (HL e HLP) derivados do petróleo e óleo mineral

Modelo e materiais

- 2 tubos de aço concêntricos, cujas aberturas de saída se opõem
- Tampa da extremidade superior (com rosca de conexão) em alumínio.
- Outros componentes em aço, galvanizado.

Tamanhos especiais, desenhos, materiais e configurações estão disponíveis sob consulta.

Entre em contato com a STAUFF para obter detalhes.



Os Difusores SRV constituem um complemento perfeito aos filtros de refluxo STAUFF da série RF com terminal de rosca.

Consultar o catálogo 9 - STAUFF Tecnologia de Filtragem para mais informações.

Código para pedido

SRV - 050 - N12

① Tipo

Difusor **SRV**

② Fluxo máx.

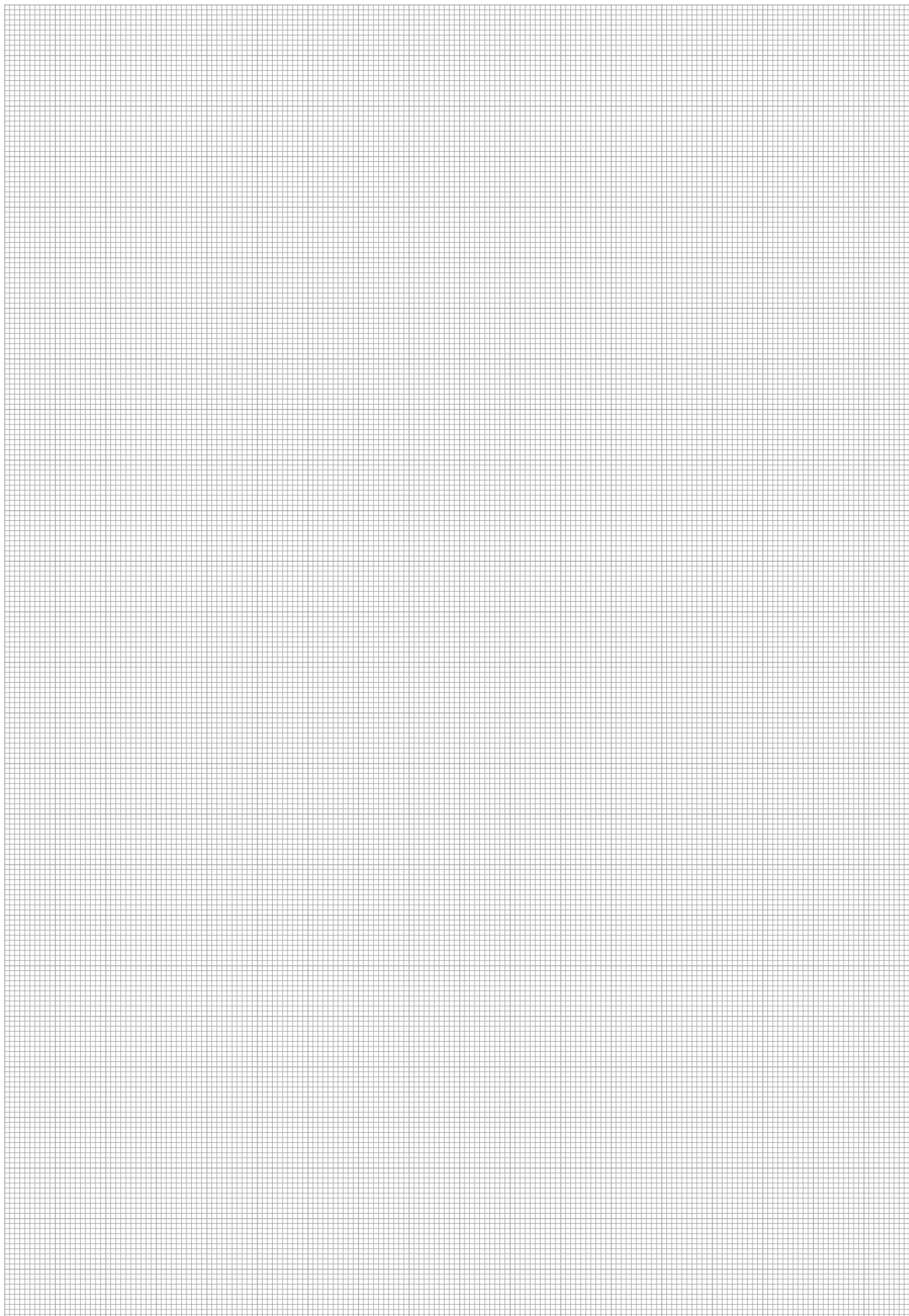
50 l/min / 13 US GPM	050
114 l/min / 30 US GPM	114
200 l/min / 52 US GPM	200
227 l/min / 59 US GPM	227
454 l/min / 118 US GPM	454
650 l/min / 169 US GPM	650
950 l/min / 247 US GPM	950

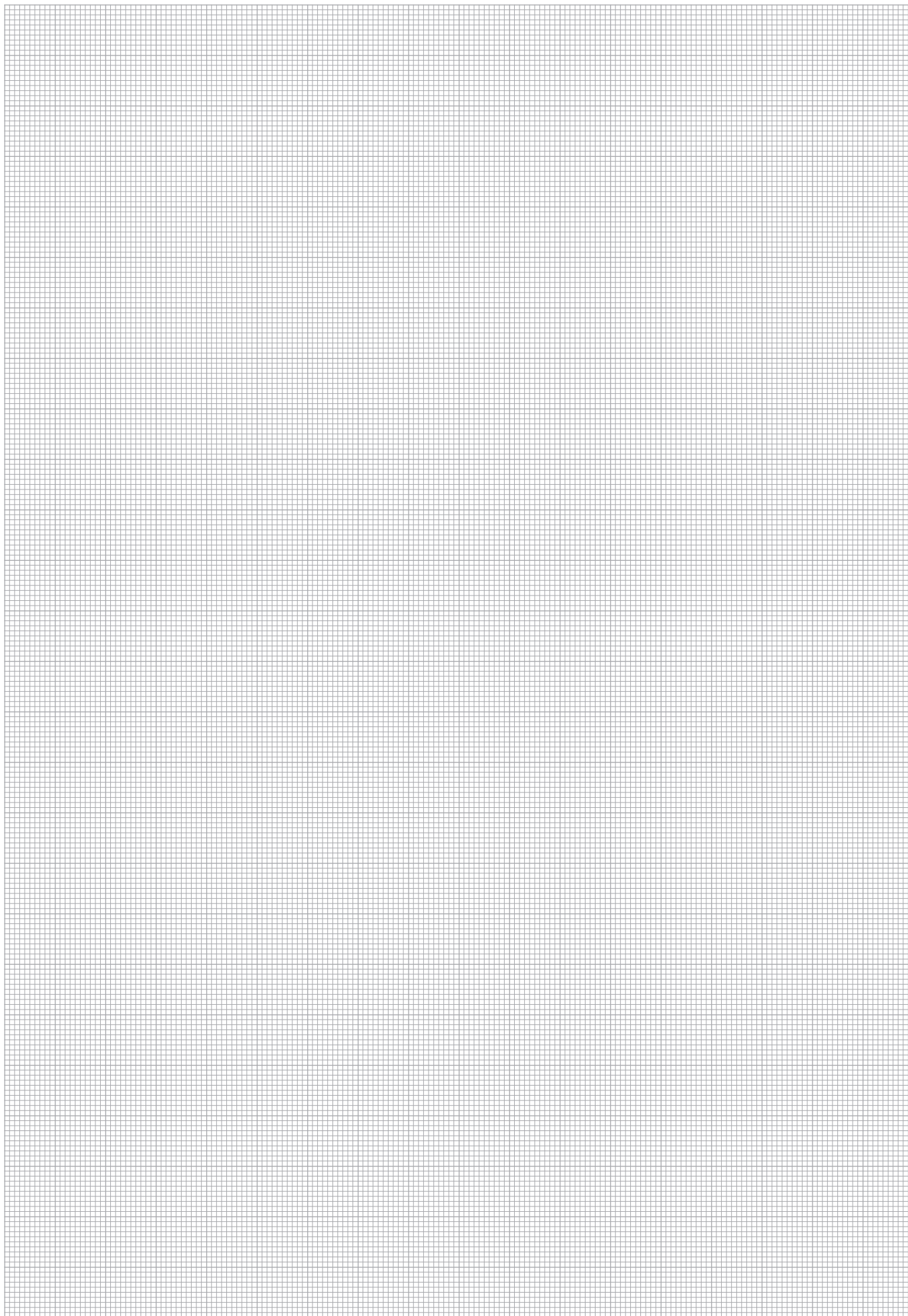
③ Rosca de conexão (interna)

3/4 NPT	N12
1 NPT	N16
1-1/4 NPT	N20
1-1/2 NPT	N24
2 NPT	N32
2-1/2 NPT	N40
3 NPT	N48

Entre em contato com a STAUFF para rosas alternativas.









Abreviaturas específicas dos produtos

60

Diretório Global de Contatos

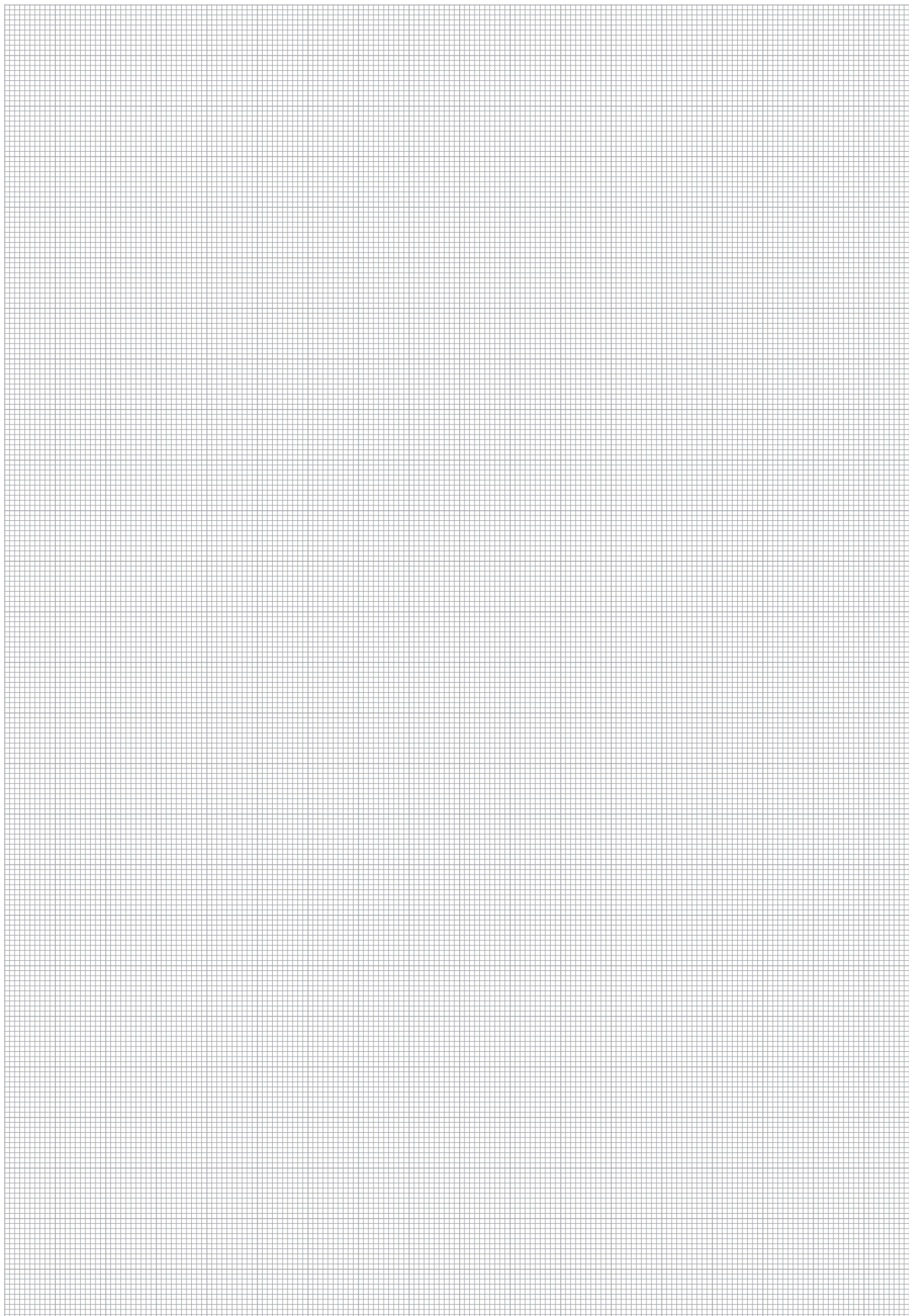
62 - 63



Abreviações específicas dos produtos

Abreviação	Categoria do produto	Descrição do produto	Página
AP	Desumidificador de ar	Placa adaptadora	47
ASMB-1	Bocal de enchimento	Kit de suporte (versão em poliamida)	38
ASMB-2	Bocal de enchimento	Kit de suporte (versão em alumínio)	38
DT04-4P	Indicador de nível e temperatura	Cabo Adaptador - tipo Deutsch	20
EBF	Bocal de enchimento	Flange de baioneta estendida	39
FM	Desumidificador de ar	Indicador visual de contaminação	47
SDB	Desumidificador de ar	Desumidificador de ar	44
SDB-CV	Desumidificador de ar	Desumidificador de ar (com válvulas de retenção)	46
SDV-SNA / SNK	Indicador de nível e temperatura	Válvula anti-fuga	20
SES	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento plástico (versão com rosca)	31
SES	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento plástico (versão soldada)	31
SGB	Desumidificador de ar	Desumidificador de ar	42
SLTS	Indicador de nível e temperatura	Interruptor de Nível-Temperatura	21
SMBB-47	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento metálico (versão Baioneta)	33
SMBB-80	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento metálico (versão Baioneta)	35
SMBL	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento metálico com chave (Fixação, Roscada e encaixe)	37
SMBP-80	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento metálico (versão de encaixe)	36
SMBT-47	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento metálico (versão com rosca)	32
SMBT-80	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento metálico (versão com rosca)	34
SNA	Indicador de nível e temperatura	Indicador de nível	14
SNK	Indicador de nível e temperatura	Indicador de nível	16
SNKK	Indicador de nível e temperatura	Indicador de nível	17
SPB-1 / 2 / 3	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento plástico (versão com rosca)	24
SPB-4 / 5	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento plástico (Flange Versão)	25
SPBM	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento plástico Mini (versão com rosca)	30
SPBN	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento plástico (versão compacta; Versão com rosca)	28
SPBN	Bocal de enchimento	Bocal de enchimento plástico (versão compacta; Versão Baioneta)	28
SRV	Difusores	Difusores (versão com rosca interna BSP)	54
SRV	Difusores	Difusores (versão com rosca interna NPT)	55
SUS	Filtros de sucção	Filtros de sucção (Tampão de extremidade de Poliamida)	50
SUS	Filtros de sucção	Filtros de sucção (Tampa de Alumínio)	51
SVDB	Desumidificador de ar	Desumidificador de ar (versão descartável)	45
T1 / T2	Indicador de nível e temperatura	Termômetro com sonda	18
TBA	Desumidificador de ar	Adaptador de respiro de ar	43
TBA-OD	Desumidificador de ar	Separador de gotas	47
TS	Indicador de nível e temperatura	Interruptor térmico	18
TS-SNA / SNK-PT100	Indicador de nível e temperatura	Sensor de temperatura	19
TS-SNA / SNK-PT100-T	Indicador de nível e temperatura	Sensor de temperatura com conjunto de instalação direta	19
WR	Bocal de enchimento	Anel de solda de elevação	39





Diretório Global de Contatos

Os produtos e serviços STAUFF estão mundialmente disponíveis, através de filiais e uma ampla rede de representantes comerciais e de produção autorizados, presentes em todas as importantes regiões industriais ao redor do mundo.

As informações de contato indicadas nesta página podem estar sujeitas a alterações ou complementos. As informações de contato completas são regularmente atualizadas e podem ser consultadas em www.stauff.com.

Alemanha



Walter Stauffenberg GmbH & Co. KG

Im Ehrenfeld 4
58791 Werdohl
Tel.: +49 2392 91 60
Fax: +49 2392 91 61 03
E-Mail: sales@stauff.com
www.stauff.com



Neuenrade-Küntrop Logistics Centre
Wasserburgstraße 35
58809 Neuenrade



Plettenberg-Ohle Production Site
Lennestraße 2
58840 Plettenberg



Meinerzhagen Production Site
Neugrünenthal
58540 Meinerzhagen

Europa

França

STAUFF S.A.S.
230, Avenue du Grain d'Or
Z.I. de Vineuil - Blois Sud
41354 Vineuil-cedex
Tel.: +33 2 54 50 55 50
Fax: +33 2 54 42 29 19
E-Mail: direction@stauffsa.com
www.stauff.fr

Irlanda

STAUFF UK Ltd.
Block B, 9 Ferguson Drive
Knockmore Hill Industrial Estate
Lisburn, County Antrim, BT28 2EX
Tel.: +44 2892 60 69 00
Fax: +44 2892 60 26 88
E-Mail: sales@stauffireland.com
www.stauff.co.uk

Itália

STAUFF Italia s.r.l
Via Borima 21 (Frazione Borima)
23867 Suello (LC)
Tel.: +39 031 65 84 94
Fax: +39 031 65 50 05
E-Mail: sales@stauff.it
www.stauff.it

Polônia

STAUFF Polska Sp. z o.o.
Miszewko 43 A
80-297 Banino
Tel.: +48 58 660 11 60
Fax: +48 58 629 79 52
E-Mail: sales@stauff.pl
www.stauff.pl

Federação Russa

STAUFF LLC
Building 1
19, Leninskaya Sloboda
Moscow, 115280
Tel.: +7 495 276 16 50
Fax: +7 495 276 16 51
E-Mail: sales@stauff.ru
www.stauff.ru

Outras filiais em Engels, Volzhskiy,
Magnitogorsk, Nizhny Novgorod
e St. Petersburg.

Reino Unido

STAUFF UK Ltd.
500, Carlisle Street East
Off Downgate Drive
Sheffield, S4 8BS
Tel.: +44 114 251 85 18
Fax: +44 114 251 85 19
E-Mail: sales@stauff.co.uk
www.stauff.co.uk

STAUFF UK Ltd.
Badentoy Avenue
Badentoy Industrial Estate
Portlethen, Aberdeen, AB12 4YB
Tel.: +44 1224 78 61 66
Fax: +44 1224 78 61 77
E-Mail: sales@stauffscotland.co.uk
www.stauff.co.uk

STAUFF UK Ltd.
Unit 9, Southampton Trade Park
Third Avenue, Millbrook
Southampton, SO15 0AD
Tel.: +44 2380 69 87 00
Fax: +44 2380 69 87 01
E-Mail: sales@stauffsouthampton.co.uk
www.stauff.co.uk

América do Norte

Canadá

STAUFF Canada Ltd.
866 Milner Avenue
Scarborough
Ontario M1B 5N7
Tel.: +1 416 282 46 08
Fax: +1 416 282 30 39
E-Mail: sales@stauffcanada.com
www.stauffcanada.com

Estados Unidos

STAUFF Corporation
7 Wm. Demarest Place
Waldwick, 07463-1542
New Jersey
Tel.: +1 201 444 78 00
Fax: +1 201 444 78 52
E-Mail: sales@stauffusa.com
www.stauffusa.com

Outra filial em Canton, Michigan.

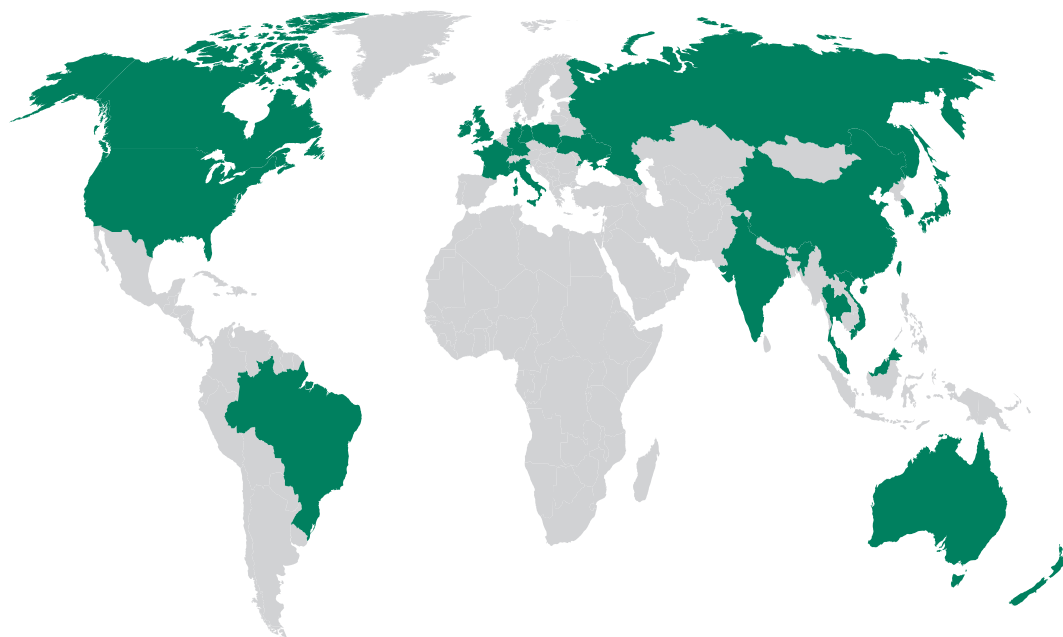
América do Sul

Brasil

STAUFF Brasil Ltda.
Avenida Gupê 10767
Galpão 2 - Bloco A
Barueri, São Paulo, CEP 06422-120
Tel.: +55 11 47 72 72 00
Fax: +55 11 47 72 72 10
E-Mail: shop-br@stauff.com
www.stauff.com.br



Diretório Global de Contatos



Ásia

China

STAUFF CHINA

Building 1, No. 128, Die Qiao Road
Jushuo Industrial Zone, Kang Qiao
Shanghai, 201319

Tel.: +86 21 68 18 70 00

Fax: +86 21 68 18 71 36

E-Mail: info@stauff.com.cn

www.stauff.com.cn

Outras filiais em Beijing, Cheng Du,
Changchun, Chongqing, Jinan, Harbin,
Guangzhou, Shenyang, Wuhan,
Xian e Xuzhou.

Índia

STAUFF India Pvt. Ltd.

Gat no. 26/1 & 27, Sanghar Warehousing
Pune - Nagar Road

Lonikand - 412216

Tel.: +91 20 6731 4900

Fax: +91 20 6731 4905

E-Mail: sales@stauffindia.com

www.stauffindia.com

Coreia

STAUFF Korea Ltd.

105, Hwajeonsandan 5-ro
Gangseo-gu

Busan, 46739

Tel.: +82 51 266 6666

Fax: +82 51 266 8866

E-Mail: info@stauff.co.kr

www.stauff.co.kr

Malásia

STAUFF South East Asia Sdn Bhd

No. 8, Jalan SS13/6A
Subang Jaya Industrial Estate
47500 Subang Jaya

Tel.: +60 3 5637 78 88

Fax: +60 3 5636 78 90

E-Mail: sales@stauff.com.my

www.stauff.com.my

Tailândia

STAUFF (Thailand) Co., Ltd.

10 Soi On-Nut 74/4

Pravet District

Bangkok 10250

Tel.: +66 2 721 73 23 / 24

Fax: +66 2 721 73 35

E-Mail: sales@stauff.co.th

www.stauff.co.th

Vietnã

STAUFF Vietnam Ltd.

2nd Floor, CT-IN Building

#435 Hoang Van Thu Street

Tan Binh District, Ho Chi Minh City

Tel.: +84 8 3948 10 41 / 42

Fax: +84 8 3948 10 44

E-Mail: sales@stauff.com.vn

www.stauff.com.vn

Oceânia

Austrália

STAUFF Corporation Pty Ltd

24-26 Doyle Avenue
Unanderra NSW 2526

Tel.: +61 2 4271 9000

Fax: +61 2 4271 8432

E-Mail: sales@stauff.com.au

www.stauff.com.au

Outras filiais em Adelaide, Brisbane,
Melbourne e Sydney

Nova Zelândia

STAUFF Corporation (NZ) Ltd.

Unit D, 103 Harris Road
East Tamaki, Auckland 2013

Tel.: +64 9 912 1530

Fax: +64 9 912 1531

E-Mail: sales@stauff.co.nz

www.stauff.co.nz



Introdução

Indicador de nível e temperatura

Bocal de enchimento

Desumidificador de ar

Filtros de sucção

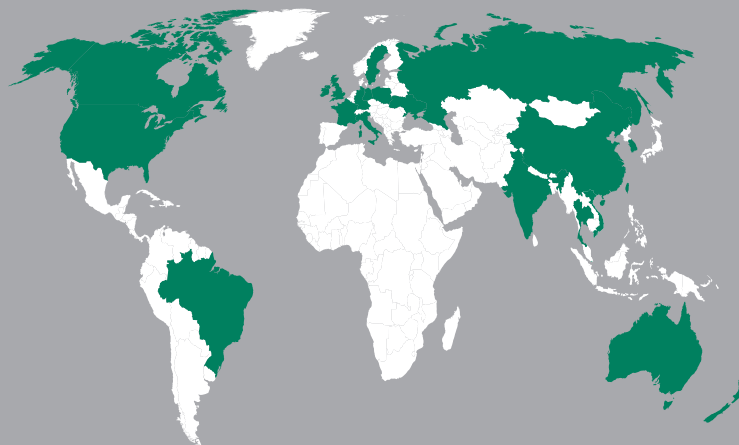
Difusores

Apêndice



Catálogo 10

STAUFF Acessórios Hidráulicos



Brasil

STAUFF Brasil Ltda.

Avenida Gupê 10767 Galpão 2 - Bloco A
Barueri, São Paulo, CEP 06422-120

Tel.: +55 11 47 72 72 00

Fax: +55 11 47 72 72 10

E-Mail: shop-br@stauff.com

www.stauff.com.br

Os produtos e serviços STAUFF estão mundialmente disponíveis, através de filiais e uma ampla rede de representantes comerciais e de produção autorizados, presentes em todas as importantes regiões industriais ao redor do mundo.

As informações de contato detalhadas podem ser consultadas nas duas últimas páginas deste catálogo de produtos, bem como em

www.stauff.com.br